

دو بالاست<sup>۱</sup> که از آنجا شهر بنون دید اسب ایجاد<sup>۲</sup> و جمع جمله  
ایجادند<sup>۳</sup> جون آن درویش بیش معشوق رسید و آنج<sup>۴</sup> شیخ فرموده بود  
بکفت معشوق نیسی بکرد و کفت برو و بکوئ تا در آید جون معشوق  
در شهر این سخن بکفت شیخ هم<sup>۵</sup> از آنجا اسب براند جمع برقدن تا در راه  
آن درویش بشیخ رسید و سخن معشوق بکفت و شیخ هم از راه بیش  
معشوق آمد و او<sup>۶</sup> شیخ مارا استقبال کرد و در بر گرفت و کفت فارغ  
باش که لین نوبت کی<sup>۷</sup> اینجا می زند و جایهای دیگر روزی چندرا<sup>۸</sup>  
همه بدرگاه تو خواهند آورد شیخ از اینجا باز کشت و بخانقه استاد ابو  
احمد کی قد عکاه شیخ بو<sup>۹</sup> نصر مراج<sup>۱۰</sup> بود فرود آمد و<sup>۱۱</sup> اسناد بواحد  
شیخ ما<sup>۱۲</sup> مراعاتها کرد و جند روز اروا بطورس نکاه<sup>۱۳</sup> داشت و شیخ را در  
خانقه خویش<sup>۱۴</sup> مجلس نهاد و اهل طوس جون سخن شیخ بشیدند<sup>۱۵</sup> و  
آن کلامات ظاهر او بددند بیکار مرید شیخ ما<sup>۱۶</sup> کشید و قبولها باقت  
و مریدان بسیار بدد آمدند

**المحكمة** <sup>۱۵</sup> از امیر امام اعزز <sup>۱۶</sup> محمد ایلباش <sup>۱۷</sup> طول الله عمره <sup>۱۸</sup> شودم کی کفت از امیر سید بو علی عرضی <sup>۱۹</sup> شیدم کی <sup>۲۰</sup> شفت دران وفت کی <sup>۲۱</sup> شیخ ما <sup>۲۲</sup> ابو سعید <sup>۲۳</sup> تقدس الله روحه العزیز <sup>۲۴</sup> بطورس آمد و در خانه <sup>۲۵</sup> استاد ابو <sup>۲۶</sup> احمد مجلس می کفت و <sup>۲۷</sup> من هنوز <sup>۲۸</sup> جوان و <sup>۲۹</sup> کوکد بودم با پدر بهم بخط شیخ شدم <sup>۳۰</sup> و خلق بسیار جمع آمده

مُعْتَقَلٌ (٤) أَنْجَدَ (٤) سُجْنٌ بِإِسْتَادَ (٥) بِالْأَنْيَسْتَ (٦)  
 مَارَا (١١) ابْرَوْ (٦) كَرْ كَرْ ٥٨٩، حَكَّةَ (٧) حَكَّةَ (٨)  
 وَ (١٦) وَ (١٧) يَشْتَدِدَ (١٨) تُوبَتَ (١٩) تُوكَدَ (٢٠) تُوكَدَ (٢١)  
 الْمُحَكَّمَةُ : وَ تَهْرِبُ اسْتَهْرِبَةً (٢٢) تَهْرِبُ اسْتَهْرِبَةً (٢٣)  
 كَهَ (٢٤) عَرْضَنَ (٢٥) إِلْيَاشِيَّ (٢٦) عَزَّالِدِينَ (٢٧) اسْتَهْرِبَةً (٢٨)  
 اسْتَهْرِبَةً (٢٩) اسْتَهْرِبَةً (٣٠) كَهَ (٣١) كَهَ (٣٢) كَهَ (٣٣) كَهَ (٣٤) كَهَ (٣٥)  
 كَهَ (٣٦) كَهَ (٣٧) كَهَ (٣٨) كَهَ (٣٩) كَهَ (٤٠) كَهَ (٤١) كَهَ (٤٢) كَهَ (٤٣)

## باب دوم

( در وسط حالت شیخ تا قدس الله روحه العزیز )

( د این مشتمل بر سه فصل )

### فصل اول

در حکایاتی کی از کرامات شیخ ما قدس الله روحه العزیز  
مشهورست و درست شده بزرگی ما

**المحکایة** دران وقت که شیخ ما ابو سعید قدس الله روحه العزیز از ریاضت و مجاہدت فارغ شد و بهمنه باز آمد و آن حالت و کف بکمال رسید عزیمت شالیور کرد جون بدیه باز طوس رسید دهست بر دو فرستکی شهر طاپران درویشی را بیش فرستاد و کفت شهر باید شد بزرگی محشوق و کفتن دستوری هست تا در ولایت تو آئیم و شیخ ما هر کوچه هیچ کس را نکنند است کی جین بکن با جهان مکن کفته است جین باید کو و جهان باید کو و این محشوق از عقله مجاہین بوده است و جخت بزرگوار و صاحب حالتی بکمال و نشد او در شهر طوس بوده است و خاکس آنجاست "جون" درویش برفت شیخ فرمود

تا اسب زین کردند و بر اثر برفت و جمع صوفیان در خدمت شیخ رفند "جون" یاد فرستکی شهر رسیده دهست بوضوی که آنرا دو برادران کویند : حکایت او او ظاهر شده است و از راویان درست کشیده و آن (۱) ۵۷۰. ج. ۲. ه (۲) ازین ریاضات و مجاہدات (۳) ۶۰۰. ج. ۴. ه (۴) ۶۰۰. ج. ۴. ه (۵) کوتی (۶) بفرستاد (۷) دیهیست (۸) بده (۹) و (۱۰) ۲۰۰. ج. ۱. ه (۱۱) آنها بوده است (۱۲) این جین (۱۳) ۱۰۰. ج. ۲. ه (۱۴) ۱۰۰. ج. ۲. ه (۱۵) ۱۰۰. ج. ۲. ه (۱۶) رسید (۱۷) ۱۰۰. ج. ۲. ه (۱۸) بفرمود (۱۹) ۱۰۰. ج. ۲. ه

و بدر رئیس طوس بود و مرید شیخ<sup>۱</sup> هر روز بخانقاہ استاد بو احمد آمدی  
بجلس شیخ و مرا با خوشتن آوردی<sup>۲</sup> و من در پیش بدر باز بای نشستم<sup>۳</sup>  
و مرا جنانک بالشند جوانانرا دل برپوشیده باز می نگریست<sup>۴</sup> بس شیخ  
آن زن بعن بیظامی<sup>۵</sup> فرستاد که من بعروی می شوم<sup>۶</sup> تو کوش دار تا من<sup>۷</sup>  
باز می آیم قرا پیشم<sup>۸</sup> من<sup>۹</sup> پنجم و شب دور<sup>۱۰</sup> در کبید و مرا خواب کوفت  
من با خود آهته این بیت می کفتم تا در خواب نشوم بیت  
در دیده بجای خواب آبست مرا \* زیرا حمد بددیدنت شتابت مرا  
کوبند بحسب تا بخوابش بینی \* ای بی خبران<sup>۱۱</sup> چه جای خواست مرا  
این<sup>۱۲</sup> بیت می کفتم که<sup>۱۳</sup> خوابم بیود و در خواب ماندم تا آن ساعت که  
مودن بالک ناز کفت جون<sup>۱۴</sup> بیدار شدم هیچ کس را ندیدم که خفته  
مانده بودم دیگر روز با بدر بجلس شیخ شدم و بر زیر سر بدر بایستادم  
شیخ را از محبت و<sup>۱۵</sup> راه حق<sup>۱۶</sup> سوال کرده بودند<sup>۱۷</sup> و<sup>۱۸</sup> او درین معنی سخن  
می کفت که در راه جست و جوی آدمی پنکر که<sup>۱۹</sup> تا جد مایه رنج بروی  
و چند حیله کنی تا بقصود روسی یا نوی<sup>۲۰</sup> دامی<sup>۲۱</sup> نارفه در راه حق<sup>۲۲</sup>  
بمقصود جون توان رسید که اینک دوش مقصودی<sup>۲۳</sup> وعده داد این جوانانرا  
بلن نیم شب بی خواب بود<sup>۲۴</sup> و می کفت نظم<sup>۲۵</sup>  
در دیده بجای خواب آبست مرا<sup>۲۶</sup>

دیگر جد ای بسر من هیچ نکفم شیخ کفت خواجه تو القسم<sup>۲۷</sup> من هی  
بهردم دیگر بار کفت<sup>۲۸</sup> من بیقادم و از دست بشدم<sup>۲۹</sup> جون بهوش باز

بروی (K. ۲. ۶۰۹) بپوشیده باز (۴) نشستم (۵) بود و (۶) پیام (۷) II. ۲. ۲۰۰b.  
بر بام (۸) به پیشم (۹) جون (۱۰) امشب (۱۱) بیظام (۱۲) می نگریست  
و (۱۳) و این (۱۴) کم خردان: Ha nox: دراز (۱۵) دراز (۱۶) ON. K. ۲. ۶۰۹.  
V. ۲. P. ۲۰ نظریه (۱۷) کردند (۱۸) تعالی (۱۹) تعالی (۲۰) ۲۰۶. (۲۱) نعالی (۲۲) نعالی (۲۳) نعالی (۲۴) بمقصودی (۲۵) نعالی (۲۶) زیرا که بددیدنش شتابت مرا (۲۷) بیت (۲۸) ON.

بودند جنانک بر در و برو<sup>۱</sup> بام حلی نبود تر میان مجلس که شیخ را سخن  
می رفت<sup>۲</sup> و خلق پیکار کریان شده<sup>۳</sup> از زحمت زنان کودکی خود<sup>۴</sup> از بام  
از کنار مادر بینقدر<sup>۵</sup> شیخ مارا جسم بر روی افراست کفت بکشش<sup>۶</sup> و دست  
در هوا بددید آمد و آن کودک را بکرفت و بر زمین نهاد جنانک هیچ<sup>۷</sup> الى  
بوی نرمید و جمله اهل مجلس بددیدند و فریاد از خلق بر آمد و حالتها  
رفت سید<sup>۸</sup> ابو علی سوچنند خورد که من بحشم خوبیش دیدم و اگر  
بنخلاف اینست<sup>۹</sup> و بحشم خوبیش ندیدم<sup>۱۰</sup> هردو جسم کور باشد

**المحایة** ● کمال الدین بو<sup>۱۱</sup> سعید عمر کفت که<sup>۱۲</sup> با بدرم  
خواجه بو سعید و جذم خواجه ابو طاهر رحمة الله عليهم<sup>۱۳</sup> برخس شدید<sup>۱۴</sup>  
پیش نظام الملک رحمة الله عليه<sup>۱۵</sup> السلام<sup>۱۶</sup> کفت دران وقت که شیخ  
ابو سعید قدس الله روحه العزیز<sup>۱۷</sup> بطورس آمد من خوردک بودم<sup>۱۸</sup>  
با جمعی کودکان بر سر کوی ترسیان ایشاده بودم<sup>۱۹</sup> شیخ می آمد<sup>۲۰</sup> با جمعی  
بسیار حون فرا نزدیک ما و سید روی فرا<sup>۲۱</sup> جمع خوبیش کرد و کفت  
هر کجا می باید که خواجه جهانرا بیند<sup>۲۲</sup> ایند<sup>۲۳</sup> ایشاده است و اشارت با  
کرد ما پیکدیکر<sup>۲۴</sup> می نکریستم بتعجب قا این سخن کرا می کوید که ما همه  
کودکان بودیم و ندانشیم<sup>۲۵</sup> امروز ازان قاریخ جهل سالت<sup>۲۶</sup> اکنون معلم  
شد که این<sup>۲۷</sup> اشارت بنا می کرده است<sup>۲۸</sup>

**المحایة** ● خواجه ابو القاسم هاشم<sup>۲۹</sup> حکایت کرد که من  
هدده ساله بودم که شیخ بو<sup>۳۰</sup> سعید قدس الله روحه العزیز<sup>۳۱</sup> بطورس آمد

در افتاد<sup>۳۲</sup> (۱) بودند و ۳۰۶ (۲) و شیخ سخن می راند<sup>۳۳</sup> (۳) (۴) ۵۷۰.  
سخن<sup>۳۴</sup> (۵) ابو (۶) خواجه ۳۰۶ (۷) ۴۰۲ (۸) شیخ (۹) دو (۱۰)  
و ۳۰۶ (۱۱) ۴۰۲ (۱۲) رفتند. ۳۰۶ (۱۳) ۴۰۲. (۱۴) ۴۰۲. (۱۵) رحیم اللہ (۱۶)  
در پیکدیکر<sup>۱۷</sup> اینجا ۳۰۶ (۱۸) بدینقدر<sup>۱۹</sup> ۴۰۶ (۲۰) ۴۰۶ (۲۱) بیامد<sup>۲۲</sup> (۲۳) ۴۰۶.  
الفسم هشیش<sup>۲۴</sup> (۲۵) کرده است (۲۶) آن (۲۷) و ۴۰۶ (۲۸) و ۴۰۶ (۲۹) ما (۳۰)  
ابو (۳۱) ۴۰۲.

بزرگتر ازین دو کس شیخ ما<sup>۱</sup> ابو سعید حمالی روی بدان درویش  
کرد و کفت مختصر ملکی بود که هر روز دران ملک جون بوسعید و بو القلس  
هفتاد هزار فرا<sup>۲</sup> نرسد و هفتاد هزار نرسد این<sup>۳</sup> می کفت دهی<sup>۴</sup> کمارید<sup>۵</sup>  
**المسحابة** جون شیخ ما ابو<sup>۶</sup> سعید قدس الله روحه العزیز  
جند روز<sup>۷</sup> بظهور مقام کرد<sup>۸</sup> تصد شابور<sup>۹</sup> کرد خواجه محمود مرید کا در  
شابور بودست<sup>۱۰</sup> مردی سخت بزرگوار و خادم صوفیان بودست<sup>۱۱</sup> جانان بعد  
از آن کا<sup>۱۲</sup> شیخ بشابور شد و اورا بددید مرید ازرا<sup>۱۳</sup> پیش دی<sup>۱۴</sup> فرستادی<sup>۱۵</sup>  
و کفنه محمود راهبری<sup>۱۶</sup> نیکست بکروز با مداد این محمود مرید نماز<sup>۱۷</sup> بکاراد  
و کفت دوش بخواب دبدم که این کو که از سوی طرس<sup>۱۸</sup> است بدو  
نیمه شدی و ماه از میان آن<sup>۱۹</sup> بیرون آمدی<sup>۲۰</sup> کفت ای اصحاب صلاحی  
استقبال در دهیت که شیخ ابو سعید می آید جمع در هم آمدند و بالستقبال  
شیخ ما بیرون شدند شیخ می آمد و جمعی نیکو در خدمت شیخ<sup>۲۱</sup> جون  
یکدیگر رسیدند شیخ فرود آمد<sup>۲۲</sup> خواجه محمود با جمع خوبیش کفت  
جون<sup>۲۳</sup> بخواب چنین دیده ام<sup>۲۴</sup> که ماه بکوی عدنی کویان بزمین آمد اورا  
آنها فرود<sup>۲۵</sup> آریم شیخ را بکوی عدنی کویان بخانقاہ بود<sup>۲۶</sup> علی طرسوس<sup>۲۷</sup>  
فرود آوردند<sup>۲۸</sup> خواجه محمود کفت تا ما تربیت طیخی<sup>۲۹</sup> کنیم دراز شود حالی  
از بازار سر بریان باید آورد سر بریان آوردند و سفره بهادند و سر بریان

آدم شیخ کفت<sup>۱</sup> چون در دیده بیگانی خواب آب بود جوا خفتی تا از  
مقصود باز ماندی و بیت جمله بکفت خلق بیکبار در فریاد آمدند<sup>۲</sup>  
و من مدھوش و بیهوش یفتادم و از دست بشدم شیخ مرا کفت ترا  
این قدر<sup>۳</sup> بس بود<sup>۴</sup> حالتها رفت و خرفها<sup>۵</sup> افتاد<sup>۶</sup> بدروم خرفها<sup>۷</sup> بدعوتی باز  
خوبید بس چون شیخ بسای ما آمد بدروم از شیخ در خواست کرد که اگر  
آب خوری از دست شیخ دو کرت<sup>۸</sup> از دست من آب خورد و مرا کفت  
کوژه آب در دست شیخ دو کرت<sup>۹</sup> از دست من آب خورد و مرا کفت  
بنیاد مردی خواهی بود در هشتاد و پنده سال صبر من هر کتر<sup>۱۰</sup> بر من هیچ حرام  
نرفت از حرمت کفت شیخ<sup>۱۱</sup> هر کر خبر نخوردم و خدمت هیچ مخلوقی<sup>۱۲</sup> نکدم  
و در حق<sup>۱۳</sup> هیچ کس بد نکدم صاحب واقعه این دو کرامت شیخ من بود  
**المحکایة** آورده اند که روزی شیخ ما بو<sup>۱۴</sup> سجد و شیخ  
بو<sup>۱۵</sup> القاسم کرکانی "قدس الله روحهما" در شهر طوس بهم<sup>۱۶</sup> نشسته  
بودند بر پل نعمت و جمعی درویشان<sup>۱۷</sup> ایشاده بدل<sup>۱۸</sup> درویشی بکذشت که  
آیا منزلت<sup>۱۹</sup> این هر دو بزرگ جیت<sup>۲۰</sup> شیخ ما ابو<sup>۲۱</sup> سجد حالی روی  
بدان درویش کرد و کفت هر که خواهد که دو بادشاه بهم یستاد در پل  
جای بیل<sup>۲۲</sup> وقت در پل حال بر<sup>۲۳</sup> پل نعمت بیل دل<sup>۲۴</sup> کو در نکر آن  
درویش چون این سخن بشنید دران هر دو بزرگ نکریست حق بسیاره  
و تعالی حجاب از بیش جنم دل<sup>۲۵</sup> آن درویش بر کرفت تا صدق سخن  
شیخ<sup>۲۶</sup> بر دل او کفت کشت و بزرگواری ایشان بدانست بدلاش بکذشت<sup>۲۷</sup>  
حکم آیا خداوندرا<sup>۲۸</sup> تبارک و تعالی امروز در<sup>۲۹</sup> زمین هیچ بندۀ هست

پالشند (۱) on. ۴) II a. 201B. ۳) غرماد بیر آوردند (۴) on. ۵) هم  
۶) K. a. 61B. ۷) خرچهارا (۸) و ۸) ۹) on. ۱۰) بار (۱۱) on.  
۱۲) رحمة الله عليهما (۱۳) ابو (۱۴) با (۱۵) مخلوق (۱۶) و ۱۷) ۱۸) ۱۹) در بل (۲۰) بو (۲۱) ایشان یجیست (۲۲) K. a. 61B. ۲۳) بیش ایشان (۲۴) ۲۵) پا (۲۶) در (۲۷) ۲۸) خنداوند (۲۹) بیر کلشت (۳۰) on. ۳۱) on. ۳۲) در (۳۳) روی ۳۴)

طواویق آواز داد که ما<sup>۱</sup> و همه شخصی شیخ کفت ازان مرد غافل بشهود  
و کلار بندید کم آید و همه شایید بس حفت  
فان<sup>۲</sup> ساختن و خوش خوش و صفراء هیج نا عهد<sup>۳</sup> میان ما بماند<sup>۴</sup> بس شیخ  
مریدان باز بیش<sup>۵</sup> استاد شدند و این سخن حکایت کردند استاد کفت  
جناتست که او می کوید<sup>۶</sup> شیخ هر روز مجلس می کفت<sup>۷</sup> و هر کرا جیزی<sup>۸</sup>  
بدل فر<sup>۹</sup> می کذشتی<sup>۱۰</sup> شیخ در میان سخن روی نبوی می کردی<sup>۱۱</sup> و جواب  
آن سخن<sup>۱۲</sup> که اورا<sup>۱۳</sup> در دل بودی<sup>۱۴</sup> بزمی با بیتی با حکایتی<sup>۱۵</sup> بردن  
می دادی<sup>۱۶</sup> جانش آنکس را<sup>۱۷</sup> مفهوم شدی و با<sup>۱۸</sup> سر سخن افادی<sup>۱۹</sup> و اهل  
نشابور<sup>۲۰</sup> پیکار بر شیخ اقبال<sup>۲۱</sup> کردند و روی بوق نهادند و شیخ در میان  
سخن<sup>۲۲</sup> شعر و بیت می کفت و دعوهایه با تکلف می کردی و بیوسته ساعع  
می کردند<sup>۲۳</sup> در بیش وی و جمله آیه فرق<sup>۲۴</sup> با شیخ ما<sup>۲۵</sup> باشکار بودند  
**المسایبة**<sup>۲۶</sup> خواجه حسن مذوب کوید رحمه الله که جون<sup>۲۷</sup> آوازه  
شیخ در نشابور منتشر شد<sup>۲۸</sup> که بیر صوفیان آمدست<sup>۲۹</sup> از مهمه در در کوی  
عدنی کوبان<sup>۳۰</sup> مجلس می کوید<sup>۳۱</sup> و از اسرار بندگان خدای تعالی خبر باز<sup>۳۲</sup>  
می دهد و من صوفیانرا عظیم دشن داشتیں کفرم صوفی<sup>۳۳</sup> علم ندادند جکونه<sup>۳۴</sup>  
مجلس<sup>۳۵</sup> کوید و علم غیر را خدای<sup>۳۶</sup> تعالی بیهیج یغامر<sup>۳۷</sup> و بیهیج کس نداد  
و نداد او<sup>۳۸</sup> از اسرار بندگان حق تعالی جکونه<sup>۳۹</sup> خبر باز می<sup>۴۰</sup> دهد روزی  
بر سیل امتحان مجلس شیخ در آمدم<sup>۴۱</sup> و در بیش نهت<sup>۴۲</sup> او بنشست<sup>۴۳</sup>  
و برو<sup>۴۴</sup> بر<sup>۴۵</sup> نهادند<sup>۴۶</sup> عشق<sup>۴۷</sup> در<sup>۴۸</sup> کا<sup>۴۹</sup> می داد<sup>۵۰</sup>  
شخص<sup>۵۱</sup> کوید<sup>۵۲</sup> بکذشتی<sup>۵۳</sup> می کفتی<sup>۵۴</sup>  
شذی<sup>۵۵</sup> باز<sup>۵۶</sup> آنکس<sup>۵۷</sup> بدادی<sup>۵۸</sup> بود<sup>۵۹</sup> ویرا<sup>۶۰</sup>  
کفت<sup>۶۱</sup> کجون<sup>۶۲</sup> که<sup>۶۳</sup> می دارد<sup>۶۴</sup> کویان<sup>۶۵</sup> آمدند است<sup>۶۶</sup>  
و<sup>۶۷</sup> بزمی<sup>۶۸</sup> بغمبر نداد<sup>۶۹</sup> غیر حق<sup>۷۰</sup> جون<sup>۷۱</sup> می داد<sup>۷۲</sup>  
شیخ بثت<sup>۷۳</sup> آمد<sup>۷۴</sup> آمد<sup>۷۵</sup>

پیش شیخ نهادند<sup>۱</sup> شیخ کفت مبارک باد از سر در کوشیم جون فارغ  
 شدند خواجه محمود مرید<sup>۲</sup> کفت که<sup>۳</sup> ای شیخ حمام را جه کوبی شیخ  
 حکمت باید رفت شیخ و<sup>۴</sup> جمع بحمام شدند<sup>۵</sup> جون<sup>۶</sup> مجلده شیخ باز  
 افکنند<sup>۷</sup> حملی ازاری<sup>۸</sup> که باکنزو تر<sup>۹</sup> بود پیش شیخ آورد<sup>۱۰</sup> خواجه  
 محمود زود<sup>۱۱</sup> دستار خویش<sup>۱۲</sup> از سر فرو کرفت و<sup>۱۳</sup> بوسی داد<sup>۱۴</sup> و<sup>۱۵</sup> پیش  
 شیخ داشت شیخ کفت مبارک باد<sup>۱۶</sup> جون محمود کلاه بنهد دیگرانرا خطری  
 نباشد از وی بمند و بر<sup>۱۷</sup> میان بست<sup>۱۸</sup> و بحمام فرو مدد و جون آن روز  
 حمام کردند<sup>۱۹</sup> و بیاسودند دیگر روز شیخ را در خانقه<sup>۲۰</sup> عذری کوبان<sup>۲۱</sup> مجلس  
 نهادند در اول مجلس از شیخ سوال کردند که اینجا بزرگست<sup>۲۲</sup> استاد امام<sup>۲۳</sup>  
 ابو القاسم<sup>۲۴</sup> قشیری<sup>۲۵</sup> می کوید که بنده بدو قدم بخدای<sup>۲۶</sup> رسد شیخ جه می<sup>۲۷</sup>  
 کوید شیخ کفت نه<sup>۲۸</sup> ایشان جنین می کویند<sup>۲۹</sup> که بنده یک قدم بخدای<sup>۳۰</sup>  
 رسد بس مریدان استاد امام پیش امام<sup>۳۱</sup> آمدند و این<sup>۳۲</sup> سخن بکفتند<sup>۳۳</sup> استاد  
 امام کفت نه<sup>۳۴</sup> بربیدی<sup>۳۵</sup> که جکونه دیگر روز شیخ را<sup>۳۶</sup> سوال کردند که دی  
 کفتی<sup>۳۷</sup> که مرد یک قدم بخدای<sup>۳۸</sup> رسد شیخ کفت بلی امروز همین کویم<sup>۳۹</sup>  
 و تا قیامت کویم<sup>۴۰</sup> کفتند جکونه<sup>۴۱</sup> ای شیخ<sup>۴۲</sup> کفت میان بنده و حق<sup>۴۳</sup> بک  
 قدم است و آن قدم<sup>۴۴</sup> آنست که بک قدم از خود بیرون نمی تا بحق<sup>۴۵</sup> رسی  
 در جمله تویی تو در میان است<sup>۴۶</sup> جون شیخ این سخن بکفت بک در خانقه

اندلختند<sup>۱</sup> و<sup>۲</sup> و فتند<sup>۳</sup> با<sup>۴</sup> با<sup>۵</sup> و<sup>۶</sup> و<sup>۷</sup> خود<sup>۸</sup> آوردن<sup>۹</sup> ل<sup>۱۰</sup> باک تر<sup>۱۱</sup> جماعت ایزاری<sup>۱۲</sup>  
 زد<sup>۱۳</sup> در<sup>۱۴</sup> در<sup>۱۵</sup> در<sup>۱۶</sup> در<sup>۱۷</sup> در<sup>۱۸</sup> بوسه داشت<sup>۱۹</sup> حکم اورا<sup>۲۰</sup> کوبان<sup>۲۱</sup> بخانقه کوی<sup>۲۲</sup> بزدند<sup>۲۳</sup>  
 و<sup>۲۴</sup> می کویند او<sup>۲۵</sup> تعالی<sup>۲۶</sup> می کویند او<sup>۲۷</sup> استاد<sup>۲۸</sup> تعالی<sup>۲۹</sup> ای<sup>۳۰</sup> القسم<sup>۳۱</sup>  
 در<sup>۳۲</sup> ای<sup>۳۳</sup> از<sup>۳۴</sup> شیخ<sup>۳۵</sup> کفت بربیدی<sup>۳۶</sup> آن<sup>۳۷</sup> استاد<sup>۳۸</sup> تعالی<sup>۳۹</sup> فرمونی<sup>۴۰</sup>  
 در<sup>۴۱</sup> جمله بی نوای در<sup>۴۲</sup> میانه<sup>۴۳</sup> در حق تعالی<sup>۴۴</sup> در حق تعالی<sup>۴۵</sup>

ابشان هر دو<sup>۱</sup> کفتند که ما<sup>۲</sup> از بدر<sup>۳</sup> خوش شنودیم<sup>۴</sup> که او کفت<sup>۵</sup> من  
جوان بودم که فرزندان شیخ بُو سعید قدس اللد روحه<sup>۶</sup> "العزیز و رحیم  
رحمه واسعه"<sup>۷</sup> مرا از مهنه بخدمت خانقاہ شیخ فرستادند<sup>۸</sup> بنایاور و من  
خدمت در ویشان مشغول شدم<sup>۹</sup> مدقق بکردز<sup>۱۰</sup> بکرمابه که درین<sup>۱۱</sup> خانقاہ  
بود و شیخ در<sup>۱۲</sup> آنجا بیار غر آمده بود<sup>۱۳</sup> فرو شدم جون بشتم و موى  
بر داشتم یعنی فراز آمد و "خواست که"<sup>۱۴</sup> دست بر بشت من نهد<sup>۱۵</sup> و "مرا  
معزی و خدمتی کند من رها نکردم و کفتش تو مودی نیزگی و بیر<sup>۱۶</sup> و من  
جوان<sup>۱۷</sup> واجب باشد که ترا خدمت کنم کفت بکذار ناترا معذنی بکنم<sup>۱۸</sup>  
و حکایتی است<sup>۱۹</sup> بر کویی من بکذاشتم او دستی<sup>۲۰</sup> بر بشت من من نهاد و این  
حکایتی من کفت که<sup>۲۱</sup> من جوان<sup>۲۲</sup> بودم و بر سر جهار میوی این شهر دوکانی  
داشتم و خطوابی<sup>۲۳</sup> کردمی جون تکجدی آن کار کردم<sup>۲۴</sup> و سرمایه نیل بدهست  
آوردم هوس باز رکانی در دل من افداد از دوکان برخاست و آنج<sup>۲۵</sup> بیامیت  
فروخت بفروخت و مناعی که لایق بخارا بود بخریدم و من هرگز از شهر  
بنج<sup>۲۶</sup> فرستاد زین همچو روستا فرستیده بودم<sup>۲۷</sup> و همچو سفر نکرده کار و اینی  
بزرگ بخارا می شدم من نیز اشترا بکرا<sup>۲۸</sup> بکردم و با ایشان هم بر قم برخشن  
آمدیم و روزی دو سه آنجا مقام کردیم و از آنجا روی بصر و نهادیم<sup>۲۹</sup> من هر  
شبی جانانک عادت بیاده روان<sup>۳۰</sup> "کاروان باشد"<sup>۳۱</sup> باره بیش شتر<sup>۳۲</sup> کاروان  
برقی<sup>۳۳</sup> و بخفیتی تا کاروان در بیادی بس بر خلستی و با کاروان برفشی<sup>۳۴</sup>

(۱) ابو (۲) که ۲۰۵ (۳) بدر شیبدیم (۴) خوف شیبدیم (۵) هم (۶) بدر  
(۷) بدر کرمابه همچو بور در این (۸) بودم (۹) فرستاد (۱۰)  
یعنی (۱۱) خواست که ۲۰۶ (۱۲) نهاد (۱۳) دست (۱۴) رساند بود (۱۵)  
فرستکی ندیده بودم (۱۶) آنجه (۱۷) بلک جند طوارکوی بکردم (۱۸) حلوا (۱۹)  
رقی (۲۰) و ۲۰۶ (۲۱) بود (۲۲) بیاده دوان (۲۳) و ۲۰۵ (۲۴) شتر بکری (۲۵)  
و ۲۰۵ (۲۶)

جمله‌های خانم بوسیده<sup>۱</sup> و دستاری فوطة طبری<sup>۲</sup> سربته با دلی بر انکار و داوری شیخ مجلس می‌کفت جون مجلس با خر آورد<sup>۳</sup> از جهت درویشی  
حاجمه خواست هر کسی<sup>۴</sup> جینی می‌دادند<sup>۵</sup> دستاری خواست<sup>۶</sup> مرا در دل  
افتاد که دستار خوش بدهم باز کفم<sup>۷</sup> مرا این دستار از آمل بهدیده<sup>۸</sup>  
آورده‌اند و ده دینار نشاپوری<sup>۹</sup> قیمت این دستارست ندهم دیگر باره<sup>۱۰</sup> شیخ  
حدیث دستار کرد مرا دیگر باره<sup>۱۱</sup> در دل افتاد که دستار را<sup>۱۲</sup> بدهم باز  
اندیشدا رد کردم و همان<sup>۱۳</sup> اندیشه اول در دلم آمده بود<sup>۱۴</sup> میری در بهلوی<sup>۱۵</sup>  
من نشتد بود سؤال کرد که ای<sup>۱۶</sup> شیخ حق سچانه و تعالی با بنده سخن کوید  
کفت کوید<sup>۱۷</sup> از بهر دستار طبری د<sup>۱۸</sup> بار پیش سخن<sup>۱۹</sup> نکوید با آن<sup>۲۰</sup> مرد<sup>۲۱</sup>  
که در بهلوی توانسته است دو بار کفت<sup>۲۲</sup> که این دستار کد در<sup>۲۳</sup> سرداری  
باين<sup>۲۴</sup> درویش ده<sup>۲۵</sup> او می‌کوید که تدهم که<sup>۲۶</sup> فیت این دستار ده دینار است  
و مرا از آمل بهدیده آورده‌اند<sup>۲۷</sup> حسن مودب کفت که<sup>۲۸</sup> جون من این  
سخن بشنیدم لرزه بر من افتاد برخاستم و فرا پیش شیخ شدم و بوسه بر  
باشی شیخ دادم و دستار و حاجمه جمله بدان درویش دادم و همیشگی انکار  
و داوری در دل من نیاند<sup>۲۹</sup> بنو مسلمان شدم و هر مال و نعمت که داشتم  
در راه شیخ فدا کردم و بخدمت شیخ یستادم و او خادم خاص شیخ ما  
بودست<sup>۳۰</sup> و باقی عمر در خدمت شیخ ما بماند و خاکش در مهنداست رحمه الله<sup>۳۱</sup>  
**الحجایة** **—** از خادم شیخ که در کوئی عذری کوبان بود در نشاپور  
بر<sup>۳۲</sup> محمد شوکانی<sup>۳۳</sup> و از برادر او زین الطالیفه عمر<sup>۳۴</sup> شوکانی شودم<sup>۳۵</sup> که

(۱) ۲۰۶. (۲) ۵۵. (۳) هر کس (۴) رسید (۵) در (۶) ۵۵. (۷) ۵۵.  
دستار (۸) ۵۵. بار (۹) بار (۱۰) نشاپوری (۱۱) دستار را هدیده (۱۲) با دل خوش بدهم کد  
۱۳) ۵۵. دستاری دو (۱۴) ۵۵. (۱۵) ۵۵. بهلو (۱۶) آمد (۱۷) ۵۵.  
و با (۱۸) ۵۵. بذین (۱۹) بر (۲۰) بکفت (۲۱) II a. ۲۰۵. (۲۲) با آن (۲۳) ۵۵.  
بهند است (۲۴) بوده است (۲۵) و (۲۶) ۵۵. (۲۷) ۵۵. هدیده فرستاده آند (۲۸) ۵۵.  
کفت شنیدم (۲۹) II a. ۵۵b. (۳۰) خادم شیخ روایت کرد از (۳۱)

تشکی و کرستکی و ماندگی همچنان می‌رفت تا آذاب کرم شد و تشکی بعده رسیده که نیز طاقت "حرکت اذاتم" یقظادم و تن بزرگ بهادم بس "جون باز خویشتن" اندیشه کردم که در چنین جایگاه الاجهاد "وجد هیج سود" ندارد و تن بزرگ بهادم<sup>۱</sup> بعد از همه جهادها باشد<sup>۲</sup> موانع حیره دیگر مانده است و آن آنست که ازین بالاهمه<sup>۳</sup> ریک بالایی<sup>۴</sup> که بلندترست<sup>۵</sup> طلب کنم و خویشتن<sup>۶</sup> بمحیله بر سر<sup>۷</sup> بالایی انکتم<sup>۸</sup> و کرد این خمرا در تکرم<sup>۹</sup> باشد که جایی آبادانی<sup>۱۰</sup> باخانه عرب با ترکمان<sup>۱۱</sup> یعنی اگر دیدم فهود مراد و الا بر سر آن بالایی ریک بشت باز دهم و کرد<sup>۱۲</sup> فرو برم و خلاشک کرد<sup>۱۳</sup> خویشتن فرا<sup>۱۴</sup> نهم تا دده<sup>۱۵</sup> بعد از مرد من<sup>۱۶</sup> مرا خورد و تن مرکرا دهم و تلیم کنم<sup>۱۷</sup> بس بنکویست تلى<sup>۱۸</sup> بزرگ دیدم<sup>۱۹</sup> جهد کردم و بیمار<sup>۲۰</sup> حیله خویشتن<sup>۲۱</sup> بر سر<sup>۲۲</sup> آن بالایی انکدم<sup>۲۳</sup> و بدان بیان فرو تکریست از دور سیاهی<sup>۲۴</sup> بجهنم من آمد<sup>۲۵</sup> تیک بنکویشم<sup>۲۶</sup> سیزی بود فوی دل شدم و با خود<sup>۲۷</sup> کفتم که<sup>۲۸</sup> هر کجا که<sup>۲۹</sup> سیزی باشد آب بود<sup>۳۰</sup> و هر کجا که<sup>۳۱</sup> آب<sup>۳۲</sup> بود مسخن بود که آدمی باشد<sup>۳۳</sup> بدين سبب<sup>۳۴</sup> قویی در من بددید آمد و ازان<sup>۳۵</sup> بالایی فرو<sup>۳۶</sup> آمد و روی بدان سیزی نهادم<sup>۳۷</sup> جون آنچه رسیدم باره زمین<sup>۳۸</sup> دیدم جند نیز برتابی در میان آن ریکها و چند آب صافی<sup>۳۹</sup> ازان زمین<sup>۴۰</sup> بیرون می‌آمد و می‌رفت و کرد بر کرد آن چند جندان ازان زمین باز آب می‌رسید که<sup>۴۱</sup> کیا رسته بود<sup>۴۲</sup>

نهادن (۱) سودی (۲) با خویشتن (۳) نماند (۴) و (۵) ۲۰۶ (۶) خودرا (۷) بلند (۸) بالای (۹) ۰۰۸. (۱۰) ۰۰۸. (۱۱) ۰۰۸. (۱۲) ۰۰۸. (۱۳) ۰۰۸. (۱۴) ۰۰۸. (۱۵) ۰۰۸. (۱۶) آن بالا روم (۱۷) تن را بزرگ (۱۸) ۰۰۷. (۱۹) ۰۰۷. (۲۰) ذی (۲۱) خود فراز (۲۲) این بالایی کوری (۲۳) بالایی (۲۴) ۰۰۷. (۲۵) خودرا (۲۶) بد بیمار (۲۷) بددیدم و (۲۸) بالائی (۲۹) بنهم بود آب (۳۰) کی (۳۱) ۰۰۷. (۳۲) ۰۰۷. (۳۳) بد بیدم (۳۴) در آمد (۳۵) فکدم سیز (۳۶) ۰۰۷. (۳۷) K. a. ۶۰۹. (۳۸) ۰۰۷. (۳۹) II. a. ۵۰۴. (۴۰) ۰۰۷. (۴۱) ۰۰۷. (۴۲) ۰۰۷.

یک شب برین ترتیب می‌رقم و شب پیکاه<sup>۱</sup> کشته بود و من عظیم مانده  
شده<sup>۲</sup> بودم و خواب بر من غلبه کرده باره نیک پیشتر<sup>۳</sup> شدم و از راه پیکوی<sup>۴</sup>  
شدم و پنجم<sup>۵</sup> در خواب میاندم<sup>۶</sup> کاروان در رسیده بود و برقه و من  
بی خبر<sup>۷</sup> تا آنکاه که کومای<sup>۸</sup> آخاب مرا از خواب<sup>۹</sup> بیدار کرد بر خاست  
و هیچ جای اثر کاروان ندیدم و<sup>۱۰</sup> ریک بود و هیچ راه ندیدم باره کرد بر  
دویدم<sup>۱۱</sup> راه کم کردم و جون مدهوش<sup>۱۲</sup> باره از هرسوی دویدم<sup>۱۳</sup> تا باشد که<sup>۱۴</sup>  
راه باز بایم<sup>۱۵</sup> سرکردان فر شدم بس با خود<sup>۱۶</sup> اندیشه کردم که<sup>۱۷</sup> چنین<sup>۱۸</sup> که  
من باره ازین سوی می‌دوم و باره ازان سو<sup>۱۹</sup> هر کسر هیچ جای نرس مصلحت  
آئست که من<sup>۲۰</sup> با خود اجهادی کنم و دل با خوشنون آرم و اندیشه بکنم  
بر هر سویی که دل من فرار کردم روی بدان جانب نهم و نمی‌روم آخر  
با آبادانی رس این خاطر<sup>۲۱</sup> با خویشن<sup>۲۲</sup> مفرر کردم<sup>۲۳</sup> و اجهاد بجا<sup>۲۴</sup> آوردم  
و<sup>۲۵</sup> یک طرف اختبار کردم و روی بدان طرف نهادم<sup>۲۶</sup> دمی رقم تا شب  
در آمد کرستکی و نشنکی در<sup>۲۷</sup> من اثرب عظیم کرده بود و<sup>۲۸</sup> کوماه کرم بود<sup>۲۹</sup>  
جون هوا خنک<sup>۳۰</sup> شد من<sup>۳۱</sup> اندکی غوت کردم و با خود کفتم که شب<sup>۳۲</sup>  
روم بهتر باشد ازانک بروز بکما و<sup>۳۳</sup> آن شب همه شب می‌دویدم تا  
بامداد جون روز شد نتکریسم<sup>۳۴</sup> جمله<sup>۳۵</sup> صحرا ریک دیدم و خلار و خاشاک<sup>۳۶</sup>  
و هیچ جای اثر آبادانی و آب و حیوان ندیدم شکتهدل<sup>۳۷</sup> شدم و بران<sup>۳۸</sup>

پکدشت<sup>۳۹</sup> شدم<sup>۴۰</sup> و<sup>۴۱</sup> پیکوی<sup>۴۲</sup> پیش<sup>۴۳</sup> کشته<sup>۴۴</sup> بی<sup>۴۵</sup> بی<sup>۴۶</sup> و<sup>۴۷</sup>  
و هیچ نشان<sup>۴۸</sup> راه<sup>۴۹</sup> کرما<sup>۵۰</sup> و من در خواب ماندم  
کی<sup>۵۱</sup> خویشن<sup>۵۲</sup> و<sup>۵۳</sup> کی<sup>۵۴</sup> بدويذم<sup>۵۵</sup> شدم<sup>۵۶</sup> بی<sup>۵۷</sup> بینا بیود  
خود آورم دمی<sup>۵۸</sup> کی<sup>۵۹</sup> من می‌روم هر لحظه از هر طرف<sup>۶۰</sup>  
روم تا باشد که راه با آبادانی برم یا با دمی رس و از دی طلب راه کنم و اثر  
بالجهاد<sup>۶۱</sup> شدم<sup>۶۲</sup> خود این<sup>۶۳</sup> کاروان بروم<sup>۶۴</sup>  
جون<sup>۶۵</sup> خنک<sup>۶۶</sup> و<sup>۶۷</sup> که<sup>۶۸</sup> برو<sup>۶۹</sup> دل<sup>۷۰</sup> و هیزم<sup>۷۱</sup> همه<sup>۷۲</sup> بتکریسم<sup>۷۳</sup> که روز بکما<sup>۷۴</sup> شب  
بر<sup>۷۵</sup> شکته

آب بر کشید و بدان بس بالایی فرو شد و استجایی<sup>۱</sup> بجای آورد و باز آمد<sup>۲</sup>  
 و برکنار<sup>۳</sup> جشده بنشت و وضعیی<sup>۴</sup> صوفانه بکرد و دور رکعت<sup>۵</sup> بکارد و مخلص  
 شانه کرد و بالند نماز کفت<sup>۶</sup> و سنت کرد<sup>۷</sup> و فامت کفت<sup>۸</sup> و فریضه بکارد<sup>۹</sup>  
 و دست برداشت و دعایی<sup>۱۰</sup> بکفت<sup>۱۱</sup> و سنت بکارد و برخاست<sup>۱۲</sup> و سجاده  
 بر دوش افکد و عصا و ابريق برداشت و روی بیامان<sup>۱۳</sup> فرو<sup>۱۴</sup> نهاد و مرفت  
 و تا لو<sup>۱۵</sup> از بیش<sup>۱۶</sup> جسم من غایب نکشت<sup>۱۷</sup> سرا از خوبیشن خبر نبود از  
 هیست او و از مشغولی بدیدار او و<sup>۱۸</sup> نیکویی طاعت او<sup>۱۹</sup> جون<sup>۲۰</sup> او از بیش<sup>۲۱</sup>  
 من غایب شد و<sup>۲۲</sup> من با<sup>۲۳</sup> خوبیشن رسیدم<sup>۲۴</sup> خودرا بسیار ملامت کردم که  
 این جدا بود که<sup>۲۵</sup> از من در وجود آمد<sup>۲۶</sup> همه جهان آدمی طلب<sup>۲۷</sup> می کردم  
 که<sup>۲۸</sup> مرا ازین<sup>۲۹</sup> بیامان مُهلاک<sup>۳۰</sup> برهاند و برآبری<sup>۳۱</sup> دلالت کند مردی مصلح  
 نیکوزندگانی و صوفی<sup>۳۲</sup> که همه جهان<sup>۳۳</sup> بدعاع و زندگانی ایشان بر بایست  
 و همه کراهان بدیشان هدایت و از ایشان راه راست می طلبند باقی<sup>۳۴</sup>  
 و چین غافل<sup>۳۵</sup> بماندم و<sup>۳۶</sup> او مرفت<sup>۳۷</sup> ازین جنس خودرا بسیار ملامت کردم  
 جون دانست<sup>۳۸</sup> که آن<sup>۳۹</sup> مغید نیست با خود کفت اکنون<sup>۴۰</sup> جز صبر روی<sup>۴۱</sup>  
 نیست<sup>۴۲</sup> که هم امروز یا امشب<sup>۴۳</sup> با<sup>۴۴</sup> فردا باز آید و خلاص من جز از وی  
 نیلید<sup>۴۵</sup> منتظر می بودم تا اول وقت<sup>۴۶</sup> نماز دیگر در آمد<sup>۴۷</sup> همان ساعتی از دور  
 بدید آمد دانست که همان شخص است جون نزدیک آمد همان کس بود

آن (۱) (۲) (۳) (۴) (۵) (۶) (۷) (۸) (۹) (۱۰) (۱۱) (۱۲) (۱۳) (۱۴) (۱۵) (۱۶) (۱۷) (۱۸) (۱۹) (۲۰) (۲۱) (۲۲) (۲۳) (۲۴) (۲۵) (۲۶) (۲۷) (۲۸) (۲۹) (۳۰) (۳۱) (۳۲) (۳۳) (۳۴) (۳۵) (۳۶) (۳۷) (۳۸) (۳۹) (۴۰) (۴۱) (۴۲) (۴۳) (۴۴) (۴۵) (۴۶) (۴۷)

و سبز کشته من فراز شدم و باره ازان آب بخوردم و وضع ساختم و دور رکت  
 نیاز بگزاردم<sup>۱</sup> و سجدہ شکر کدم که حق سجانه و تعالیٰ جان بمن<sup>۲</sup> باز داد  
 و با خود کفتم که<sup>۳</sup> مرا اینجا مقام باید کرد و<sup>۴</sup> از اینجا روی رفتن نیست  
 باشد که کسی اینجا باید باب طلب کوئن<sup>۵</sup> و اگر باید<sup>۶</sup> یکباروز اینجا  
 مقام کم<sup>۷</sup> که اینجا آبست<sup>۸</sup> و آنکاه بروم باره ازان بین کاه بخوردم و ازان  
 سرجشته دورتر<sup>۹</sup> شدم و بر بالتبی<sup>۱۰</sup> ربک شدم بلند و سر بالله آن ویک باز  
 دادم جنانک گوی شد و دران کوشدم و خلاشک کرد خوبیش در نهادم<sup>۱۱</sup>  
 جنانک کسی مرا تواند دید و من از میان خاشاک<sup>۱۲</sup> بهمه جوانب<sup>۱۳</sup> می تکریسم  
 کفتم باید<sup>۱۴</sup> حیوانی مژده<sup>۱۵</sup> با خدای ناترسی بدید<sup>۱۶</sup> آید و مرا می هلاک  
 باشد<sup>۱۷</sup> در میان آن خاشاک بنهان شده بودم<sup>۱۸</sup> و باطراف آن<sup>۱۹</sup> پیلان نظاره  
 می کردم تا وقت زوال بود از دور ازان بیابان<sup>۲۰</sup> سیاهی بدید آمد<sup>۲۱</sup> روی  
 بدین<sup>۲۲</sup> آب نهاده<sup>۲۳</sup> جون نزدیک<sup>۲۴</sup> آمد آدمی بود<sup>۲۵</sup> با خوبیشن<sup>۲۶</sup> کفم اللد  
 اسحیر خلاص<sup>۲۷</sup> مرا رویی<sup>۲۸</sup> بدید آمد<sup>۲۹</sup> جون نزدیک<sup>۳۰</sup> آمد مردی دیدم  
 بلند بالا سید<sup>۳۱</sup> بست خصم فرایح جشم<sup>۳۲</sup> محاسنی ناق مرفعی<sup>۳۳</sup> صوفیانه بوشیده  
 و عصایی و ابریقی در دست و سعادت<sup>۳۴</sup> بر دوش افکنده و روسرو<sup>۳۵</sup> با موال  
 بر دوش<sup>۳۶</sup> و کلاهی صوفیانه برس<sup>۳۷</sup> نهاده و جمجی در بای کرده و نور از  
 روی او<sup>۳۸</sup> می تافت بکار آب آمد و سجاده یافکند بشرط متصرفه و ابریقی

---

و بیلایم<sup>۳۹</sup> آنجا<sup>۴۰</sup> نه<sup>۴۱</sup> بآب آبند<sup>۴۲</sup> که<sup>۴۳</sup> من<sup>۴۴</sup> کردم<sup>۴۵</sup>  
 دیگر شدم و خاشاک بیار بنهادم جنانک گوئی ساختم<sup>۴۶</sup> دور<sup>۴۷</sup>  
 همه جانب<sup>۴۸</sup> و خود در میان آن خاشاک<sup>۴۹</sup> (K. n. ۶۰۵) نشستم  
 باطرافها<sup>۵۰</sup> شدم<sup>۵۱</sup> و<sup>۵۲</sup> درین<sup>۵۳</sup> آن<sup>۵۴</sup> که<sup>۵۵</sup> (K. n. ۶۰۵)  
 نزدیک<sup>۵۶</sup> نهاد<sup>۵۷</sup> بذان<sup>۵۸</sup> و<sup>۵۹</sup> (K. n. ۶۰۵)  
 بتردیک<sup>۶۰</sup> و آن شخص روی بذان آب نهاد<sup>۶۱</sup> من<sup>۶۲</sup> (K. n. ۶۰۵)  
 رومال<sup>۶۳</sup> روی سرمه<sup>۶۴</sup> مرفع<sup>۶۵</sup> (K. n. ۶۰۵) سفید<sup>۶۶</sup>  
 دیگر<sup>۶۷</sup> (K. n. ۶۰۵) دیگر<sup>۶۸</sup> (K. n. ۶۰۵).

بدبادر من<sup>۱</sup> شاد شدند<sup>۲</sup> با<sup>۳</sup> آن جماعت<sup>۴</sup> بخمارا شدم و مناعی<sup>۵</sup> که بود<sup>۶</sup>  
 بخروختم و سودی<sup>۷</sup> نیل بکرم و از آنجا<sup>۸</sup> جیزی که<sup>۹</sup> لایق شابور<sup>۱۰</sup> بود بخربدم  
 و بنشابور<sup>۱۱</sup> باز تکدم و راحنی سو<sup>۱۲</sup> یافتم و<sup>۱۳</sup> دیگر بار<sup>۱۴</sup> بددکان بنشم<sup>۱۵</sup>  
 و با سر طواکری<sup>۱۶</sup> شدم و نجد مال بربن بکفتست<sup>۱۷</sup> بکروز<sup>۱۸</sup> بکاری بکوی  
 عدنی کوبان فرو شدم بر<sup>۱۹</sup> در خانقاہ ایوهی دیدم برسیدم که اینجا<sup>۲۰</sup> جد  
 بودست<sup>۲۱</sup> کفتند کی آمده است از میهن<sup>۲۲</sup> بو<sup>۲۳</sup> سعید<sup>۲۴</sup> بو<sup>۲۵</sup> العبرش<sup>۲۶</sup> کویند<sup>۲۷</sup>  
 که<sup>۲۸</sup> بیر و مقدامی صوفیاست و اورا کرامات ظاهر<sup>۲۹</sup> درین خانقاہ فرول  
 خرد است و<sup>۳۰</sup> مجلس می کوید و این مردمان مجلس او<sup>۳۱</sup> رغبت می  
 نهایند<sup>۳۲</sup> و این ازدحام از است<sup>۳۳</sup> کفتش من نیز در شوم<sup>۳۴</sup> که تا بوسیم<sup>۳۵</sup>  
 که این<sup>۳۶</sup> جد مردیست جون از در خانقاہ در شدم متوجه بود بر کنار رواق  
 آنجا بایستادم و او بر تخت نشته بود و سخن می کفت من در روی نکریم  
 آن مردا دیدم که دران یا بان مرا بدلن<sup>۳۷</sup> شیر نشانده بود<sup>۳۸</sup> او روی از  
 سوی دیگر<sup>۳۹</sup> داشت که سخن می کفت جون من<sup>۴۰</sup> اورا باز بشناختم<sup>۴۱</sup> خواست  
 که این حال باز کوی او حالی<sup>۴۲</sup> روی سوی<sup>۴۳</sup> من کرد و کفت های<sup>۴۴</sup>  
 شنیدشی هر چیز<sup>۴۵</sup> نیشد در ویرانی<sup>۴۶</sup> نشکویند در آبادانی جون این سخن  
 بکفت<sup>۴۷</sup> نهرا از من برآمد و نیز از خود بشدم و خبر نداشت<sup>۴۸</sup> و بهوش  
 بیقتادم<sup>۴۹</sup> شیخ با<sup>۵۰</sup> مر سخن مده بود و مجلس تمام کرده جون من بهوش  
 باز آدم شیخ از مجلس دست باز داشت بود و مردم رفته<sup>۵۱</sup> و در دیش

آنچه<sup>۵۲</sup> سوی<sup>۵۳</sup> کی برده بوزم<sup>۵۴</sup> ایشان<sup>۵۵</sup> کفتند و<sup>۵۶</sup> ۱) ۵۶.  
 خود<sup>۵۷</sup> ۲) ۵۶. بردکان نشست<sup>۵۸</sup> ۳) ۵۸. نیل<sup>۵۹</sup> ۴) ۵۹. بنشابور<sup>۶۰</sup> ۵) ۶۰.  
 ۶) ۶۱. دنای ابیو<sup>۶۲</sup> ۷) ۶۲. و شیخ ابیو<sup>۶۳</sup> ۸) ۶۳. بوزد است<sup>۶۴</sup> ۹) ۶۴. بکروزی<sup>۶۵</sup>  
 می کند<sup>۶۶</sup> ۱۰) ۶۶. امروز<sup>۶۷</sup> ۱۱) ۶۷. است<sup>۶۸</sup> ۱۲) ۶۸. نیز<sup>۶۹</sup> ۱۳) ۶۹. میکویند<sup>۷۰</sup>  
 ۱۴) ۷۰. دیگر سوی<sup>۷۱</sup> ۱۵) ۷۱. بیر<sup>۷۲</sup> ۱۶) ۷۲. تابه بیشم<sup>۷۳</sup> ۱۷) ۷۳.  
 نعرو بوزم<sup>۷۴</sup> ۱۸) ۷۴. در ویرانی نیشد<sup>۷۵</sup> ۱۹) ۷۵. هر آنچه<sup>۷۶</sup> ۲۰) ۷۶. بین<sup>۷۷</sup> ۲۱) ۷۷.  
 مردمان رفته بوزد<sup>۷۸</sup> ۲۲) ۷۸. R. ۲۳) ۷۹. باز<sup>۸۰</sup> ۲۴) ۸۰. و<sup>۸۱</sup>

بر غلار آن گرت<sup>۱</sup> بیجاده بیکند و وضع تازه<sup>۲</sup> کرد<sup>۳</sup> و دوی بکزارد و بازک  
 نهاز کفت و سنت نهاز دیگر بکزارد و قامت کفت و بفریضه مشغول کشت  
 من ابلار<sup>۴</sup> کشاخ تر شده بودم<sup>۵</sup> آهنه از میان آن<sup>۶</sup> خاشالد بیرون<sup>۷</sup> آمدم  
 و ازان بالایی فرود آمدم<sup>۸</sup> در بس بست او<sup>۹</sup> بنشم حین<sup>۱۰</sup> نهاز سلام  
 باز داد و دست برداشت و دعا بکفت و بر خاست تا برود من<sup>۱۱</sup> دامنش  
 بکفم و بکفم<sup>۱۲</sup> ای شیخ از بهر للهوا<sup>۱۳</sup> مرا فرباد رس مردی ام کاروانی<sup>۱۴</sup>  
 و کاروان برقه است<sup>۱۵</sup> و من درین میان منقطع شده ام<sup>۱۶</sup> و راه نو دام  
 لو سر در پیش افکند بله نفس را<sup>۱۷</sup> سر برآورد و بر خاست و دست من  
 بکرفت من بناکریشم شیری را<sup>۱۸</sup> دیدم که از<sup>۱۹</sup> میان آمد<sup>۲۰</sup> دلورا<sup>۲۱</sup> خدمت  
 کرد و بایستاد و<sup>۲۲</sup> او دهان بر کوش شیر<sup>۲۳</sup> نهاد و حیزی بکوش او فرو کفت  
 بس مرا بدان شیر نشاند و موی کدن او بدرست من داد<sup>۲۴</sup> و مرا<sup>۲۵</sup> کفت  
 هر دو بای را<sup>۲۶</sup> در زیر شکم او محکم کن<sup>۲۷</sup> و جسم فراز کن و همچنان باز  
 مکن و دست محکم دار<sup>۲۸</sup> هر کجا<sup>۲۹</sup> که وی بایستاد<sup>۳۰</sup> تو<sup>۳۱</sup> از دی فرود<sup>۳۲</sup> آی  
 و<sup>۳۳</sup> ازان سوی کد روی تو<sup>۳۴</sup> ازان طرف باشد برو و<sup>۳۵</sup> من جنم فراز کردم  
 و شیر من رفت<sup>۳۶</sup> یک ساعت بود شیر بایستاد<sup>۳۷</sup> من از دی فرود آمدم و جسم  
 باز سخنرم شیر برفت من<sup>۳۸</sup> راهی دیدم بدان<sup>۳۹</sup> راه قدمی<sup>۴۰</sup> چند برقشم  
 کاروانرا<sup>۴۱</sup> دیدم آنها فرود آمده سخت شاد شدم و ایشان نیز<sup>۴۲</sup>

و همچنان آول نهاز دیگر بکزارد من<sup>۴۳</sup> بیامد و هم بیان غلار<sup>۴۴</sup>  
 دست<sup>۴۵</sup> داد<sup>۴۶</sup> و<sup>۴۷</sup> بای<sup>۴۸</sup> بیرون<sup>۴۹</sup> شدم و<sup>۵۰</sup> این نوبت  
 خذلی تعالی<sup>۵۱</sup> حکتم<sup>۵۲</sup> شدم<sup>۵۳</sup> که<sup>۵۴</sup> تا<sup>۵۵</sup> نه<sup>۵۶</sup> که<sup>۵۷</sup> راه کردم<sup>۵۸</sup>  
 از نایبور با کاروان بیونم و روی سیغارا داشتم امروز دو روز است<sup>۵۹</sup>  
 شیری<sup>۶۰</sup> نفس بس<sup>۶۱</sup> مانده<sup>۶۲</sup> رفت<sup>۶۳</sup> که راه کم کرده ام  
 میگردی<sup>۶۴</sup> بیش او آمد و<sup>۶۵</sup> برآمد<sup>۶۶</sup> ازان<sup>۶۷</sup>  
 ازو فرو<sup>۶۸</sup> او بایستد<sup>۶۹</sup> دار<sup>۷۰</sup> بای<sup>۷۱</sup> بیش<sup>۷۲</sup>  
 باز<sup>۷۳</sup> ایستاد<sup>۷۴</sup> برفت<sup>۷۵</sup> او<sup>۷۶</sup> او<sup>۷۷</sup> ازو<sup>۷۸</sup> کاروان<sup>۷۹</sup> کامی<sup>۸۰</sup> برآد<sup>۸۱</sup>

و ایشانرا بران<sup>۱</sup> انکارهاد بليغ می کردند<sup>۲</sup> و شیخ<sup>۳</sup> فارغ بود و بر<sup>۴</sup> سر کار خوبیش<sup>۵</sup> ایشان بنشستد و محضری بنوشتند<sup>۶</sup> و آبده اصحاب رای<sup>۷</sup> کرامیان خط<sup>۸</sup> نبنتند<sup>۹</sup> و محضری بنوشتند<sup>۱۰</sup> که اینجا مردی آمده است از میهن دعوی صوفی می کند و مجلس می دارد<sup>۱۱</sup> و در ائمه مجلس "بر سر هنر"<sup>۱۲</sup> بیت می کوید<sup>۱۳</sup> تفسیر و اخبار نی کوید و بیوته دعوتها با تکلف می کند و سایع می فرماید و جوانان رقص می کند و لوزینه<sup>۱۴</sup> و کوزینه<sup>۱۵</sup> و مرغ بریان و فواكه الون<sup>۱۶</sup> می خورند و می کوید<sup>۱۷</sup> من زاهدم<sup>۱۸</sup> این نه سیرت زاهدان و نه شعر صوفیاست و خلق بیکبار روی بوی نهاده اند و کمراه می کردند و بیشتر عوام در قته افتاده اند اکر تدارک این فرمایند زود خواهد بود که قته عالم<sup>۱۹</sup> ظاهر شود و این محضر را<sup>۲۰</sup> بظریین فرستادند "پیش سلطان"<sup>۲۱</sup> غزین جواب<sup>۲۲</sup> نوشتد برشت محضر که آبده فریقین شاهی و ابو<sup>۲۳</sup> حبشه بنشستد و تغصص حال او "تجای آرندا آنچ" از<sup>۲۴</sup> مغضضای شرع بر دی متوجه کردد<sup>۲۵</sup> از حکم بیاست بر وحده مصلحت<sup>۲۶</sup> بر دی برآند این مثال روز نجاشیه<sup>۲۷</sup> در رسید<sup>۲۸</sup> آنها کی<sup>۲۹</sup> منکران بودند شلامان شدند و بحکم<sup>۳۰</sup> بنشستند و گفتند فردا روز<sup>۳۱</sup> آدینه است روز شبد مجمعی<sup>۳۲</sup> سازیم و شیخ را با جمله صوفیان<sup>۳۳</sup> بر دار کنیم بر سر جهارسو<sup>۳۴</sup> و<sup>۳۵</sup> برین<sup>۳۶</sup> جمله متفق شدند و<sup>۳۷</sup> قرار نهادند<sup>۳۸</sup> و این<sup>۳۹</sup> آوازه در شهر منتشر کرت و آن طایفه که معتقدان بودند و نبور شدند<sup>۴۰</sup> و صوفیان<sup>۴۱</sup> آندوهکین کشند<sup>۴۲</sup> و کسر را زهرو نبود که این سخن با

بس. ۳) R. a. 72b. ۴) ازان. ۵) می نویند(۶) ایشان بذان (۷)  
 می خوبید (۸) بنوشتند (۹) کردند (۱۰) بکتند و آنجه باز (۱۱) بو (۱۲)  
 و (۱۳) که (۱۴) ۲۰۶. ۱۵) ۲۰۷. ۱۶) ۲۰۸. ۱۷) ۲۰۹. ۱۸) ۲۱۰. ۱۹) عوام (۲۰)  
 رسید و (۲۱) شیخ شبد (۲۲) کردد (۲۳) بکتند و آنجه باز (۲۴) بو (۲۵)  
 جهارسو (۲۶) مریدان (۲۷) مجمع (۲۸) بهم (۲۹) که (۳۰)  
 آندوهکن شدند (۳۱) کشند (۳۲) آن (۳۳) دادند و آتفان کردند (۳۴) on.

شند و سر من بر کنار نهاد، حیون من بخوبیشن باز آمدم بر خلیم  
 آن درویش گفت شیخ فرموده است که نزدیک این ما در آینه من در پیش  
 شدم و در باشی شیخ اتفاهم داشتی و بای وی را بوسه دادم شیخ مرا بیمار مراعات  
 کرد و تبرکی ازان خوبیش آین داد و حسن مؤذب را گفت تا مرا جامها  
 نو آورد و آن جامه حلواکرانه از من بیرون کرد و آن جامها را در من  
 بتوشانید و طبقی شکر در آشیان من کرد و گفت این را بزرگی کودکان  
 بر و با ما عهد کن که تا ما زنده باشیم این حسن با کس نکویی من حسن  
 شیخ را قبول کردم و با او قول کردم و تا او زنده بود من این حکایت  
 بیش کس نکشم حیون او بدار بقا رحلت کرد من این حکایت بیش تو بگشم  
**المحکایة** خواجه حسن مؤذب که خدام خاص شیخ بود حکایت  
 کرد که حیون شیخ ما قدس الله روحه العزیز بایندا که بنشابور آمد  
 و مجلس می گفت و مردمان بیکبار روی بیوی نهادند مریدان بسیار بددید  
 آمدند و مالها فرا می کردند و دران وقت در نشابور مقدم از کرامیان  
 استاد ابو بکر اصحاب کرامی بود و رئیس اصحاب رای و روانض فاضی  
 صاعد و هر یک را از شبان تبع بسیار و شیخ مارا عظیم شکر بودند  
 و جملکی صوفیان را دشن داشتند و شیخ ما بیوسته بر سر منبر بیش  
 می گفت و دعویه آن با تکلف می کرد و بیوسته رسم ساع می آوردی

در آی (۱) با خوبیشن (۲) در (۳) بود (۴) هم (۵)  
 کی (۶) این (۷) بوشید (۸) جامها (۹) مؤذب (۱۰) بخود (۱۱) رقم (۱۲)  
 راز نجعتم و این ساعت (۱۳) شیخ در حیوة (۱۴) و من با شیخ (۱۵)  
 (۱۶) (۱۷) ۰۰. (۱۸) کچون (۱۹) ۰۰. (۲۰) با تو (۲۱) ۰۰. (۲۲) این حکایت  
 این حق (۲۳) ۰۰. (۲۴) کردند (۲۵) فدا (۲۶) و (۲۷) گفت (۲۸)  
 می (۲۹) ۰۰. (۳۰) شیخ را (۳۱) داشتند (۳۲) هر یک (۳۳) و (۳۴) ۰۰.  
 جنانک هزار دینار زیادت در بیان دعوت خرج می کرد (۳۵) ۰۰. (۳۶) گفت  
 می کرد (۳۷) ۰۰.

در می بستد<sup>۱</sup> و روی لخانها می نهادند تا نهار شام در آمد<sup>۲</sup> و تاریک شد  
مردمی از بابان بازار می دوید تا لخانه شد که بیکاه کنند<sup>۳</sup> بود مردا دید  
مشیر<sup>۴</sup> ایستاده گفت ای حسن جد بوده است که "جهن منیر" ایستاده  
من<sup>۵</sup> قصه<sup>۶</sup> با وی<sup>۷</sup> یافتم که شیخ جین اشارقی فرموده است<sup>۸</sup> و حال  
جهنین است و هیچ معلوم نیست<sup>۹</sup> و اگر تا بامداد "بامد ایستاده"<sup>۱۰</sup> بایش  
که روی باز کنن نیست آن جوان آشین باز داشت و حکمت دست در  
آشین من<sup>۱۱</sup> کن<sup>۱۲</sup> دست در آشین وی کدم و از آنج در آشین وی بود<sup>۱۳</sup>  
یک کف برداشت نیل<sup>۱۴</sup> بنگریشم زر بود<sup>۱۵</sup> باز کشم خوش دل<sup>۱۶</sup> و روی  
بلکار آوردم و آنج شیخ فرموده بود جمله راست کدم و کتفی کف من میزان  
گفت شیخ بود که این جمله ساخته شد که یک درم<sup>۱۷</sup> نه در بایش و نه  
زیادت آمد<sup>۱۸</sup> آن شب آن کار ساخته شد<sup>۱۹</sup> بامداد تکاه برقم و کرباسها بستدم  
و بمسجد جامع سفره بکشیدم بر آنجمله که شیخ اشارت کرده بود<sup>۲۰</sup> شیخ با  
جمله اصحاب<sup>۲۱</sup> حاضر آمد و خلائق<sup>۲۲</sup> میبار بظاهر<sup>۲۳</sup> بر زمیر سر ایشان  
با ایستاده بودند و این خبر بقاضی صاعد و اسناد ابو بکر<sup>۲۴</sup> کرامی بودند<sup>۲۵</sup>  
که شیخ صوفیانرا در مسجد جامع جین دعوی ساخته است قاضی صاعد  
گفت بکذارت<sup>۲۶</sup> تا امروز شادی بکشد و سر بریان<sup>۲۷</sup> مخورند که فردا سر  
ایشانرا<sup>۲۸</sup> کلاغان خواهند خورد و ابو بکر اسحاق<sup>۲۹</sup> گفت بکذارت<sup>۳۰</sup> تا  
امروز شکم<sup>۳۱</sup> جرب کنند که فردا حوب<sup>۳۲</sup> دار جرب خواهند کردن<sup>۳۳</sup> این

درین بیکاه (۱) شده (۲) لخانها می رفند (۳) در دکانهای بسته (۴)  
۵۰. (۴) اشارت (۵) هیچ معلوم نیست و (۶) آنجا (۷) آشین (۸) آشین (۹) آشین  
و بر دار جندانک ترا می باید و در آشین (۱۰) آشین (۱۱) باید ایستاد (۱۲)  
و (۱۳) آشین (۱۴) آشین (۱۵) آشین (۱۶) آشین (۱۷) آشین (۱۸) آشین (۱۹)  
جماعت (۲۰) آشین (۲۱) و آشین (۲۲) بود و (۲۳) آشین (۲۴) سیم (۲۵) آشین (۲۶)  
بریانی (۲۷) بکذارت (۲۸) رسید (۲۹) اسحق (۳۰) آشین (۳۱) اسحق (۳۲) جماعت (۳۳)  
کرد و (۳۴) سر (۳۵) شکم (۳۶) بکذارت (۳۷) اسحق (۳۸) ایشان (۳۹)

شیخ کفنه<sup>۱</sup> و در هیچ واقعه با شیخ هیچ نیابت<sup>۲</sup> کفت که او خود هر جا  
 رفته بفراست و کرامت می دیدی و<sup>۳</sup> می دانست خواجه حسن مؤدب کفت  
 چون آن<sup>۴</sup> روز ناز دیگر بکار دیم شیخ مرا بخواهد<sup>۵</sup> کفت ای حسن  
 صوفیان جدی<sup>۶</sup> اند کتم صد و بیست کشند<sup>۷</sup> هشتاد سافر و چهل متین  
 کفت فردا جاشستان جه خواهی داد کتم آنج<sup>۸</sup> اشارت شیخ ما باشد<sup>۹</sup>  
 کفت فردا باید<sup>۱۰</sup> که هر کسی را سر بر<sup>۱۱</sup> بیش نهی و شکر کوفه بسیار بیاری  
 تا بران مغز سر بر<sup>۱۲</sup> می باشد<sup>۱۳</sup> و هر کسی را رطابی حلوا<sup>۱۴</sup> خلیقته<sup>۱۵</sup> و کلاب  
 بیش نهی<sup>۱۶</sup> و عود و کلاب بسیار بیاری تا<sup>۱۷</sup> عود می سوریم و کلاب بر  
 ابشار می ربریم<sup>۱۸</sup> و کربلاها بر<sup>۱۹</sup> کلارو شست بیاری و این<sup>۲۰</sup> سفره در مسجد  
 جامع بنی تا آن کانی که مارا در غیبت<sup>۲۱</sup> غیبت می کند برای العین  
 بیشند<sup>۲۲</sup> که حن سمجحه و تعالی عربان در کاه عزت را<sup>۲۳</sup> از مرده غیب جه  
 می خوراند<sup>۲۴</sup> حسن کفت که<sup>۲۵</sup> چون شیخ این اشارت بکرد در جمله خزینه  
 و<sup>۲۶</sup> خانقه بیان تا<sup>۲۷</sup> نان معلوم نبود و در جمله نشابور بیان<sup>۲۸</sup> کس را نمی  
 دانست که بیان درم سیم با وی کتابخوا کنم که همکان ازین آوازه بشویده  
 از<sup>۲۹</sup> اعتقاد بکشند<sup>۳۰</sup> بودند و زهره آن<sup>۳۱</sup> نبود که شیخ را کویم که وجہ این  
 از کجا سارم<sup>۳۲</sup> از بیش شیخ پیرون آدم آفتاب فرو می شد ببر سر<sup>۳۳</sup> کوی  
 عدنی کوبان<sup>۳۴</sup> با بسلام متبرگ و نمی دانست که جگلار<sup>۳۵</sup> کنم تا<sup>۳۶</sup> روز بیکاه  
 شد<sup>۳۷</sup> و آفتاب بیان زرد کشت و<sup>۳۸</sup> فرو می شد و مردمان در راه دوکان

جند تی<sup>۳۹</sup> (۱) هم<sup>۴۰</sup> (۲) این<sup>۴۱</sup> (۳) نیابت<sup>۴۲</sup> (۴) بکفشه<sup>۴۳</sup>  
 سری<sup>۴۴</sup> (۵) خواهم<sup>۴۵</sup> (۶) فرماید<sup>۴۶</sup> (۷) آنچه شیخ<sup>۴۷</sup> (۸) کتم<sup>۴۸</sup> (۹)  
 ما<sup>۴۹</sup> (۱۰) بنی<sup>۵۰</sup> (۱۱) حلوا بشکر<sup>۵۱</sup> (۱۲) بلشند<sup>۵۲</sup> (۱۳) ببره قمر<sup>۵۳</sup> (۱۴) ببره  
 عزت<sup>۵۴</sup> (۱۵) بد بیشند<sup>۵۵</sup> (۱۶) آن<sup>۵۶</sup> (۱۷) می زنیم<sup>۵۷</sup>  
 کشند<sup>۵۸</sup> (۱۸) شوریذه<sup>۵۹</sup> (۱۹) تای<sup>۶۰</sup> (۲۰) آن<sup>۶۱</sup> (۲۱) خواجه<sup>۶۲</sup>  
 که<sup>۶۳</sup> (۲۲) چه<sup>۶۴</sup> (۲۳) کوبان<sup>۶۵</sup> (۲۴) و من بسر<sup>۶۶</sup> (۲۵) و چون<sup>۶۷</sup> (۲۶) شده بود<sup>۶۸</sup>  
 (۲۷)

و سلام شیخ برسانیدم و کفتم شیخ می کوید<sup>۱</sup> امشب باشد که روزه بدین  
 کالی حجت او آن بدبود<sup>۲</sup> زنگ از<sup>۳</sup> رویش برفت<sup>۴</sup> و ساعتی انکت در  
 دندان کوفت و تعجب کرد و مرا بشاند و کفته حاجب بو القاسی را  
 آواز دهیت حاجب یامد<sup>۵</sup> کفت برو<sup>۶</sup> بنزدیک قاضی صاعد شو<sup>۷</sup> و نکوی  
 از<sup>۸</sup> میعادی که میان ما بود که فردا با این<sup>۹</sup> شیخ و صوفیان مناظره کنیم  
 و اورا بر بستانیم من ازان<sup>۱۰</sup> قلر برو<sup>۱۱</sup> کتم<sup>۱۲</sup> تو نانی<sup>۱۳</sup> اگر کوید جرا<sup>۱۴</sup> تغیر  
 کن<sup>۱۵</sup> که من دوش نیست روزه کرم<sup>۱۶</sup> امروز خبر بر نشنه<sup>۱۷</sup> بمسجد<sup>۱۸</sup> جامع  
 می شدم<sup>۱۹</sup> بر<sup>۲۰</sup> جهار سوی کوهانیان رسیدم بر دوکان کلاک بزی کلاک<sup>۲۱</sup> نیکو  
 دیدم نهاده<sup>۲۲</sup> آگر زوم کرد و بدلم<sup>۲۳</sup> بر کاشت<sup>۲۴</sup> که جون<sup>۲۵</sup> از نماز باز آمیم بکویم<sup>۲۶</sup>  
 تا از دوکان<sup>۲۷</sup> آن<sup>۲۸</sup> کلاک بز کلاک<sup>۲۹</sup> بخوند و امشب روزه بدین<sup>۳۰</sup> کلایم و<sup>۳۱</sup> جون  
 غراتر شدم متوجه دیدم کفتم این متوجه با کلاک سخت نیکو بود ازین<sup>۳۲</sup> نیز باره  
 باید ساندهن<sup>۳۳</sup> جون بخانه آمدم فراموش شد<sup>۳۴</sup> و این حال بدل من<sup>۳۵</sup> بکذشته  
 بود و با کس<sup>۳۶</sup> نکفته بودم<sup>۳۷</sup> و هیچ<sup>۳۸</sup> کس<sup>۳۹</sup> ازین حال خبر نداشت<sup>۴۰</sup> این  
 ساعت<sup>۴۱</sup> این هر دو می بینم از آن<sup>۴۲</sup> هر دو جای<sup>۴۳</sup> که مرا آرزو کرده  
 بود شیخ فرستادست<sup>۴۴</sup> که امشب روزه بدین کهای کس را که اشراف<sup>۴۵</sup> خاطر  
 او بر ضمایر<sup>۴۶</sup> بندگان خدای تعالی<sup>۴۷</sup> بدین درجه<sup>۴۸</sup> بود مرا با وی<sup>۴۹</sup> جز  
 ترک<sup>۵۰</sup> مناظره نیود حاجب<sup>۵۱</sup> بو القاسی<sup>۵۲</sup> برفت و بیعام بداد و باز آمد  
 و کفت<sup>۵۳</sup> قاضی صاعد می کوید<sup>۵۴</sup> من این ساعت هم بدین هم<sup>۵۵</sup> بنزدیک  
 حاجب ابو القاسم را<sup>۵۶</sup> ببدل کشته<sup>۵۷</sup> این سخن بشنید<sup>۵۸</sup> که<sup>۵۹</sup> ۲۰۶.  
 ۱۰ و<sup>۶۰</sup> ۱۰۱.<sup>۶۱</sup> باز<sup>۶۲</sup> آن<sup>۶۳</sup> رو<sup>۶۴</sup> بخواند و<sup>۶۵</sup>  
 می رفتم<sup>۶۶</sup> ۲۰۱.<sup>۶۷</sup> بر خر نشسته بروم و<sup>۶۸</sup> بکرم و<sup>۶۹</sup> نیکو<sup>۷۰</sup> با او و<sup>۷۱</sup>  
 ۱۱ کیعون<sup>۷۲</sup> بکذشت<sup>۷۳</sup> آرزو آن بر دلم<sup>۷۴</sup> بر سر<sup>۷۵</sup>  
 ۱۲ کرم<sup>۷۶</sup> سدن<sup>۷۷</sup> ازان<sup>۷۸</sup> بدان<sup>۷۹</sup> این<sup>۸۰</sup> ۲۰۷.<sup>۸۱</sup>  
 ۱۳ موضع<sup>۸۲</sup> و<sup>۸۳</sup> اکتوون<sup>۸۴</sup> نیوزد<sup>۸۵</sup> کس را<sup>۸۶</sup> نکفم<sup>۸۷</sup>  
 ۱۴ چنین<sup>۸۸</sup> بر اسرار<sup>۸۹</sup> آن هر دو فرستاده است و کفته است<sup>۹۰</sup>  
 ۱۵ حکمه<sup>۹۱</sup> ۲۰۸.<sup>۹۲</sup> که<sup>۹۳</sup> ۲۰۶.<sup>۹۴</sup> بلقاسم<sup>۹۵</sup> بر ک<sup>۹۶</sup>

خبر تکوش صوفیان رسید<sup>۱</sup> همه غمگش شدند<sup>۲</sup> و رنجور کشند جون از  
سفره فارغ شدند<sup>۳</sup> و دست بستند شیخ کفت ای حسن باید که سمجاده  
صوفیان را<sup>۴</sup> بتصوره بروی<sup>۵</sup> از بس فاضی صاعد<sup>۶</sup> که ما امروز از بس او  
نماز خواهیم کرد که نارا آرزوی دیست و فاضی صاعد<sup>۷</sup> خطیب بود حسن  
کفت سمجاده بتصوره بودم<sup>۸</sup> در بس بست فاضی صاعد<sup>۹</sup> و بست سجاده  
دورسته فرد کودم جنانک همچیج کس<sup>۱۰</sup> دیگررا جای نبود فاضی<sup>۱۱</sup> صاعد  
در آمد و بر شهرشاد و خطبه<sup>۱۲</sup> بانکار بکفت<sup>۱۳</sup> و فرود آمد و نماز بکارهارد جون سلام  
داد<sup>۱۴</sup> شیخ بر خاست و ستران توف نکرد و برفت جون شیخ برفت فاضی صاعد<sup>۱۵</sup>  
روی باز بس کرد<sup>۱۶</sup> شیخ بدنبال<sup>۱۷</sup> جنم بدو نظر کرد<sup>۱۸</sup> لو حالی سر در بیش  
افکند و شیخ برفت و جمع در خدمت شیخ<sup>۱۹</sup> بر قند جون بخانقاه باز  
آمدند شیخ مرا<sup>۲۰</sup> کفت ای حسن برو<sup>۲۱</sup> بسر جهارسوی کمانیان<sup>۲۲</sup> کلاد بزیرست  
آنها کاک نیکو<sup>۲۳</sup> نعاده ده من کلاد بستان کتجد سید و بسته مغز<sup>۲۴</sup> در  
روی او<sup>۲۵</sup> نشانده و فرازش روی منقا فروشین<sup>۲۶</sup> ده من منقا بستان<sup>۲۷</sup> و باک  
کن و در دوازار<sup>۲۸</sup> فوطه کافوری بند و برس نه<sup>۲۹</sup> و بزدیک استاد<sup>۳۰</sup> ابو  
بکر احیان<sup>۳۱</sup> بر و بکو امشب باید که<sup>۳۲</sup> روزه بدين کایی حسن کفت بر خاست  
و بسر جهارسوی کمانیان شدم و آنچه شیخ فرموده بود هیجان باشم بر  
وجوب اشارت شیخ ازان دو موضع<sup>۳۳</sup> کاک و منقا بدم و بدر<sup>۳۴</sup> سرای  
ابو بکر احیان شدم و<sup>۳۵</sup> بار خاست جون<sup>۳۶</sup> در رفم و سلام حکتم<sup>۳۷</sup>

(۱) ۵۰۵. (۲) ۵۰۶. (۳) ۵۰۷. (۴) سجاده صوفیان بمسجد بروی (۵) ۵۰۸. (۶) بصفیان آوردنند (۷)  
۵۰۹. (۸) کسی (۹) ۵۱۰. (۱۰) ۵۱۱. (۱۱) ۵۱۲. (۱۲) ۵۱۳. (۱۳) ۵۱۴. (۱۴) ۵۱۵. (۱۵) ۵۱۶.  
سمداری خواست که سعی<sup>۱۶</sup> (۱۶) ۵۱۷. (۱۷) ۵۱۸. (۱۸) ۵۱۹. (۱۹) ۵۲۰. (۲۰) ۵۲۱. (۲۱) ۵۲۲. (۲۲) ۵۲۳. (۲۳) ۵۲۴.  
و ۵۲۵. (۲۴) ۵۲۶. (۲۵) ۵۲۷. (۲۶) ۵۲۸. (۲۷) ۵۲۹. (۲۸) ۵۳۰. (۲۹) ۵۳۱. (۳۰) ۵۳۲. (۳۱) ۵۳۳.  
باشارت شیخ برقم (۳۲) کی (۳۳) اسحق (۳۴) ۵۳۴. (۳۵) ۵۳۵. (۳۶) ۵۳۶. (۳۷) ۵۳۷.

باز لرزا بر شما افتاده است بنداشتست<sup>۱</sup> که جویی<sup>۲</sup> بشای جرب خواهد کرد  
جون حسین متصور «حلّاج باید» که در علوم<sup>۳</sup> حالت در «شرق و  
مغرب» کس جون او نبود در عهد وی تا جویی بتوی جرب<sup>۴</sup> کنند  
جرب بعیاران جرب کنند بنامدان جرب نکنند بس روی بنوال حکم  
و گفت پیا<sup>۵</sup> این بکوی<sup>۶</sup> بست

در میدان با<sup>۱۰</sup> سیر و<sup>۱۱</sup> با ترکش باش \* تو<sup>۱۲</sup> هیچ بخود مکن بـا سرکش باش  
کو خواه زمانه آب و خواه آتش باش \* نوشاد بزی و در میانه خوش باش  
فواران<sup>۱۳</sup> این بست بگفتند<sup>۱۴</sup> و جمله اصحاب<sup>۱۵</sup> در خروش آمدند و هزده  
کن احراز کرفند و لیلک رزند<sup>۱۶</sup> و خرفا در میان<sup>۱۷</sup> افتد دیگر روز فاضی  
صاعد با جمله قوم خویش بلام شیخ آمد و عذرها خواست و گفت ای شیخ  
توبه کردم و ازان باز کشم<sup>۱۸</sup> و فاضی صادر از نکردنی که بود<sup>۱۹</sup> ماد  
نشایور<sup>۲۰</sup> گفتندی شیخ این بست بگفت بـت

کفم "کامن ماه نشایور و سرا \* ای ماه نشایور نشایور ترا  
آن" تو ترا و آن ما نیز ترا \* با ما بگویی که "خصوصت ز جرا  
جون این" بین "بر زبان" شیخ برفت قاضی صاعد در بلی شیخ افاد  
و استغفار کرد و جمله جمع ضافی کشید از داوری و خوش دل برخاستد  
و بعد ازان کس را زهود نبودی " در جمله "نشایور که بنفس صوفیان سخن گفتی  
**المحکمة** \* آنچه بوده است در نشایور اورا اشیا نیز کفته اند

تایمیه <sup>(۱)</sup> می باید <sup>(۲)</sup> جند <sup>(۳)</sup> داشت و <sup>(۴)</sup> بنداشت <sup>(۵)</sup> تا  
شرق و غرب <sup>(۶)</sup> علوم <sup>(۷)</sup> علو <sup>(۸)</sup> می خواست <sup>(۹)</sup> و می پیار <sup>(۱۰)</sup> و  
آیا <sup>(۱۱)</sup> و وقتی خوش کشت <sup>(۱۲)</sup> دف پیار <sup>(۱۳)</sup> داشت <sup>(۱۴)</sup> و  
حالها <sup>(۱۵)</sup> احصاینا <sup>(۱۶)</sup> بکفت <sup>(۱۷)</sup> قوال <sup>(۱۸)</sup> سر <sup>(۱۹)</sup> لکرو <sup>(۲۰)</sup>  
شیخ و خاصی مردی نیکو روی بود و اورا <sup>(۲۱)</sup> بگفت <sup>(۲۲)</sup> بدید آمد  
بزبان <sup>(۲۳)</sup> کی <sup>(۲۴)</sup> هر <sup>(۲۵)</sup> کفتی <sup>(۲۶)</sup> بگفت <sup>(۲۷)</sup> بثابور <sup>(۲۸)</sup>  
خرسان که <sup>(۲۹)</sup> هر <sup>(۳۰)</sup> نسوز <sup>(۳۱)</sup>

شما کس می فرستادم که امروز از بس من نهاد کرد جون سلام بذاد  
 بر خاست و شنست نکزارد من روی باز بس کرد و خواست که اورا  
 بر تعانم و کوبم این جه سیرت زاهدان و شمار صوفیانست که روز آدینه  
 شنست نکزاری و بر آنها اینداهی بذاد کنم و سفاهتی نعایم شیخ بدنبال  
 جسمین باز نکریست خواست که زهره من آب شود بنداشتم که  
 بازیست و من گفتگی که همین ساعت مرا هلاک خواهد کرد هرجند  
 کوشیدم سخن توانستم کفت او امروز مهابت و سلطنت خویش بن  
 نموده است مرا با وی هیچ کار نیست صاحب خطاب سلطان تو بوده  
 تو دانی با دی ما نیم تو بوده ایم اصل تو بوده جون حاجب  
 بو القاسم این سخن یکفت ابو بکر اسحاق روی بن کرد و گفت  
 برو و این شیخ شارا بکوی که ابو بکر اسحاق کرامی با بیست هزار مرد  
 نیم قاضی صاعد با سی هزار مرد و سلطان با صد هزار مرد و هفتصد و  
 بیجاه بیان جنگی مصاف برگشیدند و میمه و میمه و قلب و جناح  
 برگشیدند و راست کردند و خواستند تا ترا نهر کند تو بده من کاک  
 و میور این جمله مصاف ایشان بشکنی و میمه و میمه و قلب و  
 جناح برم زدی اکنون تو دانی با دین خویش و ما دانیم با دین  
 خویش لکم دینکم ولی دین حسن مودب کفت من باز کشم و باز  
 پیش شیخ آدم و ماجرا یکتم شیخ روی باصحاب کرد و گفت از دی

بر آنها شنست را نکرد باز داده و بذاد او بذاد او بذاد  
 کند وی سی هزار شیخ ندادی  
 القاسم جون کاری نمودست هیبت آن جانانک  
 هفتصد نیم اسحق بذاد بذاد بذاد  
 میور حمله آوردی کوی بذاد بذاد بذاد  
 جون حین بذاد بذاد بذاد  
 دیلی بذاد با صحابنا بذاد بخدمت

شماروز<sup>۱</sup> ازین درد فریاد می کرد<sup>۲</sup> بلکن شب شیخوای شد<sup>۳</sup> در خواب دید که اکر  
می خواهی که جنم تو بهتر شود برو و رضاه شیخ میهن بدست آور و دل  
عزیز اورا در یاب دیگر روز ایشی هزار درم فتحی در کشید کرد<sup>۴</sup> و بدانید  
داد و کفت بیش شیخ بر جون شیخ از مجلس فارغ شود<sup>۵</sup> بیش شیخ  
نه<sup>۶</sup> شیخ جون فارغ شد بیش شیخ آمد<sup>۷</sup> و سلام کفت و سیم بیش شیخ بنهد  
و<sup>۸</sup> شیخ را سنت خان بودی<sup>۹</sup> "که جون" از مجلس فارغ شدی مریدی<sup>۱۰</sup>  
خشک نان<sup>۱۱</sup> بیش شیخ<sup>۱۲</sup> بنهدی و خلالی<sup>۱۳</sup> شیخ آن نان<sup>۱۴</sup> بخوردی<sup>۱۵</sup> خلال  
کردی<sup>۱۶</sup> شیخ خلال<sup>۱۷</sup> من کرد دایه آن سیم بیش دی بنهد جون خواست که  
باز<sup>۱۸</sup> کرد شیخ کفت یا دایه یا و این خلال بکیر و<sup>۱۹</sup> کدبانورا بده<sup>۲۰</sup> و بکوی  
که این خلال را<sup>۲۱</sup> در آب بجهان و بدان آب جنم خوبی را بشوی تاجیم ظاهرت<sup>۲۲</sup>  
شفا باید<sup>۲۳</sup> و انکار و داوری این طایفه از دل و سینه بیرون کن تا جنم  
باطفت نیز شفا باید<sup>۲۴</sup> دایه آمد و با ایشی بکفت ایشی اثارت شیخ نگاه  
داشت<sup>۲۵</sup> خلال بآب بست<sup>۲۶</sup> و بدان<sup>۲۷</sup> جنم<sup>۲۸</sup> بست در حال شفا باقت دیگر  
روز برخاست و<sup>۲۹</sup> هر جد داشت از جواهر و بیراید و جلد بر کفت و بیش  
شیخ آورد و کفت ای شیخ توبه کرد<sup>۳۰</sup> و انکار<sup>۳۱</sup> و داوری از سینه بیرون<sup>۳۲</sup> کرد  
شیخ کفت مبارک باشد<sup>۳۳</sup> اورا بیش والده بو طاهر بریت<sup>۳۴</sup> تا اورا خرقه بوشاند<sup>۳۵</sup>  
و شیخ اورا<sup>۳۶</sup> فرمود که خدمت این طایفه اختیار کن تا عزیز هر دو سرای  
کردی<sup>۳۷</sup> و<sup>۳۸</sup> ایشی<sup>۳۹</sup> برموجب اثارت شیخ<sup>۴۰</sup> بر قت و خوفه بوشید و بخدمت<sup>۴۱</sup>

بر و<sup>۱</sup> برو<sup>۲</sup> و<sup>۳</sup> نخن<sup>۴</sup> جامه<sup>۵</sup> و<sup>۶</sup> می<sup>۷</sup> و<sup>۸</sup> بیرون<sup>۹</sup> شماروز<sup>۱۰</sup>  
و<sup>۱۱</sup> شیخ جیز مکوی و باز کرد دایه بیامد<sup>۱۲</sup> وی بند<sup>۱۳</sup> این کشید در<sup>۱۴</sup> و<sup>۱۵</sup>  
وی<sup>۱۶</sup> جند<sup>۱۷</sup> وی<sup>۱۸</sup> جند<sup>۱۹</sup> ه. ا. ۸۶۸. ۳۰۶. ۱۹) کجون<sup>۲۰</sup> (۱۹) ۵۰۰.  
بکذبانو بر که تو در خانه وی<sup>۲۱</sup> باز<sup>۲۲</sup> خليل<sup>۲۳</sup> خليل بکردی و<sup>۲۴</sup>  
آب<sup>۲۵</sup> ۳۰۶. ۹۲) ۵۰۰. ۲۵) ۵۰۰. ۲۵) ۵۰۰. ۲۵) ۵۰۰. ۲۵) ۵۰۰.  
برند<sup>۲۶</sup> باد فرمود که<sup>۲۷</sup> بروز<sup>۲۸</sup> ۵۰۰. ۹۲) ۵۰۰. ۹۲) ۵۰۰. ۹۲) ۵۰۰.  
سر<sup>۲۹</sup> ۳۰۶. ۹۲) ۵۰۰. ۹۲) ۵۰۰. ۹۲) ۵۰۰. ۹۲) ۵۰۰. ۹۲) ۵۰۰. ۹۲) ۵۰۰.

سخت عزیزو<sup>۱</sup> و زاهده<sup>۲</sup> و از خاندان بزرگ<sup>۳</sup> و اهل نشابر بدو تقریب کردندی  
و بزهد<sup>۴</sup> و نفوی او<sup>۵</sup> تبرک کردندی<sup>۶</sup> و مذن جهل سال بود تا از سرای  
خوبیش<sup>۷</sup> بای یاردن<sup>۸</sup> تهاده بود و بکرمایه نشده<sup>۹</sup> دایه داشت که پیش وی<sup>۱۰</sup>  
خدمت کردی<sup>۱۱</sup> حجت شیخ ما بو<sup>۱۲</sup> سجد فداس الله روحه العزیز<sup>۱۳</sup> بنشابر  
شد و آوازه او در شهر منتشر گشت که از میمه شیخی آمده است و<sup>۱۴</sup> اورا  
کلامات ظاهرست و مجلس می کوید و هر کرا در میان جمع اندیشه بخاطر  
دارند<sup>۱۵</sup> او جواب آن<sup>۱۶</sup> می کوید روزی ایشی دایه را کفت برخیز و مجلس  
شیخ شو<sup>۱۷</sup> و سخنی که لو<sup>۱۸</sup> کوید باد کبر تا باز آین<sup>۱۹</sup> و با من مقرر بر کنی<sup>۲۰</sup>  
دایه مجلس شیخ<sup>۲۱</sup> آمد<sup>۲۲</sup> شیخ سخن می کفت دایه آن سخن<sup>۲۳</sup> باد توانست<sup>۲۴</sup>  
کرفت شیخ<sup>۲۵</sup> این بست یکفت بیست

من دانکی و نیم داشتم جبهه کم \* دو کوزه می خریده ام باره<sup>۲۴</sup> کم  
بر بریط من نه زبر<sup>۲۵</sup> ماند و نه برم \* با کلا<sup>۲۶</sup> کوبنی فلندری و غم غم  
جهون دایله باز آمد ایشی بر سید که شیخ چکفت<sup>۲۷</sup> او<sup>۲۸</sup> این پست باد کرفته  
بود باز کفت<sup>۲۹</sup> ایشی کفت بر خیز و دهان بشوی این جه سخن<sup>۳۰</sup> زاهدان  
و<sup>۳۱</sup> داشتندان باشد<sup>۳۲</sup> دایله بر خلسته و دهان بشو<sup>۳۳</sup> و این ایشی را عادت  
بودی که از برای مردمان داروی جسم ساختی و همه مردمانرا بدادی<sup>۳۴</sup> آن  
شب یخفت<sup>۳۵</sup> حیزی سه تاک سخواب دید بر جست و هر دو جسم ایشی درد  
خاست هر چند دارو ساخت بهتر نشد بهمه اطبا<sup>۳۶</sup> انجما کرد همچنین<sup>۳۷</sup> شنا پاافت پست

نحوه‌ندی، که از هر چند کلمه‌ای که در این جمله مذکور شده باشند، باید آنها را با نمادهای مخصوص آنها بزنند. این نمادها عبارتند از: ۱) روزگاری (روزگاری)، ۲) اپ. (اپل)، ۳) عالیه (عالیه)، ۴) هادیه (هدایت)، ۵) از خانه بدر (از خانه بدر)، ۶) که (که)، ۷) نشانی و (نشانی و)، ۸) او را (او را)، ۹) و (و)، ۱۰) آبی (آب)، ۱۱) ای (ای)، ۱۲) K. a. (که ای)، ۱۳) آید (آید)، ۱۴) می (می)، ۱۵) رو (رو)، ۱۶) دی (دی)، ۱۷) وی (وی)، ۱۸) می (می)، ۱۹) آی (آی)، ۲۰) بگوی (بگوی)، ۲۱) و (و)، ۲۲) آب (آب)، ۲۳) هدایت (هدایت)، ۲۴) در میان بجهض (در میان بجهض)، ۲۵) زیل (زیل)، ۲۶) بند خردیام بازده (بند خردیام بازده)، ۲۷) روبون (Robon)، ۲۸) بود (بود)، ۲۹) بگفت (بگفت)، ۳۰) تایید (تایید)، ۳۱) جد کفت (جد کفت)، ۳۲) K. a. (که ای)، ۳۳) اپ. (اپل)، ۳۴) و (و)، ۳۵) آبی (آب).

فرموده است که<sup>۱</sup> و استخیوا من الذین بروتکم<sup>۲</sup> و ائم لا قرونهم<sup>۳</sup> بس فراز  
شد و کنیزک را<sup>۴</sup> بیدار کرد و گفت بر خیر<sup>۵</sup> لکام و طرفها<sup>۶</sup> زین بال جون  
این سخن یکفت با<sup>۷</sup> سر و ضو ساختن شد<sup>۸</sup> بس باداد ب مجلس شیخ  
آمد<sup>۹</sup> شیخ در سخن آمد<sup>۱۰</sup> جنادل معهود شیخ<sup>۱۱</sup> بود اسناد امام نکریست<sup>۱۲</sup>  
و<sup>۱۳</sup> آن سلطنت شیخ و اشراف او بر خاطرها<sup>۱۴</sup> می دید بدلاش<sup>۱۵</sup> یکدشت  
که این مرد بفضل<sup>۱۶</sup> از من یش نیست و بمعامله برابر<sup>۱۷</sup> باشیم او این  
مزلات از کجا یافت شیخ روی با<sup>۱۸</sup> او کرد حالی<sup>۱۹</sup> و در میان سخن گفت ای  
اسناد این حدیث آن وقت<sup>۲۰</sup> جویند که خواجه نه بست<sup>۲۱</sup> خویشن را کفره  
دو میان جوجه فرا<sup>۲۲</sup> و امن شود و<sup>۲۳</sup> کنیزک را بیدار می کند<sup>۲۴</sup> که بر خیر<sup>۲۵</sup>  
لکام و طرف زین بال آن ساعت دل بال باید کرد نه لکام و طرف  
زین<sup>۲۶</sup> این حدیث آن وقت جویند که خواجه بدین مقالات مشغول بود اسناد<sup>۲۷</sup>  
از دست یافتاد<sup>۲۸</sup> و وقتی<sup>۲۹</sup> خوش گشت و بهوش شد جون شیخ  
از منبر<sup>۳۰</sup> فرود آمد بنزدیک اسناد امام شد و هر دو یکدیگر را در بر کردند  
و اسناد امام را آن انکار برخاست و میان اینان کارها رفت

المحکایة<sup>۳۱</sup> آورده اند که جون<sup>۳۲</sup> انکار از میان اسناد<sup>۳۳</sup> و شیخ ما  
خسوس الله روحها<sup>۳۴</sup> بر خاست در درون اسناد امام از<sup>۳۵</sup> ساع<sup>۳۶</sup> شیخ  
بیوتة خواتی<sup>۳۷</sup> داوری می بود که اسناد امام را<sup>۳۸</sup> در ابتداء<sup>۳۹</sup> ساع اعتقاد<sup>۴۰</sup> نبودی

و اسناد امام ازان طبیعه نبود کی این<sup>۴۱</sup> بروتکم<sup>۴۲</sup> بروتکم<sup>۴۳</sup>  
بالز<sup>۴۴</sup> و<sup>۴۵</sup> حکنیزک<sup>۴۶</sup> سنت جز بسوی از دی شده باشد  
می نکریست<sup>۴۷</sup> شیخ<sup>۴۸</sup> و<sup>۴۹</sup> رفت<sup>۵۰</sup> و<sup>۵۱</sup> رفت<sup>۵۲</sup> و<sup>۵۳</sup> رفت<sup>۵۴</sup>  
سوی<sup>۵۵</sup> برابری<sup>۵۶</sup> در فضل<sup>۵۷</sup> بر دلش<sup>۵۸</sup> خواطر<sup>۵۹</sup>  
و<sup>۶۰</sup> کند<sup>۶۱</sup> می شد بس<sup>۶۲</sup> سنت<sup>۶۳</sup> آنکه<sup>۶۴</sup>  
کچون آن<sup>۶۵</sup> تخت<sup>۶۶</sup> بر قت<sup>۶۷</sup> ایام<sup>۶۸</sup> و<sup>۶۹</sup>  
با<sup>۷۰</sup> در ابتداء بجهت<sup>۷۱</sup> روحه العزیز<sup>۷۲</sup> امام<sup>۷۳</sup> ایام<sup>۷۴</sup>  
اسناع معتقد<sup>۷۵</sup> ایام<sup>۷۶</sup>

بُوشیدکان<sup>۱</sup> این طایفه مُشغول کشت<sup>۲</sup> و هرچه داشت از بیرایه<sup>۳</sup> و اسیاب و غیر  
 آن در باخت و درین راه بدرجۀ بزرگ رسید و یشوای صوفیان<sup>۴</sup> کشت  
**المحایا**<sup>۵</sup> آوردند که جون شیخ ما<sup>۶</sup> ابو سعید قدس الله  
 روحه العزیز<sup>۷</sup> پشاپر شد<sup>۸</sup> مدت یک سال شیخ ما<sup>۹</sup> در نشاپور بود  
 و<sup>۱۰</sup> مجلس می کفت و کارها می رفت که<sup>۱۱</sup> درین مدت استاد امام<sup>۱۲</sup> ابو القاسم  
 قمی<sup>۱۳</sup> قدس الله روحه شیخ ما را بذید<sup>۱۴</sup> و با اوی بازگار بود و درین  
 مدت هفتاد کس از مریدان استاد<sup>۱۵</sup> بنزدیک شیخ ما آمده بودند<sup>۱۶</sup> هر که  
 مجلس شیخ آمدی و آن حالت و<sup>۱۷</sup> کرامت شیخ<sup>۱۸</sup> بدیدی بخدمت او بستادی  
 داشت<sup>۱۹</sup> آن یکی بوسصر عرضی بود<sup>۲۰</sup> که بیوته<sup>۲۱</sup> استاد امام را کفت<sup>۲۲</sup> آخر  
 بیکار یا و این مردرا بیکار بین<sup>۲۳</sup> و سخن او بشنو تا بعد از بکمال<sup>۲۴</sup>  
 استاد امام<sup>۲۵</sup> اجابت کرد و کفت فردا بیام آن شب سحرکاه استاد امام  
 قدس الله روحه<sup>۲۶</sup> بقراری که اورا بود برخاست و بتوضا شد جون فارغ  
 شد<sup>۲۷</sup> خودرا از بیرون<sup>۲۸</sup> جامد بدهست بکرفت<sup>۲۹</sup> و در میان خبره استرا می کرد  
 و خدمی جند<sup>۳۰</sup> برمی کرفت<sup>۳۱</sup> جناند سنت است اما خوبیش را<sup>۳۲</sup> از میان<sup>۳۳</sup>  
 بیرون جامد بکرفتن<sup>۳۴</sup> سنت نیست که<sup>۳۵</sup> جون دست بدامن<sup>۳۶</sup> در کنی آنکه<sup>۳۷</sup>  
 عورت برهنه کردد و سنت جنانست که دست در اندر و بیرون برهنه خوبیش  
 بکری<sup>۳۸</sup> نا هیچ موضع از عورت برهنه نکردد و اگرچه تنها باشی<sup>۳۹</sup> حکم  
 این خبر که<sup>۴۰</sup> مصطفی<sup>۴۱</sup> علیه السلام<sup>۴۲</sup> در وصیتی که معروف است<sup>۴۳</sup> و درست  
 ۱) گجون (۲) نشاپور (۳) سرای (۴) شذ (۵) بُوشیدکان (۶) رحیمه (۷) آن (۸) کفت (۹) شذ (۱۰) آن (۱۱) آن (۱۲) آن (۱۳) آن (۱۴) آن (۱۵) آن (۱۶) آن (۱۷) آن (۱۸) آن (۱۹) آن (۲۰) آن (۲۱) آن (۲۲) آن (۲۳) آن (۲۴) آن (۲۵) آن (۲۶) آن (۲۷) آن (۲۸) آن (۲۹) آن (۳۰) آن (۳۱) آن (۳۲) آن (۳۳) آن (۳۴) آن (۳۵) آن (۳۶) آن (۳۷) آن (۳۸) آن (۳۹) آن (۴۰) آن (۴۱) آن (۴۲) آن (۴۳) آن

کشته بود<sup>۱</sup> این انکار بداش در<sup>۲</sup> آمد<sup>۳</sup> اظهار نکرد و برفت بعد ازان  
بروی دو<sup>۴</sup> استاد امام بنزدیک شیخ ما<sup>۵</sup> در آمد حون بشسته شیخ روی  
با استاد امام<sup>۶</sup> کرد و گفت<sup>۷</sup> ای استاد

از بهر بني کبر شوی علر نبو<sup>۸</sup> تا کبر نشی ترا بتو بار نبو<sup>۹</sup>  
بر وجود<sup>۱۰</sup> استفهام جانانک سیاقن سخن<sup>۱۱</sup> از راه معنی برین وجود بود که خود  
عارت<sup>۱۲</sup> نباید که از بهر بني کبر شوی و تا کبر نکردن بني<sup>۱۳</sup> بار تو نتواند بود  
جون استاد امام<sup>۱۴</sup> وجہ تفسیر این قیمت بشنید که<sup>۱۵</sup> با جان خاطری و علمی  
که اورا اندرین<sup>۱۶</sup> راه بود و او بسیار درین بیت<sup>۱۷</sup> تغکر کرده بود تا این را  
هیچ وجود نتوان نهاد<sup>۱۸</sup> هیچ جیز بخاطرش در نیامده بود افرار ناد که  
ساع شیخ را مباحثت و مسلم<sup>۱۹</sup> در سر فویه کرد که بعد ازین<sup>۲۰</sup> بر هیچ  
حرکت شیخ انکار نکند بعد ازان هر روز با او<sup>۲۱</sup> بنزدیک شیخ آمدی  
با شیخ بنزدیک لو<sup>۲۲</sup> شدی

**الحکایة** بیر بو<sup>۲۳</sup> احمد صاحب سر استاد امام بوده است<sup>۲۴</sup> قدس  
الله اراد احیا<sup>۲۵</sup> و مردی<sup>۲۶</sup> بزرگ بود کفت یلن شب بیعرکاه استاد امام را بری  
در وجود آمد<sup>۲۷</sup> استادرا در سر خبر آوردند و هنوز هیچ کس<sup>۲۸</sup> از اهل  
خاقانه استاد خبر نداشت و استاد امام<sup>۲۹</sup> هیچ نام بر وی تهاده بود و از  
خوبیان و نزدیکان او هیچ کس خبر نیاده بود<sup>۳۰</sup> کمی دست بر حلقة  
در<sup>۳۱</sup> خاقانه باز<sup>۳۲</sup> نهاد استاد امام گفت شیخ بو<sup>۳۳</sup> سعید باشد در باز کردن  
شیخ بود<sup>۳۴</sup> در آمد و استاد امام را گفت ملا آکاهی دادند<sup>۳۵</sup> که شمارا

- بوجود<sup>۳۶</sup> ۸)
- درین<sup>۳۷</sup> ۹)
- بنزدیک وی<sup>۳۸</sup> ۱۰)
- هیچ کس را<sup>۳۹</sup> ۱۱)
- ابو<sup>۴۰</sup> ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲) ۱۲)
- دازه اند<sup>۴۱</sup> ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳) ۱۳)

بلد روز "استاد امام" بدر خانقاہ بُر<sup>۱</sup> می کلشت<sup>۲</sup> در خانقاہ ساعع می کردند و صوفیان را وقت خوش کشته<sup>۳</sup> بود و حالتی بدید آمده و رقص می کردند و شیخ با ایشان موافقت کرده<sup>۴</sup> استاد "بداعیا در تکریت بمحاطه<sup>۵</sup> استاد امام" بکدشت که در مذهب جنین نیست<sup>۶</sup> که هر که در رقص کودن کود در کودد کواهی او نشوند<sup>۷</sup> و عدالترا<sup>۸</sup> باطل کرداند این اندیشه بمحاطه استاد امام بکدشت<sup>۹</sup> و برفت "دیگر روز" شیخ را بدعوی می برند و استاد امام جامی می رفت بر سر جهارسو یکدیگر<sup>۱۰</sup> رسیدند و سلام کفتد شیخ کفت با استاد متی رأیتنا فی صفت الشهود بعنی که<sup>۱۱</sup> مارا<sup>۱۲</sup> کی دیدی<sup>۱۳</sup> در صفت<sup>۱۴</sup> کواهان پنجه بودیم و کواهی می دادیم استاد<sup>۱۵</sup> امام دانست که این کله<sup>۱۶</sup> جواب آن اندیشه است که دی روز بر خاطر او کذشته بود آن داوری<sup>۱۷</sup> نیز از اندرون استاد امام<sup>۱۸</sup> بر خاست

**المحکایة** آورده اند که بکروز دیگر<sup>۱۹</sup> استاد امام بدر خانقاہ شیخ ما بر می<sup>۲۰</sup> کذشت شیخ ما فرموده بود تا<sup>۲۱</sup> ساعع می کردند و شیخ را حالتی بود و جمع را وقت خوش کشته<sup>۲۲</sup> و قول این نیست می حفظت نیست از پدر بنتی کبر شوی عار نبو<sup>۲۳</sup> نا کبر نشی<sup>۲۴</sup> ترا بنتی<sup>۲۵</sup> بار نبو ازان نیست انکاری بدل استاد امام در آمد<sup>۲۶</sup> و با خود کفت اخیر هدینه<sup>۲۷</sup> بوجهی تغیر نتوان کرد<sup>۲۸</sup> و عذری نتوان نهاد این نیست بلری<sup>۲۹</sup> ازان جمله است که این را<sup>۳۰</sup> هیچ وجہ<sup>۳۱</sup> نتوان نهاد و شیخ بدین<sup>۳۲</sup> نیست<sup>۳۳</sup> خوش

می کرد و (۱) شده (۲) و (۳) شیخ (۴) می. ۸۲b.  
 عدلت را (۵) نشوند (۶) است (۷) می. (۸) و در خاطر (۹) آنها (۱۰)  
 می. (۱۱) بر یکدیگر (۱۲) روز دیگر (۱۳) در آمد (۱۴)  
 اندرون او (۱۵) داوری آن (۱۶) شهود نشسته کی دیدی (۱۷)  
 بنتی ترا (۱۸) II. ۲. ۷b. بوف (۱۹) ۸۰b. (۲۰) II. ۳. ۸۹a. (۲۱) می. (۲۲) می. (۲۳) می. (۲۴) می. (۲۵) آنرا (۲۶) می. (۲۷) کفت (۲۸) بنتها (۲۹) انکاری ازان. بر دل استاد آمد (۳۰)  
 وقت (۳۱) شیخ را بین (۳۲) می. (۳۳)

از<sup>۱</sup> دوست بهر جیز جرا باید آزد  
 کین عشق جنین باشد که شادی و که درد  
 هر خوار کند مهر<sup>۲</sup> خواری نبود عیب  
 که باز نوازد شود آن<sup>۳</sup> داغ جفا سرد  
 صد<sup>۴</sup> نیک یک بد توان خرد فراموش  
 که خار پسندیش<sup>۵</sup> خرما توان خورد  
 او خشم هم کبرد تو عذر هم خواه  
 هر روز بنو<sup>۶</sup> بار دکر<sup>۷</sup> توان خرد  
 استاد جون این سخن بشنید نصرت بند و بھلو<sup>۸</sup> می کشت و فرماد می کرد  
 تا از هوش بشد<sup>۹</sup> جون<sup>۱۰</sup> شیخ مجلس تمام کرد و عوام بیراکندند و شیخ  
 در خانه<sup>۱۱</sup> شد<sup>۱۲</sup> متابع<sup>۱۳</sup> متصرفه نزدیک استاد<sup>۱۴</sup> شدند که دوش "جه بوده است"  
 استاد کفت عجیب کلریست<sup>۱۵</sup> دوش در وردی که مرا بود کلی می رفت<sup>۱۶</sup>  
 و ازان جهت مشوش بودم کفتم بسجد آدبند شوم<sup>۱۷</sup> دران حوض<sup>۱۸</sup> غسلی  
 بیام<sup>۱۹</sup> و بسر خاک<sup>۲۰</sup> متابع شوم و ورد بکزارم جون بمسجد جامع در آمدم<sup>۲۱</sup>  
 و بحوض فرو شدم و سجاده بر طاق نهادم و<sup>۲۲</sup> جلهها<sup>۲۳</sup> دران<sup>۲۴</sup> میان<sup>۲۵</sup> کردم  
 و بآب فرو<sup>۲۶</sup> شدم یکی فرود<sup>۲۷</sup> آمد<sup>۲۸</sup> و فراز شد<sup>۲۹</sup> و جامده و کشم برگرفت  
 و برفت رفعی و اندوهی ازان سبب بین در آمد<sup>۳۰</sup> و بزبان در<sup>۳۱</sup> داوری  
 ازAdam<sup>۳۲</sup> از آب برآمد و بر هنده بخانقه<sup>۳۳</sup> شدم و جامده دیگر در بوشیدم و  
 کفم همان قصد تمام باید کرد بر اندیشه زیارت بیرون شدم جون بدر

بار<sup>۳۴</sup> برا اندیشه<sup>۳۵</sup> آب<sup>۳۶</sup> فهر تو<sup>۳۷</sup> ای<sup>۳۸</sup>  
 و<sup>۳۹</sup> و<sup>۴۰</sup> خانقه<sup>۴۱</sup> و<sup>۴۲</sup> برفت<sup>۴۳</sup> بھلو<sup>۴۴</sup> دیگر می<sup>۴۵</sup>  
 در آیم<sup>۴۶</sup> رفت<sup>۴۷</sup> خاری است<sup>۴۸</sup> جیبودت<sup>۴۹</sup> لام<sup>۵۰</sup>  
 درا<sup>۵۱</sup> و<sup>۵۲</sup> با<sup>۵۳</sup> شدم<sup>۵۴</sup> برس<sup>۵۵</sup> غل<sup>۵۶</sup> سخنم<sup>۵۷</sup>  
 آمد<sup>۵۸</sup> فراز<sup>۵۹</sup> آب<sup>۶۰</sup> بگ<sup>۶۱</sup> K. a. 86b.  
 با خانقه<sup>۶۲</sup> بددید کردم<sup>۶۳</sup>

بری آمد<sup>۱</sup> و مارا نامی مانده بود بور<sup>۲</sup> ایثار خردیم<sup>۳</sup> ادرا شیخ  
بور<sup>۴</sup> سعید بو مسید نام نهاد<sup>۵</sup> و بدین شکرمانه<sup>۶</sup> سه دعوت تکرد و خواجه  
غمرو<sup>۷</sup> که دلماد استاد امام بود<sup>۸</sup> او مردی<sup>۹</sup> بزرگ بود<sup>۱۰</sup> و باعثت<sup>۱۱</sup> جمل  
دعوت تکرد شکرانه این<sup>۱۲</sup>

**الحكایة** خواجه ابو تکر مؤذب "رحمة الله عليه"<sup>۱۳</sup> گفت که روزی شیخ ما<sup>۱۴</sup> ابو سعید قدس الله روحه العزیز در نیشابور مجلسی گفت در میان هنن گفت استاد امام دیرمی رسید و باز گفت<sup>۱۵</sup> عجب عجب ساعتی هنن گفت دیگر بار گفت<sup>۱۶</sup> دل باستاد امام باز می نکرد که دوش و پنجه بود چون شیخ این هنن گفت استاد امام از در آمد خوش از خلق بر آمد<sup>۱۷</sup> شیخ روی باستاد امام کرد و گفت با استاد امام<sup>۱۸</sup> دوش از تو غافل نبوده ایم عبادت<sup>۱۹</sup> تو بحکایتی بخواهم گفت روزی دهقانی نشسته بود بزرگی<sup>۲۰</sup> اورا خباری نوباهه آورد<sup>۲۱</sup> دهقان<sup>۲۲</sup> حساب خانه بر کرفت هر کسی را<sup>۲۳</sup> پکی بداد<sup>۲۴</sup> و یکی فرا غلام<sup>۲۵</sup> داد که بُر بای<sup>۲۶</sup> استاده بود دهقان را هیچ ناند غلام خدمت خورد<sup>۲۷</sup> و باستاد و می خورد خواجه را نیز<sup>۲۸</sup> آرزو آمد گفت باره بین ده غلام باره کرد<sup>۲۹</sup> و باره بخداوند<sup>۳۰</sup> داد دهقان چون بدهان بز طلحی<sup>۳۱</sup> بود<sup>۳۲</sup> گفت ای غلام خباری بدین طلحی<sup>۳۳</sup> و تو بدین خوشی می خوری گفت از دست<sup>۳۴</sup> خداوندی که<sup>۳۵</sup> جندین سال شیرین خورده ام<sup>۳۶</sup> بیان طلحی<sup>۳۷</sup> جد عذر آرم که رد کنم<sup>۳۸</sup> ای استاد نظم<sup>۳۹</sup>

(۱) نهادند (۲) ابو (۳) و (۴) ۳۰۶ و بُر بای (۵) دادند (۶) ۳۰۶.  
(۷) بود (۸) ۳۰۶ (۹) ۵۵. (۱۰) ۵۵. (۱۱) ۵۵. (۱۲) استاد امام  
(۱۳) مارا ۳۰۶. (۱۴) ۳۰۶. (۱۵) ۳۰۶. (۱۶) ۳۰۶. (۱۷) نیشابور (۱۸) ۳۰۶. (۱۹) ۳۰۶.  
دهقان را (۲۰) خبار نوباهه آورد بود (۲۱) و بزرگ (۲۲) عبارت (۲۳) ما (۲۴) ۳۰۶.  
(۲۵) ۳۰۶. (۲۶) ۳۰۶. (۲۷) II ۷. ۸۶. (۲۸) غلام را (۲۹) نهاد (۳۰) و هر پکی را (۳۱)  
کنم (۳۲) تو ۳۰۶. (۳۳) تلحی (۳۴) غلام را ۳۰۶. (۳۵) تلحی (۳۶) بخواهد (۳۷)  
قطعده (۳۸) تلحی (۳۹) شیرینی خورده بشم (۴۰)

**المحاسبة** آورده اند که استاد امام ابو القاسم فشيری قدس اللہ روحہ العزیز یک شب با خود اندیشه کرد و گفت فردا ب مجلس شیخ بو سعید شوم و ازو پرسیم که شریعت جیست و طریقت جیست تا "ج" کو یک دیگر روز مجلس شیخ آمد و بنشت شیخ در سخن آمد پیش از اینک استاد امام سؤال کردی گفت ای کسی که می خواهی که از شریعت و طریقت پرسی بدانک ما جمله علوم شریعت و طریقت را بیکد بیت آورده ایم و آن اینست

از دوست یام آمد کارانست کن کار "اینک شریعت"

مهر دل پیش آرد فضول ازره بردار "اینک طریقت"

امام الحرمین ابوالعالی جوینی رحمة اللہ علیہ گفتداشت که هر جد ما در کتابها نخواندیم و ننوشتم و نصنیف کردیم و بسیاری رفع بنا رسید آن سلطان طریقت و شریعت شیخ بو سعید درین یک بیت بیان کرده است

**المحاسبة** خواجه ابوالفتح غضابیری رحمة اللہ روایت کرده است که دختر استاد بو علی دقاق که بانو فاطمه که در حکم استاد امام ابو القاسم فشیری بود از استاد امام ابو القاسم دستوری خواست تا مجلس شیخ ما ابو سعید رود استاد امام دران استاد کی می نسود و اجازت نمی کرد جون بکرات بگفت استاد گفت دستوری دادم اما مشکردار و بوشیده شو و تاونه برس کن بزیان نشایوریان بعضی جلد رشب کهنه برس افکن

ابو (۱) که (۲) رحمة اللہ علیہ (۳) القسم (۴) کی (۵) (۶) R. ۲. ۸۶۰.  
کند شیخ (۷) و (۸) ۲۰۵. (۹) او (۱۰) ۲۰۵. (۱۱) ازوی (۱۲) روم (۱۳)  
جائی (۱۴) ۲۰۲. (۱۵) ۲۰۲. (۱۶) بیت (۱۷) بایک (۱۸) ۲۰۲. (۱۹) ۲۰۲. (۲۰) R. ۲. ۸۷۵.

روایت کرده اند (۲۱) قدس اللہ روحه ۲۰۶. (۲۲) ابو (۲۳) مساختم (۲۴)  
آبذ و (۲۵) ۲۰۲. (۲۶) القسم (۲۷) کی سیکم (۲۸) ابو (۲۹) R. ۲. ۸۷۵.  
امام (۳۰) می گفت تا بکبار (۳۱) و او (۳۲) ۲۰۴. (۳۳) نمی دار (۳۴) ۲۰۲. (۳۵) نشایوری (۳۶) تاونه (۳۷)

مسجد جامع و سیدم بایم "در منک آمد" و بروی "در افراز" بایم افکار شد  
و دستارم بیقاد کس در آمد و دستارم دو ریود و برفت من مشیر باندم  
سر سوی آسان کردم و کتفم ای بار خدای اگر نوا "ابو القاسم نو باید"  
او طاقت سیلی و زخم تو ندارد که "ابو القاسم را" این پرد و زیارت از  
برای تو بود جون ترا نو باید در باقی کرد و در همه جهان هیچ  
کس از "حال من" خبر نداشت" امروز شیخ می کوید ما دوش با تو  
بوده ایم "تا اگر لورا بین" سر اطلاع است ای "بیمار رسولی" حمد  
او از ما می داند

**المحایة** از خواجه ابو "الفتح عضابی" و شیخ حاتاره<sup>۱۰</sup>  
شیدم که کفتند هر روز ناز دیگر بر در خانقه شیخ در نشاور در کوی  
عدنی کوبان<sup>۱۱</sup> دوکانی بودی که<sup>۱۲</sup> آرا آب زدنی و برفتنی<sup>۱۳</sup> و فرش  
افکندنی<sup>۱۴</sup> و شیخ آنها بشتری<sup>۱۵</sup> و پیران بیش<sup>۱۶</sup> شیخ بشتری و حوالان  
صف زدنی و بایستادنی و موضعی بازوهت و کشاده و خوش بودی<sup>۱۷</sup> بلکه  
روز شیخ هم<sup>۱۸</sup> بین فرل شده بود<sup>۱۹</sup> سر از بیش بر آورد و هفت  
خواهیست<sup>۲۰</sup> نه<sup>۲۱</sup> جاسوس در کله خدای را بیست<sup>۲۲</sup> اینک می آید<sup>۲۳</sup> درین  
مرد نکریت<sup>۲۴</sup> جمع باز نکریست<sup>۲۵</sup> کورا ندبند در حال اسناد امام از  
سر کوی<sup>۲۶</sup> در آمد جون فراز آمد و<sup>۲۷</sup> سلام کرد و بر کدشت<sup>۲۸</sup> شیخ از بس  
او در<sup>۲۹</sup> نکریست و کفت اسناد استاد است

بلغاس را<sup>۳۰</sup> بلغاس می باید<sup>۳۱</sup> و<sup>۳۲</sup> بیقادم و<sup>۳۳</sup> بیکنی بر آمد<sup>۳۴</sup>  
ولو با<sup>۳۵</sup> آکتون<sup>۳۶</sup> ازین<sup>۳۷</sup> ازین<sup>۳۸</sup> کردم<sup>۳۹</sup> می باید<sup>۴۰</sup> هم<sup>۴۱</sup>  
ابو بکر<sup>۴۲</sup> الفتح عضابی<sup>۴۳</sup> K. a. 83<sup>۴۴</sup> بار سوایا<sup>۴۵</sup> این  
می زدنی و می رفندی<sup>۴۶</sup> بود و<sup>۴۷</sup> کوبان<sup>۴۸</sup> نشاور<sup>۴۹</sup> جان باز  
خواهید<sup>۵۰</sup> و<sup>۵۱</sup> بود<sup>۵۲</sup> و<sup>۵۳</sup> ای<sup>۵۴</sup> با<sup>۵۵</sup> که<sup>۵۶</sup> افکنی<sup>۵۷</sup>  
۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. ۱۵. ۱۶. ۱۷. ۱۸. ۱۹. ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۲۳. ۲۴. ۲۵. ۲۶. ۲۷. ۲۸. ۲۹. ۳۰. ۳۱. ۳۲. ۳۳. ۳۴. ۳۵. ۳۶. ۳۷. ۳۸. ۳۹. ۴۰. ۴۱. ۴۲. ۴۳. ۴۴. ۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷.

و حسن بدان دوکان شد و جذانک شلف و جکندر بود<sup>۹</sup> بخربید و پیاره و الصلا<sup>۱۰</sup> آواز دادند و درویشان نکار می بردند و شیخ موافقت می کرد و استاد امام موافقت نمی کرد و بدل انکار می کرد که مسجد در میان بازار بود و یعنی کهاده با خود کفت<sup>۱۱</sup> که در شارع جیزی می خوردند استاد امام دست بیرون<sup>۱۲</sup> نکرد و جانک محمود<sup>۱۳</sup> شیخ<sup>۱۴</sup> بود هیچ اختراض نمی کرد و روا نمی داشت<sup>۱۵</sup> بعد ازان برفرز<sup>۱۶</sup> دو سه شیخ با استاد<sup>۱۷</sup> امام بهم<sup>۱۸</sup> و جمع متصرفه<sup>۱۹</sup> بدعاوی وقتند<sup>۲۰</sup> و دران دعون<sup>۲۱</sup> تکلف بیار<sup>۲۲</sup> کرده بودند<sup>۲۳</sup> و الوان طعام<sup>۲۴</sup> ساخته چون سفره بهادند مکر طعامی بود که استاد را<sup>۲۵</sup> بدان اشتها بود و از وی دور بود و دست استاد بدان طعام<sup>۲۶</sup> نمی رسید و شرم می داشت که بخواهد و عظیم<sup>۲۷</sup> آرین مشوش می بود<sup>۲۸</sup> و دران رنج بود شیخ روی<sup>۲۹</sup> باو<sup>۳۰</sup> کرد و کفت ای استاد آن وقت<sup>۳۱</sup> کت دهنده<sup>۳۲</sup> نخوری و آن وقت<sup>۳۳</sup> کت باید<sup>۳۴</sup> ندهند استاد از آنج رفته بود بدل استغفار کرد و منتهی کشت<sup>۳۵</sup>

**الصحابۃ** شیخ ابونصر روایت<sup>۳۶</sup> کرد از<sup>۳۷</sup> حسن مؤدب که<sup>۳۸</sup> کفت در نشاپور روزی<sup>۳۹</sup> لسان امام ابو القاسم<sup>۴۰</sup> قشیری<sup>۴۱</sup> قدس اللہ روحہ العزیز<sup>۴۲</sup> درویش را خرقه برکشید و بسیار پر فحاید و از شهر بیرون<sup>۴۳</sup> کرد بسبب آنکه مکر آن درویش را بخواجا اساعیل<sup>۴۴</sup> دفاتر<sup>۴۵</sup> نظری می بود<sup>۴۶</sup> و این اساعیل<sup>۴۷</sup> برادر قوم استاد امام بود مکر آن درویش از صحی در خواست

بیرون (۱) (۲) میکفت (۳) صلا (۴) برفت و هههرا (۵) (۶) (۷) ۲۰۳. ۳. ۲۲۸.

شیخ (۸) روزی (۹) (۱۰) ۲۰۴. (۱۱) او (۱۲) شیخ (۱۳) (۱۴)

اطعه (۱۵) کرده بود (۱۶) ۲۰۵. (۱۷) بودند (۱۸) بهم (۱۹) مارا باستاذ با وی (۲۰) ۲۰۶. (۲۱) آرزوش می کرد (۲۲) او بالجها (۲۳) استاد امام (۲۴) حکایت (۲۵) شیخ. ۲۰۶. (۲۶) (۲۷) (۲۸) کد بایدست (۲۹) کد دهنده (۳۰) بیرون (۳۱) رحمة اللہ علیہ روزی (۳۲) القسم (۳۳) ۲۰۷. (۳۴) کد (۳۵) اساعیل (۳۶) نظری داشت (۳۷) ۲۱۰. ۳. ۱۱۰. (۳۸) دفاتر را (۳۹) اساعیل

تا کسی را ظن نبرد <sup>۱۰</sup> که تو بکست <sup>۱۱</sup> کدبانو فاطمه جنان <sup>۱۲</sup> کرد و جادری کهند  
بر <sup>۱۳</sup> سر کرفت و بوسیده ب مجلس شیخ ما آمد <sup>۱۴</sup> و در میان زنان بر بام <sup>۱۵</sup>  
بنشت و آن روز استاد امام ب مجلس نیامد <sup>۱۶</sup> جون شیخ در سخن آمد <sup>۱۷</sup>  
در میان سخن حکایتی ازان برو علی دفان بکفت و <sup>۱۸</sup> کفت اینک جزوی  
از اجزی او در مجلس <sup>۱۹</sup> و شطبه ازان او <sup>۲۰</sup> حاضرست می <sup>۲۱</sup> شود جون  
کدبانو <sup>۲۲</sup> فاطمه این سخن بشید حلقی در روی پیدا شد <sup>۲۳</sup> و بیوهش بکت و از  
بام در کشت شیخ کفت خداوندا نه بدین <sup>۲۴</sup> باز بوش <sup>۲۵</sup> همانجا که بود  
در هوا معلق بایستد تا زنان دست غرور <sup>۲۶</sup> کودند و باز بر باش <sup>۲۷</sup> کشیدند  
جون بخانه باز آمد با استاد امام حضایت کرد

**المحایة** <sup>۲۸</sup> از شیخ زین الطایفه عمر شوکانی شودم <sup>۲۹</sup> که کفت <sup>۳۰</sup>  
از امام احمد <sup>۳۱</sup> مالکان شودم <sup>۳۲</sup> که کفت روزی شیخ ما <sup>۳۳</sup> ابوسعید <sup>۳۴</sup> با استاد  
امام ابو القاسم <sup>۳۵</sup> قشیری و جمیع بیار از منصوفه <sup>۳۶</sup> قدس الله ارواحهم <sup>۳۷</sup>  
در بازار شابور می شدند بر در <sup>۳۸</sup> دوکانی شلغم جوشیده بود نهاده <sup>۳۹</sup>  
درویش را نظر بران افتاد <sup>۴۰</sup> مکر دلش بدان میلی کرد شیخ ما بفراست  
بدانست <sup>۴۱</sup> هم آنها که بود <sup>۴۲</sup> عنان باز کشید و حسن را کفت که <sup>۴۳</sup> بدوكان  
آن <sup>۴۴</sup> مرد شو و <sup>۴۵</sup> جذانک آنها <sup>۴۶</sup> شلغم و جکندرست <sup>۴۷</sup> بخر و نیار <sup>۴۸</sup> و همانجا  
مسجدی بود و <sup>۴۹</sup> شیخ دران مسجد <sup>۵۰</sup> با استاد امام و با <sup>۵۱</sup> جمیع منصوفه در <sup>۵۲</sup> آمد

بیام <sup>۵۳</sup> در <sup>۵۴</sup> جذین <sup>۵۵</sup> کی او بکست <sup>۵۶</sup> بر سر کرفت تا کسی (۱)  
در آنجاست (۲) آنکه (۳) ابو (۴) نیامده بود (۵) (۶) بوش (۷) (۸) (۹) در آمد (۱۰) (۱۱) وی (۱۲) (۱۳) (۱۴) شیدم (۱۵) (۱۶) شنیده ام (۱۷) با خود (۱۸) فرا (۱۹)  
جمعی از منصوفه بیار (۲۰) با ابو القاسم (۲۱) قدس الله روحه العزیز <sup>۲۲</sup> (۲۳)  
بدانست و <sup>۲۴</sup> شیخ (۲۵) نهاده بود (۲۶) (۲۷) (۲۸) (۲۹) (۳۰) (۳۱) (۳۲) (۳۳) (۳۴) (۳۵)  
لا بیاور (۳۶) جکندر که آنجاست (۳۷) جذان (۳۸) (۳۹) (۴۰) شد (۴۱) (۴۲) (۴۳)

جملی لوزینه بزرگ در<sup>۱</sup> پیش شیخ و استاد امام بنهاشم<sup>۲</sup> جون باسی<sup>۳</sup> جند  
بکلر برند<sup>۴</sup> دست باز کیدند شیخ کفت با<sup>۵</sup> طاهر یا و این حام بر دار  
و پیش آن درویش<sup>۶</sup> شو بو علی ترشیزی<sup>۷</sup> و این لوزینه بر دار و بلک نیمه<sup>۸</sup>  
می خور و بلک نیمه در<sup>۹</sup> دهان آن درویش می نه خواجه بو<sup>۱۰</sup> طاهر آن  
حام لوزینه<sup>۱۱</sup> بر داشت و<sup>۱۲</sup> بر دست خود بنها<sup>۱۳</sup> و پیش آن درویش شد  
و بحومت بدرو زانو در<sup>۱۴</sup> پیش او<sup>۱۵</sup> بنشست و بلک لقبه<sup>۱۶</sup> لوزینه بر داشت<sup>۱۷</sup>  
نیمه<sup>۱۸</sup> بخورد و<sup>۱۹</sup> نیمه دیگر در دهان آن درویش نهاد و دیگری همچین  
کرد آن درویش فریاد بر آورد و جامده خرفه<sup>۲۰</sup> کرد و لبیک زنان از خانگاه  
پیرون<sup>۲۱</sup> شد و می دوید و نعمه می زد<sup>۲۲</sup> شیخ خواجه بو<sup>۲۳</sup> طاهر را کفت  
با<sup>۲۴</sup> طاهر ما<sup>۲۵</sup> قرا بر خدمت آن درویش وقف کردیم<sup>۲۶</sup> برو و عصا و ابرین  
او بر دار و از بس او بشو<sup>۲۷</sup> و خدمت او می کن و هر کجا که فرود آید  
خافمیش<sup>۲۸</sup> می کن تا بکعبه برسد<sup>۲۹</sup> ابو طاهر<sup>۳۰</sup> عصا و ابریق آن درویش  
بر داشت و از بس او می رفت بو علی باز بس نکریست خواجه بو طاهر را  
دید از بس او می دوید و در می لو می رفت باستاد و جون خواجه بو  
طاهر بندو رسید کفت<sup>۳۱</sup> کجا می آمی کفت بدروم مرا بخدمت تو فرستاده است  
و احوال بکفت بو<sup>۳۲</sup> علی باز کشت و باز پیش<sup>۳۳</sup> شیخ آمد و کفت ای شیخ  
از برای خدای بو<sup>۳۴</sup> طاهر را از من باز کردان شیخ خواجه بو<sup>۳۵</sup> طاهر را  
بلک خواند آن درویش خدمت کرد و برفت جون بو علی برفت شیخ<sup>۳۶</sup>

درودیشان (۱) آبا (۲) و (۳) ایشان ثانی (۴) بتهادیم (۵) نهاد (۶) آبر (۷) R x. 90۸. (۸) خود (۹) ۱۰۰. (۱۰) بله (۱۱) ۱۰۰. (۱۲) باره (۱۳) خود (۱۴) ۱۰۰. (۱۵) و یک (۱۶) ۱۰۰. (۱۷) بله (۱۸) آبا (۱۹) برون (۲۰) کوکم (۲۱) ۱۰۰. (۲۲) آبا (۲۳) ابو طاهر را (۲۴) و (۲۵) ۱۰۰. (۲۶) بیوی و سید با (۲۷) خواجه (۲۸) مشتیش (۲۹) می شو (۳۰) آبر (۳۱) تعالی ابر (۳۲) خدمت (۳۳) K x. 90۹. (۳۴) II x. ۱۲۹.

گرده بود که امشب می باید که دعوتنی سازی و قوالاترا بخوانی و اسماعیلکارا  
بیاری تا با ما امشب صحبت دارد و امشب بر جمال وی نموده چند بزینم  
که در کار او سخنه ایم آن محبت آن شب آرزوی آن درویش را بجای  
آورده و ساعت کردند دیگر روز خبر بالستاد امام رسید آن درویش را  
برپنهانید و خرقه<sup>۱۰</sup> بر کبد و مهیجور کرد و از شهر پیرون کرد و هجون  
این<sup>۱۱</sup> خبر بخانقه شیخ ما<sup>۱۲</sup> آوردند درویشان رنجبور شدند و هر کو در هیچ  
و اقصد با شیخ هیچ نکفتشدی و از هیچ حال اورا خبر ندادندی و نباشند  
داد که او خود بفارست و کرامت می دیدی و می داشت<sup>۱۳</sup> بس شیخ  
حسن مؤدب را آواز داد و گفت که "امشب باید" که دعوتنی بکو سازی  
با همه تکلف<sup>۱۴</sup> و ببره بسیار بربان کنی و لوزینه بیار بیاری<sup>۱۵</sup> و جمله جمع  
شهر را بخوانی و استاد امام را بخوانی<sup>۱۶</sup> و شجهانه بیمار در کرانی<sup>۱۷</sup> حن  
مؤدب<sup>۱۸</sup> گفت بر قدم و آنچه<sup>۱۹</sup> شیخ خرموده بود هد راست کدم و استاد امام را  
خبر دادم<sup>۲۰</sup> و جمله جمع شهر را حاضر آوردم<sup>۲۱</sup> و استاد امام چون<sup>۲۲</sup>  
شبانگاه پیامد شیخ اورا با خوبیشن بهم<sup>۲۳</sup> بر نخت نشاند و صوفیان سا  
صف بنشنند در<sup>۲۴</sup> پیش نخت شیخ هر صدقی صد مرد و ما سفره بنهادیم  
و صاحب سفره خواجه ابو طاهر بود<sup>۲۵</sup> و لو<sup>۲۶</sup> سخت بالجال بود<sup>۲۷</sup> نیم چند  
بوشیده بود و بر سر مفروه می کشت چون شمع<sup>۲۸</sup> تا بوقت<sup>۲۹</sup> شیرینی رسید<sup>۳۰</sup>

(۱) او (۲) ما (۳) خواجه اسماعیلک (۴) خلان (۵) کی (۶)  
و آن دعوت بالخت و قوالان آورده (۷) درویش بر آورده (۸) کار (۹)  
و خواجه اسماعیلک را بخوانند و آن دعوت بکردند و آن شب ساعت بود  
بدیذی (۱۰) آزو (۱۱) آزو (۱۲) آزو (۱۳) آزو (۱۴) آزو (۱۵) آزو (۱۶) آزو  
بخوان (۱۷) بیاوری (۱۸) تکلفی (۱۹) می باید (۲۰) آزو (۲۱) و بدانتشی  
آن (۲۲) کدم (۲۳) کدم (۲۴) آنچه (۲۵) آن (۲۶) فرا کیر (۲۷)  
و (۲۸) هنوز امرد بود و (۲۹) II A. 11b. (۳۰) آن (۳۱) خوز (۳۲) آن  
آوردن بود (۳۳) چون وقت (۳۴)

که این مرد مشرفست<sup>۱</sup> بر خواطر تا هیچ حرکتی نکنی و هیچ جز نبندیش که<sup>۲</sup>  
 لو<sup>۳</sup> حالی باز نباشد بس شیخ ما<sup>۴</sup> ابو سعید در آمد و بر کرسی<sup>۵</sup> بود آمد  
 و مغربان قرآن<sup>۶</sup> بر خواندند و<sup>۷</sup> شیخ دعا بکفت حون در سخن آمد بو  
 حمد الله باکو<sup>۸</sup> بنها<sup>۹</sup> دهان بر باد کرد<sup>۱۰</sup> و آهسته با خود کفت بین باد که  
 در دریا بادست<sup>۱۱</sup> او هنوز این سخن<sup>۱۲</sup> نبندیشده بود که شیخ "ما بو"<sup>۱۳</sup> سعید  
 روی بسوی<sup>۱۴</sup> او کرد و کفت آری<sup>۱۵</sup> در باد معدن بادست این کلمه بکفت  
 و با<sup>۱۶</sup> سر سخن شد استاد امام شیخ بو عبد اللہ<sup>۱۷</sup> کفت جه کردی او  
 کفت جنین کردم استاد امام<sup>۱۸</sup> کفت من ترا نکفم<sup>۱۹</sup> که هیچ<sup>۲۰</sup> مکن که این  
 مرد مشرفست بر همه حرکتها و اندیشهها<sup>۲۱</sup> حون شیخ در سخن آمد و<sup>۲۲</sup>  
 کرم شد<sup>۲۳</sup> شیخ بو عبد اللہ<sup>۲۴</sup> آن حالت<sup>۲۵</sup> شیخ بدید و آن سلطنت او  
 و اشراف او بر خواطر با خود<sup>۲۶</sup> اندیشید کرد که<sup>۲۷</sup> جندهای موقف بتجربه<sup>۲۸</sup>  
 بیستادم<sup>۲۹</sup> و جندهای مشائخ را دیدم و خدمت ایشان کردم و نوی و آند  
 سالست<sup>۳۰</sup> تا در خدمت مشائخم و<sup>۳۱</sup> کودکی باز خدمت ایشان کرده ام سبب  
 جیست که این همه بین مرد اظهار می شود و بر ما هیچ جز<sup>۳۲</sup> اظهار  
 نمی شود<sup>۳۳</sup> شیخ ما در حال روی بسوی کرد و کفت ای<sup>۳۴</sup> خواجه<sup>۳۵</sup> بیست  
 تو جنانی که ترا نیخت جنانت و<sup>۳۶</sup> جنان  
 من جنینم که مرا بخشت جنین است و<sup>۳۷</sup> جنین

و حملی الله علی محمد و آل و اصحاب<sup>۳۸</sup> و دست بروی فرد آورد و از

۱) K. a. 91b. ۲) ۰۰. ۳) ۱۱. a. 12b. ۴) لورا (۵) ۰۰. ۵) ۰۰.  
 سوی (۶) ابو (۷) تمام. ۸) ۰۰. ۹) دریا دست K ? ۱۰) دریا دست  
 ۱۱) ۰۰. ۱۲) نه ترا حفتم (۱۳) ۰۰. ۱۴) ۰۰. ۱۵) بار (۱۶) ۰۰.  
 باکو (۱۷) و ۱۸) ۰۰. ۱۹) هر چند کنی و کوئی و اندیشی (۲۰)  
 بیستادم (۲۱) K. a. ۹۹a. ۲۲) در تجربه (۲۳) اندیشید کی (۲۴) از (۲۵) ۰۰.  
 بشنو این. ۲۶) نمی کردند (۲۷) ۰۰. ۲۸) از. ۲۹) ۰۰. ۳۰) سال (۳۱)  
 ۳۲) ۰۰. ۳۳) ۰۰. ۳۴) ۰۰.

روی بسوی<sup>۱</sup> استاد امام<sup>۲</sup> کرد و گفت که ای استاد درویش را<sup>۳</sup> که تبیه<sup>۴</sup>  
لهمه<sup>۵</sup> لوزینه از شهر یرون<sup>۶</sup> نوان کرد و سنجاق<sup>۷</sup> افکد جرا باید و نجاید  
و خرقه بر کشید و رسوا کرد و این مارا از برای تو بیش آمد<sup>۸</sup> و الا جهار  
سال بود<sup>۹</sup> که آن<sup>۱۰</sup> درویش در کار بو ظاهر ما بود و ما برو آشکارا نم کردیم  
و اکر نه بسب تو بودی هم<sup>۱۱</sup> با کس تکفیس<sup>۱۲</sup> استاد امام<sup>۱۳</sup> بر خاست  
و استغفار کرد و گفت خطا رفت و مارا هر روز نو<sup>۱۴</sup> صوفیی از تو می باید  
آموخت و جمله صوفیانرا وقت<sup>۱۵</sup> خوش کشت و حالتها بدید آمد<sup>۱۶</sup>

● المحکایة ● آورده اند<sup>۱۷</sup> که جون<sup>۱۸</sup> استاد امام را<sup>۱۹</sup> با شیخ ما  
قدس اللہ روح‌جهما آن<sup>۲۰</sup> انکار و داوری<sup>۲۱</sup> با اتفت<sup>۲۲</sup> و یک‌انگلی بدل شد  
از شیخ ما<sup>۲۳</sup> در خواست کرد که می باید که هر هفته بکار در خانقه من  
مجلس کوبی شیخ اجابت کرد و در هر هفته یک‌روز<sup>۲۴</sup> آنها مجلس کفت<sup>۲۵</sup>  
یک‌روز نوبت مجلس شیخ بود در خانقه استاد امام کرسی جامد کرده بودند  
و مردم می آمدند و می نشستند<sup>۲۶</sup> شیخ بو<sup>۲۷</sup> عبد اللہ باکو در آمد ببریسدن<sup>۲۸</sup>  
استاد امام<sup>۲۹</sup> جون نشستد<sup>۳۰</sup> و یک‌دیگر را ببریسدن بو عبد اللہ باکو<sup>۳۱</sup> گفت  
این چن استاد امام گفت که<sup>۳۲</sup> شیخ بو سعید مجلس خواهد گفت بنشین  
تا بشنوی بو<sup>۳۳</sup> عبد اللہ گفت من لاورا<sup>۳۴</sup> منکرم یعنی<sup>۳۵</sup> معتقد بست استاد  
امام<sup>۳۶</sup> گفت که<sup>۳۷</sup> من هم بودم<sup>۳۸</sup> تا آنچه<sup>۳۹</sup> حقیقت بود<sup>۴۰</sup> مشاهده کردم<sup>۴۱</sup> تو  
بیز بنشین تا بینی<sup>۴۲</sup> شیخ بو عبد اللہ<sup>۴۳</sup> بنشت استاد امام گفت کوش دار

با صحاب می<sup>۴۴</sup> می<sup>۴۵</sup> بده نیم<sup>۴۶</sup> بد نیم<sup>۴۷</sup> درویش<sup>۴۸</sup> سوی<sup>۴۹</sup>  
جندهن رنجاییهند و خرقه بر کشیدن و رسوا کردن جرا و این نیز<sup>۵۰</sup> نوان  
تکفیس<sup>۵۱</sup> این<sup>۵۲</sup> است<sup>۵۳</sup> اظهار کردن از برای تو بود  
امام<sup>۵۴</sup> کجون<sup>۵۵</sup> و اللہ<sup>۵۶</sup> و اللہ<sup>۵۷</sup> K. ۳. ۸۱۲. ۵۸) (۵۸) بنو<sup>۵۹</sup> (۵۹)  
ابو<sup>۶۰</sup> و<sup>۶۱</sup> میگفت و<sup>۶۲</sup> (۶۲) (۶۳) (۶۴) (۶۵) بالفت<sup>۶۶</sup> (۶۶) (۶۷)  
ابو<sup>۶۷</sup> (۶۸) (۶۹) (۷۰) (۷۱) (۷۲) (۷۳) (۷۴) (۷۵) بد ببریسدن<sup>۷۶</sup>  
آنچه<sup>۷۷</sup> معتقد نبودم<sup>۷۸</sup> (۷۸) (۷۹) (۸۰) (۸۱) (۸۲) و بشنو ابو<sup>۸۳</sup>  
ابو سعید<sup>۸۴</sup> بد نیش<sup>۸۵</sup> بد نیش<sup>۸۶</sup> بدیدم<sup>۸۷</sup>

**الصحابۃ** اوردہ اند کم جون شیخ بو عبد اللہ باکورا آن دلوری از باطن با شیخ ما بر خاست بھر وقت بلام شیخ ما آمدی و بسیار بنشستی و کلمہ کفتندی اما شیخ بو عبد اللہ را بر ساع در رض شیخ ما انکاری عظیم می بود در درون و کلاهکہ اظهار می کرد با مردمان شہی شیخ بمحفظت "خواب دید کہ هاتھی اورا مکفی کہ" قوموا و ارقصوا اللہ یعنی کہ بو حیریت و رفص "کبیت برای خدای تعالیٰ" او یدار شد و کفت لا حول ولا قوۃ الا بالله العلی العظیم این خواب سوریده بود سعہ مرا شیطان نمود دیکر بار بمحفظت "مجنین" خواب دید کہ هاتھی می کوید کہ قوموا و ارقصوا اللہ باز یدار شد لا حول کرد و ذکری بکفت و سورۃ دوسرہ "قرآن بخواند" و سیوم "بار بمحفظت و همان خواب بدید" جون سه بار شد داشت کہ "جز حق نتواند بود بامداد بر خاست و داشت کہ این خواب" ببب آن انکار دیده است" کہ بو رفص شیخ ما می کرده بود" بخانقاد شیخ ما" آمد تا شیخرا زیارت کند" جون بدر خانہ شیخ رسید شیخ ما در اندرون خانہ می کفت قوموا و ارقصوا اللہ شیخ بو عبد اللہ باکورا وقت خوش کشت و آن انکار کہ از رفص و ساع شیخ در اندرون او" بود" بر خاست

**الصحابۃ** و هم درین وقت یکروز شیخ بو عبد اللہ باکو بزیارت بزرگیلاد شیخ ما ابو سعید قدس اللہ روحہ آمد در جوہر باکو با شیخ ابو سعید آن انکار (۱) کم چون (۲) بیت (۳) بخشی (۴) (۵) اللہ (۶) سپنها (۷) (۸) (۹) از خاطر کیز (۱۰) بر حیریز (۱۱) (۱۲) بیان شب بو عبد اللہ (۱۳) در اندرون سیوم (۱۴) دوسرہ سورت (۱۵) و همان خواب دید (۱۶) خدای تعالی را دید (۱۷) (۱۸) حق است و این خود (۱۹) (۲۰) (۲۱) دید (۲۲) خانقاد (۲۳) زیارتی (۲۴) (۲۵) (۲۶) (۲۷) بامداد بر خاست (۲۸) (۲۹) (۳۰) انکارش (۳۱) اللہ را (۳۲) (۳۳) (۳۴) (۳۵) (۳۶) قدس اللہ روحہ و (۳۷) (۳۸) (۳۹) (۴۰) از اندرون لو

کرسی فرود آمد و بزرگان<sup>۱</sup> استاد امام و شیخ<sup>۲</sup> بو عبد الله باکو شد  
جون بشتم<sup>۳</sup> شیخ<sup>۴</sup> ما ابو<sup>۵</sup> معید<sup>۶</sup> قدس اللہ سرہ<sup>۷</sup> استاد امام را کفت  
که<sup>۸</sup> این خواجه را بکوی که<sup>۹</sup> دل خوش کن<sup>۱۰</sup> شیخ<sup>۱۱</sup> بو عبد الله کفت  
که آنکه<sup>۱۲</sup> دل خوش<sup>۱۳</sup> کنم که هر بشتبه<sup>۱۴</sup> تو بمحاقله من آلبی بلام  
من بعد ازان دل خوش مخنم شیخ ابو معید کفت این نتوانم کرد  
آرزوی<sup>۱۵</sup> دیگر بخواه شیخ بو عبد الله کفت مرا آزو ایست<sup>۱۶</sup> شیخ بو  
معید کفت<sup>۱۷</sup> بسیار مشایخ و بزرگان را<sup>۱۸</sup> جسم بر تو افراحت ایست<sup>۱۹</sup> ما بدان نظرها  
عی آئیم نه بزرگ تو<sup>۲۰</sup> جون شیخ ما<sup>۲۱</sup> این سخن بکفت کریست و خوش  
از جمع بر آمد<sup>۲۲</sup> و شیخ<sup>۲۳</sup> بو عبد الله نیز بسیار بکریست و آن انکار  
و داوری<sup>۲۴</sup> با شیخ ما<sup>۲۵</sup> از درون<sup>۲۶</sup> او بر خاست و صافی شد و جمله  
جمع خوش دل بر خلستند و حالت ایشان جنین بوده است که از سر  
راسخ و قده اند<sup>۲۷</sup> و این مراعات بربا و نفاق مر ایشان را نبوده است  
لا جرم آن کلمه درشت که ایشان می کفده اند جنین خوش دلی و صفا  
بدید می آمده است<sup>۲۸</sup> بسب صدق و بی مذاهته در راه دین<sup>۲۹</sup> و در عهد  
ما از<sup>۳۰</sup> هزار کلمه<sup>۳۱</sup> که بمراعات و لطف می کوییم<sup>۳۲</sup> یک ذره آسایش روی  
نو نماید زیرا که بربا و نفاق و مذاهته آمیخته است و خود هد ایست  
که<sup>۳۳</sup> حق تعالی مارا بیش از مرد از خواب غفلت یدار کرداند و متابعت  
صدق و متابعت بشرط مشایخ متقدم مارا کرامت کند<sup>۳۴</sup>

تا (۱) ۶) ۰۰. ۶) ۰۰. ۶) ۰۰. ۶) ۰۰. ۶) ۰۰. ۶) ۰۰.  
بنج شنبه<sup>۲۹</sup> آن وقت<sup>۳۰</sup> ۱۱) ۰۰. ۱۰) ۰۰. ۹) ۰۰. ۹) ۰۰. ۹) ۰۰.  
و بجهت آن<sup>۳۱</sup> K. ۲. ۹۳۵. بزرگان و مشایخ<sup>۳۲</sup> که<sup>۳۳</sup> ۱۰) ۰۰. ۱۰) ۰۰. ۱۰) ۰۰.  
اندرون<sup>۳۴</sup> ۹) ۰۰. ۹) ۰۰. ۹) ۰۰. ۹) ۰۰. ۹) ۰۰. ۹) ۰۰. ۹) ۰۰. ۹) ۰۰.  
صد<sup>۳۵</sup> ۲۰۶) خوش دلی بینا می شود<sup>۳۶</sup> ۹) نه از نفاق<sup>۳۷</sup> ۹) جنیذه اند<sup>۳۸</sup>  
بیناری کرامت کناد بینه<sup>۳۹</sup> ۹) می بکویم بلطف و مراعات کم<sup>۴۰</sup>  
و خفی لطف

دارند تا بر خیرد<sup>۱</sup> که در حالت ریاضت و مجاہدت سنت<sup>۲</sup> بسیار خوبیشن را  
پیلای نزد<sup>۳</sup> آویخته بود در جاهها<sup>۴</sup> و بدین عذر<sup>۵</sup> پیشتر بر نخست نشست  
تا هر وقت که خواهد<sup>۶</sup> بر خیرد هر دو بای از نخست فرد کناراد و بدست  
بر نخست قوت کند و بر خیرد بی مدد<sup>۷</sup> کمی دیگر دو کس از مریدان  
او بدویدند و شیخ را بر کرقتدا<sup>۸</sup> شیخ بدرم را در بر گرفت و<sup>۹</sup> بنشتند و  
 ساعتی<sup>۱۰</sup> سخن کفتند جون بذ رمان بکذشت<sup>۱۱</sup> استاد امام "ابو الفاسق فیشری"<sup>۱۲</sup>  
در آمد و ساعتی نیک حدیث کردند و استاد امام بر خاست و برفت<sup>۱۳</sup> بدرم  
ار بس بشت استاد "امام ابو الفاسق در"<sup>۱۴</sup> می نکریست شیخ بوسعید دهان  
بر گوش بدرم نهاد و چیزی بکوش بدرم در<sup>۱۵</sup> کفت بدرم بوسی<sup>۱۶</sup> بر ران  
شیخ داد مرا ازان حرکت تعجب زیلات کشت بس بدرم بر خاست و ما<sup>۱۷</sup>  
بیرون<sup>۱۸</sup> آمدیم جون بخانه رسیدیم من از بدر سوال کوید که مرا امروز  
از سه حالت<sup>۱۹</sup> تعجب آمد یکی آنک تو شیخ بو<sup>۲۰</sup> سعیدرا جان منحر  
بودی و امروز بالمداد بی موجی مرا فرمودی که بر خیر تا بزیارت شیخ  
بوسعید شویم<sup>۲۱</sup> و دوم جون نزدیک<sup>۲۲</sup> او رفیم او<sup>۲۳</sup> کفت در آی ای خطبل  
خدالی<sup>۲۴</sup> بنزدیک حبیب خدای سیوم<sup>۲۵</sup> جون استاد امام بیرون<sup>۲۶</sup> شد تو  
از بس او<sup>۲۷</sup> می نکریست شیخ چیزی بکوش تو در<sup>۲۸</sup> کفت<sup>۲۹</sup> تو بوسی<sup>۳۰</sup>  
بر ران او<sup>۳۱</sup> دادی بدرم کفت بدانک من دوش بخواب دیدم که بوضعی  
عظیم متبرک و جایی باز هشت خوش می کذشم شیخ بو سعیدرا دیدم<sup>۳۲</sup>  
در آن موضع که<sup>۳۳</sup> مجلس می کفت<sup>۳۴</sup> خلابق بسیار بنشسته<sup>۳۵</sup> من<sup>۳۶</sup> از غایبت

۱) on. ۲) ۰۰۵. ۳) ۰۰۵. ۴) ۰۰۵. ۵) ۰۰۵. ۶) II ۳. ۱۴۵.  
و ۰۰۵. ۷) ۰۰۵. ۸) ۰۰۵. ۹) ۰۰۵. ۱۰) ۰۰۵. ۱۱) ۰۰۵. ۱۲) ۰۰۵. ۱۳) ۰۰۵.  
ازین (۱۴) بیرون (۱۵) on. II ۳. ۹۶۸. ۱۶) ۰۰۵. ۱۷) ۰۰۵. ۱۸) او فرو (۱۹) ۰۰۵.  
 تعالی (۲۰) ۰۰۵. ۲۱) بنزدیک (۲۲) روم (۲۳) ابو (۲۴) حالاتها  
و ۰۰۵. ۲۵) فرو (۲۶) فضای استاد (۲۷) بیرون (۲۸) تعالی و صور (۲۹)  
مرا (۳۰) نشسته (۳۱) و ۰۰۵. ۳۲) شیخ (۳۳) ۰۰۵. ۳۴) ۰۰۵. ۳۵) دیگر (۳۶) بوسه (۳۷)

بالش شنده بود و نکیده زده جنانک سلطانی ازان اتکاری در باطن<sup>۱</sup> شیخ  
بو عبد الله باکو<sup>۲</sup> بدید آمد جون این دلوری بر خاطر شیخ بو عبد  
الله<sup>۳</sup> بگذشت شیخ روی<sup>۴</sup> بسوی روی<sup>۵</sup> کرد و گفت<sup>۶</sup> تو بجهار بالش  
منکر<sup>۷</sup> بخلق و خوبی بتکر جون شیخ ما<sup>۸</sup> این دیقه با او<sup>۹</sup> نمود که اعتبار  
باطن<sup>۱۰</sup> مردست نه بظاهر<sup>۱۱</sup> که آن الله تعالی<sup>۱۲</sup> لا ينظر الى صورکم و لا الى  
اعمالکم ولکن<sup>۱۳</sup> ينظر الى قلوبکم و نیاتکم<sup>۱۴</sup> بدین لحظ موجز شیخ<sup>۱۵</sup> بو عبد  
الله ازان انحصار نیز<sup>۱۶</sup> توبه کرد و با خود<sup>۱۷</sup> عهد کرد که<sup>۱۸</sup> بعد ازان<sup>۱۹</sup>  
بعیج جز<sup>۲۰</sup> بر شیخ ما<sup>۲۱</sup> اعتراض نکند

● **المحکایة** ● "امام الحرمین"<sup>۲۲</sup> ابو العالی جوبنی گفت قدس الله  
روحه العزیز<sup>۲۳</sup> که جون<sup>۲۴</sup> شیخ بو سعید بن شاپور آمد و بدر من اورا  
عظیم منکر بود جنانک کسی<sup>۲۵</sup> یش روی سخن شیخ ما<sup>۲۶</sup> توانستی<sup>۲۷</sup> گفت  
بیکروز بامداد جون از نیاز و اوراد فارغ شدم بدروم مرا کفت<sup>۲۸</sup> جامد  
در بوس قا بزیارت<sup>۲۹</sup> بو سعید<sup>۳۰</sup> بو الخیر<sup>۳۱</sup> روبم<sup>۳۲</sup> مرا آن سخن از روی<sup>۳۳</sup>  
عجب آمد هر دو بر قیم تا بخانقاہ شیخ جون از در خانقاہ در آمدیم  
شیخ بو<sup>۳۴</sup> سعید کفت در آنی با<sup>۳۵</sup> خلیل خدای<sup>۳۶</sup> بزرگان حبیب خدای<sup>۳۷</sup>  
مرا<sup>۳۸</sup> آن سخن عجب آمد بدروم در شد شیخ در صومعه تنها بود<sup>۳۹</sup> مریدانرا  
آواز داد که<sup>۴۰</sup> بیایید و مارا<sup>۴۱</sup> بر کربد و شیخ ما<sup>۴۲</sup> در آخر عمر دشوار<sup>۴۳</sup>  
توانستی بر<sup>۴۴</sup> خاست<sup>۴۵</sup> مو کس بایستی که<sup>۴۶</sup> بازدی او<sup>۴۷</sup> بگیرند و اورا<sup>۴۸</sup> بر

(۱) بیوی (۲) خاطریش (۳) او (۴) اندرون (۵) او.  
 (۶) بیز ظاهر (۷) بر باطن (۸) باز (۹) تو (۱۰) تو  
 (۱۱) او. (۱۲) او. (۱۳) کی (۱۴) او. (۱۵) او. (۱۶) او.  
 (۱۷) او. (۱۸) او. (۱۹) او. (۲۰) او. (۲۱) او. (۲۲) شیخ (۲۳)  
 مذکوم ایو (۲۴) ازان (۲۵) و (۲۶) او. (۲۷) شیخ (۲۸) که (۲۹) که (۳۰)  
 حکی (۳۱) و (۳۲) از (۳۳) تعالی (۳۴) تعالی (۳۵) تعالی (۳۶) ای (۳۷)  
 ب مریدان بیامذکور تا (۳۸) او. (۳۹) بر بای (۴۰) او. (۴۱) او. (۴۲) مرا (۴۳)  
 از جای (۴۴) او. (۴۵) وی (۴۶)

از عیبد خراسانی<sup>۱</sup> نقل کرده‌اند که او گفت  
 بسب ارادت من در حق شیخ بو سجد و فرزندان او آن بود که  
 در ابتدای کامن<sup>۲</sup> من بشایبور آمدم بلکن سواره بودم<sup>۳</sup> بدر غرمه فرد<sup>۴</sup> آمدم  
 و مرا حاجب محمد<sup>۵</sup> گفتندی هر روز باعداد بر در<sup>۶</sup> خانقاہ شیخ بو سجد  
 "بو الخیر"<sup>۷</sup> بر کذشتنی و بدلنجا در<sup>۸</sup> تکریستنی و اورا بدیدم آن روز  
 بر من مبارک آمدی و بفال کوفته بودم بلکن شب اندیشه کوکم که<sup>۹</sup> فردا  
 بسلام شیخ شوم<sup>۱۰</sup> و اورا نجیزی برم هزار درم سیم بکرفت<sup>۱۱</sup> ازان سیم<sup>۱۲</sup>  
 که آن وقت<sup>۱۳</sup> نورده بودند<sup>۱۴</sup> سی درم بدبانی دلین هزار درم را در تالی<sup>۱۵</sup>  
 کاغذ بسیعدم قاجون روز شود بسلام شیخ شوم<sup>۱۶</sup> و این سیم پیش شیخ<sup>۱۷</sup>  
 نهم و درین<sup>۱۸</sup> خانه من بودم تنها و هیچ کس با من<sup>۱۹</sup> نبود که این  
 اندیشه کوکم<sup>۲۰</sup> و من<sup>۲۱</sup> با هیچ<sup>۲۲</sup> کس نکفم بس بخطاطرم در آمد که این  
 سیم بسیارست<sup>۲۳</sup> بالاصد درم تمام باشد سیم<sup>۲۴</sup> بدو نیمه<sup>۲۵</sup> کوکم<sup>۲۶</sup> و کاغذ بدو  
 نیمه کوکم<sup>۲۷</sup> و بالاصد درم در بس بالشی نهادم<sup>۲۸</sup> و بالاصد درم دیکر<sup>۲۹</sup> آنجا  
 بهادم باعداد بر خلست<sup>۳۰</sup> ناز بکزاردم<sup>۳۱</sup> آن سیم بر کرفت و پیش  
 شیخ شدم و سلام کفت<sup>۳۲</sup> و آن سیم بخواجه حسن مؤذب دادم حسن  
 برققو تمام<sup>۳۳</sup> بکوش شیخ فرو گفت که حاجب محمد<sup>۳۴</sup> مشکنه آورده است  
 شیخ کفت مبارک باد آما تمام نیاورده است<sup>۳۵</sup> و بلکن نیمه در بس بالشی  
 نهاده است<sup>۳۶</sup> و حسن را هزار درم فلست<sup>۳۷</sup> تمامت بحسن دهد<sup>۳۸</sup> تا حسن<sup>۳۹</sup>

فرود (۱) II ۲. ۱۵۱. ابتدای (۲) وی (۳) ابو (۴) خراسان (۵) بیت (۶)  
 بر آنجا (۷) K. ۲. ۲۰۱. ابتو (۸) دو بار (۹) و ۳۰۵. و در (۱۰)  
 در (۱۱) ۰۰. ۱۹) ۰۰. ۱۹) سیم (۱۶) بیختم (۱۷) روم (۱۸) کی (۱۹)  
 دیکر (۲۰) در (۲۱) آنرا در خدمت وی (۲۲) روم (۲۳)  
 کوکم (۲۴) ۰۱. ۳۰) سیم (۲۵) بود (۲۶) بسیار باشد (۲۷) ۰۰.  
 ساکن (۲۸) K. ۲. ۲۷۸. ساکن (۲۹) هکردم (۳۰) ۰۰. ۳۱) جون (۳۲) ۰۰.  
 باید داد (۳۳) وام است و (۳۴) بکذاشته است (۳۵) نیاورده است (۳۶)

انکاری که "مرا ازو" در دل بود روی ازان موضع بگردانید هانفی آواز  
 داد که روی از کس می کردانی<sup>۱</sup> که او بمنزلت حبیب خداست<sup>۲</sup> در زمین  
 "جون این سخن بشنودم"<sup>۳</sup> مرا غیرت بشریت دامن کرفت<sup>۴</sup> با خود کفتم<sup>۵</sup> که  
 اگر او بمنزلت خدایت آیا<sup>۶</sup> من بمنزلت که باشم آواز آمد که تو بمنزلت  
 خلیل خدای<sup>۷</sup> من بیدار شدم "ازان انکاری"<sup>۸</sup> که در دل من "با شیخ"<sup>۹</sup> بود همچ  
 جیز "نیاند بل کی"<sup>۱۰</sup> بعض هر داوری<sup>۱۱</sup> هنوز دوستی بعید آمده بود<sup>۱۲</sup> و اتف  
 بین قلوبهم<sup>۱۳</sup> لو انفتحت ما فی الارض جیعاً ما افت بین قلوبهم ولکن اللہ  
 الـفـ بـینـهـ<sup>۱۴</sup> امروز ترا کفم یا<sup>۱۵</sup> تا بـیـارتـ اوـشـیـمـ<sup>۱۶</sup> جـونـ ذـرـ شـدـیـمـ او  
 کـفـتـ درـ آـیـ اـیـ خـلـیـلـ خـدـایـ<sup>۱۷</sup> باـزـ نـمـودـ کـهـ<sup>۱۸</sup> مـنـ بـهـرـاستـ وـ کـرامـتـ برـ آـنجـ تو  
 دـوـشـ بـخـوـابـ دـبـدـهـ اـطـلـاعـ دـارـمـ<sup>۱۹</sup> جـونـ استـادـ اـمـامـ برـ خـلـاستـ برـ اـثـرـ اوـ<sup>۲۰</sup>  
 مـنـ نـکـرـیـمـ وـ بـرـ خـاطـرـمـ<sup>۲۱</sup> مـیـ کـنـشـتـ کـهـ اـکـرـ شـیـخـ درـجـةـ حـبـیـبـ دـارـدـ وـ مـنـ درـجـةـ  
 خـلـیـلـ آـیـاـ درـجـةـ اـسـلـادـ اـمـامـ<sup>۲۲</sup> جـیـسـ شـیـخـ<sup>۲۳</sup> دـهـانـ بـرـ کـوشـ مـنـ نـهـادـ  
 وـ کـفـتـ درـجـةـ کـلـیـمـ خـدـایـ تـعـالـیـ مـنـ اـزانـ کـفـتـ شـیـخـ<sup>۲۴</sup> وـ اـزانـ<sup>۲۵</sup> اـشـرافـ اوـ<sup>۲۶</sup>  
 بـرـ خـاطـرـ وـ اـطـلـاعـ اوـ بـرـ حـمـاـبـ بـنـدـکـانـ خـدـایـ تـعـالـیـ بـیـ خـوـیـشـ<sup>۲۷</sup>  
 شـدـمـ تـغـرـیـدـمـ<sup>۲۸</sup> وـ بـوـسـ<sup>۲۹</sup> بـرـ رـانـ مـبارـکـ<sup>۳۰</sup> شـیـخـ دـادـمـ مـنـ بـدـورـاـ کـفـتـ کـهـ<sup>۳۱</sup>  
 حـالـتـ اـبـنـ مـنـزـلـهـارـاـ حـکـونـهـ تـوـانـ<sup>۳۲</sup> دـانـتـ بـدرـمـ اـبـنـ خـبـرـ باـسـنـادـ مـرـاـ<sup>۳۳</sup>  
 روـایـتـ کـرـدـ کـهـ رـسـوـلـ صـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـسـلـمـ مـیـ کـوـیدـ کـهـ عـلـمـاءـ اـمـتـ کـانـیـاـ بـنـیـ  
 اـسـرـآـیـلـ وـ بـعـدـ اـزانـ<sup>۳۴</sup> هـرـ رـوـزـ باـبـدـرـ<sup>۳۵</sup> بـلـامـ شـیـخـ شـدـبـیـعـ<sup>۳۶</sup> باـ مـرـاـ بـفـرـسـادـیـ

- (۱) R. ۵. ۹۶b. (۴) on. II. ۵. ۱۵۸.  
 تعالیٰ. (۵) حبیب خدای تعالیٰ است (۶) اندر بشیدم (۷) بکرفت (۸)  
 آمد (۹) انکاری (۱۰) نیاند بلک (۱۱) on. (۱۲) on. (۱۳) on. (۱۴) on. (۱۵) on.  
 تعالیٰ بشذیل حبیب. (۱۶) R. ۵. ۹۶b. (۱۷) ریم (۱۸) on. (۱۹) خدای تعالیٰ  
 آنج من دوش بخواب دیده بونم او بران مطلع شده (۲۰) خدای تعالیٰ  
 علیه. (۲۱) on. (۲۲) on. (۲۳) بوسة (۲۴) on. (۲۵) خود (۲۶) شذی (۲۷) on.  
 بذرم (۲۸) on.

ای شیخ آن مرد جان سخنی بکفت<sup>۱</sup> تو اجلات کردی<sup>۲</sup> اورا<sup>۳</sup> جد محل  
داشت<sup>۴</sup> کفت اورا با حق تعالی سری بوده است<sup>۵</sup> عجب نباشد که آنج  
بگوید<sup>۶</sup> باید ازان روز کار<sup>۷</sup> او بالا کرفت تا بعد ازان بدستی نزدیک  
خواجه ابو الفتح شیخ<sup>۸</sup> کفت روزی پیش شیخ ایشاده بودم و عجید  
خراسان آن وقت احمد دهستانی بود<sup>۹</sup> و این حاجب محمد حاجب او  
بود<sup>۱۰</sup> ایشان بزمیارت شیخ<sup>۱۱</sup> ما در<sup>۱۲</sup> آمدند حاجب محمد در پیش می آمد<sup>۱۳</sup>  
حوالی ظریف بود پیش شیخ آمد و خدمت کرد شیخ کفت در آنی خواجه  
عجید<sup>۱۴</sup> اورا خدمتی کرد کفت در آن عجید خراسان<sup>۱۵</sup> حاجب محمد کفت عجید  
خراسان اینله می آید و احمد دهستانی که عجید<sup>۱۶</sup> خراسان او<sup>۱۷</sup> بود بر اثر  
حاجب محمد می آمد شیخ کفت نه<sup>۱۸</sup> عجید خراسان تویی<sup>۱۹</sup> او سکی است<sup>۲۰</sup>  
سکاش بدرند و شیخ باحمد<sup>۲۱</sup> دهستانی هیچ<sup>۲۲</sup> اتفاق<sup>۲۳</sup> نکرد<sup>۲۴</sup> او باز کشت  
دیرون شد<sup>۲۵</sup> هم دران خنده احمد دهستانی را بکشند و باره باره کوئند  
و حاجب محمد عجید خراسان کشت و بنشست و خراج خراسان شد<sup>۲۶</sup>  
و پیوسته بتفاخر<sup>۲۷</sup> این معنی<sup>۲۸</sup> باز کفتی که من نصب<sup>۲۹</sup> کرده شیخ بو سعیدم<sup>۳۰</sup>  
در عجیدی خراسان

**المحکایة** خواجه امام ابو الفتح<sup>۳۱</sup> عباس کفت که من با بدر  
باصفهان شدم پیش نظام الملک رخمه<sup>۳۲</sup> اللہ<sup>۳۳</sup> جون نزدیک<sup>۳۴</sup> نظام الملک  
در رقیم اورا دعایی بکتم<sup>۳۵</sup> نظام الملک کفت ای خواجه امام من هر جد

آن بود شیخ (۱) R. a. ۹۸۴. (۲) و (۳) اورا ۲۰۶. (۴) و (۵) ۲۰۶.  
(۶) II. a. ۱۶۵. (۷) شذیم ۲۰۶. (۸) با کار (۹) آحمد می کوید (۱۰) آست (۱۱)  
خراسان ۲۰۶. (۱۲) آن. (۱۳) آمد و (۱۴) ۲۰۶. (۱۵) و (۱۶) ۲۰۶.  
الغافلی (۱۷) R. a. ۹۸۴. (۱۸) با احمد (۱۹) سکیست و (۲۰) تویی نه او (۲۱)  
شیخ (۲۲) آن. (۲۳) تفاخر II; (۲۴) بند (۲۵) و (۲۶) ۲۰۶. (۲۷) و (۲۸) ۲۰۶.  
رقیم بدرم اورا (۲۹) نزدیک (۳۰) علیه ۲۰۶. (۳۱) رحمة (۳۲) الفتوح (۳۳)  
دعایی کفت

دل از قام خواه<sup>۱</sup> فارغ کند<sup>۲</sup> عبید کفت<sup>۳</sup> جون ابن سحن بشنودم<sup>۴</sup>  
متغیر شدم و حالی جاکری را<sup>۵</sup> بغيرتادم تا باقرا<sup>۶</sup> پیارود و بحسن داد  
بس کفت ای شیخ مرا فبول کن شیخ دست من بکرفت و کفت تمام شد<sup>۷</sup>  
نیرو بسلامت عبید کفت<sup>۸</sup> بعد ازان هیج کسی را بر من هیج دست نبود  
و بسلامت بودم اگرچه خرجی می افتد باختیار من بود و هرگز هیج رفع  
نمیبدم و هر روز کارم در زیادت بود و جون باز کشم شیخ از بس  
بشت من در نکریست<sup>۹</sup> و حکفت ای بسا<sup>۱۰</sup> کلارا که در<sup>۱۱</sup> بس قفا  
این مرد هست<sup>۱۲</sup>

**المحکایة** بو<sup>۱۳</sup> سعید خثاب کفت که خادم خاص شیخ ما<sup>۱۴</sup>  
بو سعید بود قدس اللہ روحہ العزیز که<sup>۱۵</sup> روزی شیخ ما<sup>۱۶</sup> از خانقه  
کوئی عذری کوبان بیرون<sup>۱۷</sup> آمد تا بکرمایه شود<sup>۱۸</sup> عبید خراسان می آمد و ساقی  
دولین<sup>۱۹</sup> بر اسب افکند<sup>۲۰</sup> و فیلان<sup>۲۱</sup> و ردانی<sup>۲۲</sup> بوشیده و هنوز عبید خراسان  
نشده بود و طلیب محمدش<sup>۲۳</sup> کفتندی جون جسم او<sup>۲۴</sup> بر شیخ ما<sup>۲۵</sup> افتداد  
حالی<sup>۲۶</sup> از اسب غرود آمد و شیخ هم بر دوکابله<sup>۲۷</sup> در خانقه بشت<sup>۲۸</sup>  
عبید غرزا آمد و خدمت کرد و کفت بدستوری شا<sup>۲۹</sup> سینه<sup>۳۰</sup> بکرم شیخ  
کفت بکوئی عبید کفت مرا<sup>۳۱</sup> می باید که شیخ مرا در دل خود<sup>۳۲</sup> جای  
کند<sup>۳۳</sup> شیخ کفت کردیم<sup>۳۴</sup> او خدمت کرد و برفت و شیخ بکرمایه رفت  
و حدیث با من بصیرت<sup>۳۵</sup> می داشت خوبیشن نکاه توائیم داشت کفت

باقی (۱) جاکری (۲) بشیدم (۳) کرد (۴) اقام خواه (۵)  
ایبو (۶) است (۷) کار کی لز (۸) می نکریست (۹) و (۱۰) II x. 109.  
ساختی دولی (۱۱) روز (۱۲) III. ۱۰۰. (۱۳) on. E a. 97b. (۱۴) III. ۱۰۰. (۱۵) on. E a. 97b. (۱۶) III. ۱۰۰. (۱۷) on. E a. 97b. (۱۸) III. ۱۰۰. (۱۹) on. E a. 97b. (۲۰) III. ۱۰۰. (۲۱) on. E a. 97b. (۲۲) III. ۱۰۰. (۲۳) on. E a. 97b. (۲۴) III. ۱۰۰. (۲۵) on. E a. 97b. (۲۶) III. ۱۰۰. (۲۷) on. E a. 97b. (۲۸) III. ۱۰۰. (۲۹) on. E a. 97b. (۳۰) III. ۱۰۰. (۳۱) on. E a. 97b. (۳۲) III. ۱۰۰. (۳۳) on. E a. 97b. (۳۴) III. ۱۰۰. (۳۵) on. E a. 97b.

**المحكایة** ● بیری در مرد بود که اورا محمد بو نصر حنفی<sup>۱)</sup> کفتند و از جمله مثاینگ ما و راه النهر<sup>۲)</sup> بود و دران وقت که بغارخان قصد کشتن صوفیان ما و راه النهر کرد جماعتی از مثاینگ ایشان متواری بیرون آمدند و این محمد بو نصر ازان جمله بود و شیخ ما ابو سعید نزدیکه بود که دران وقت که او بیرون آمد شیخ بنشابور بود و در مرد امامی بود و اورا ابو بکر<sup>۳)</sup> خطیب کفتند و از شاکردان امام غفار بود و شیخرا در بیش غفار دیده بود و بشغلی قصد نشابور کرد بس محمد بو نصر نزدیک دی آمد و کفت می شنوم که قصد نشابور داری و مرا حاجتی هست کفت جوست کفت سوالست که از شیخ ابو سعید بیوس و جواب باز آری ولیکن باید که او نداند که این سوال من کوده ام و از حدیث من هیچ با دی مکوی امام ابو بکر کفت آن سوال جوست کفت از وی سوال کن کی آثار مصو بود کفت این باد توانم داشت بر کاغذی نویس بنوشت و بن داد و وصیتها کرد که حدیث من با شیخ مکوی ابو بکر خطیب کفت بنشابور آمدم و در کاروان سرائی نزول کردم در حال دو صوفی در آمدند که خواجه امام ابو بکر خطیب در<sup>۴)</sup> کاروان کدام است من آواز دادم که من ایشان نزدیک من آمدند و کفتند شیخ ابو سعید سلام می رساند و من گوید که ما آسوذه نیستیم که تو در کاروان سرای نزول کرده باید که نزدیک ما آئی کفت نا بکرماید روم و غسلی کنم و آنکه بیام و ازان سلام و بیام مرا حاجتی در آمد جد بقین می دانش که بذین زوئی کمی اورا خبر نداده است

(۱) Начало этого рассказа зачигается во II, т.к. жаль что II л. 186 page первых четырех строк недостаточно. Встречено, в фрагменте листа. Здесь же, жаль что в других частях, где текст зачитывается только по II, к удержанию из заголовка, где оно пропущено, жаль по II, хотя II лучше исходит. **المحكایة**, **ما ور النهر**. **1) K. 100a.** **2) K. 100b.** **3) Ruz. K. выше же исходит**

یافتم از شیخ ابوسعید "ابو الحبیر" یافتم تدریج بررسید <sup>حکمه</sup> جگونه  
کفت من یکروز در<sup>۱</sup> نشاپور بودم اسب بدلاکامی بر نشسته<sup>۲</sup> بکوی  
عدنی کوبان فرو می<sup>۳</sup> شدم یکی از بس سیامده<sup>۴</sup> و کفت<sup>۵</sup> ترا می خوانند<sup>۶</sup>  
کفم که<sup>۷</sup> می خوانند کفت اینجا<sup>۸</sup> می خوانند من<sup>۹</sup> باز کفم و بخانقاد  
در رقم<sup>۱۰</sup> شیخ بوسعید بوالحیرا<sup>۱۱</sup> دیدم<sup>۱۲</sup> مرا پرسید و من پیشتر<sup>۱۳</sup>  
از آن بسیمه بخدمت او رسیده بودم چنانک آن حکایت بجهل خوش  
آورده شود<sup>۱۴</sup> او<sup>۱۵</sup> دست من یکرفت و کفت<sup>۱۶</sup> نیک مردی خواهی بود  
من خدمت کردم و باز کفم<sup>۱۷</sup> دیگر روز مجلس شیخ<sup>۱۸</sup> آمدم و در بس  
ستونی هواری بشتم چنانک شیخ مرا نم دید شیخ سخن می کفت  
جون مجلس باخرا آورد<sup>۱۹</sup> حفت حنوا<sup>۲۰</sup> دامی هست و من کمرکی  
ساخته بودم شاهد چنانک رعنایی جوانان باشد آن کمر باز کردم و بدادم  
شیخ حسن مؤدب را کفت آن کمر بیار حسن<sup>۲۱</sup> کمر بین شیخ بود  
شیخ بسند و حلقة کمر در انکشت<sup>۲۲</sup> انکد و جند بار انکشت کرد او<sup>۲۳</sup>  
بر آورد و کفت نه دیر باشد<sup>۲۴</sup> که در پیش<sup>۲۵</sup> تو چهار هزار کمر  
بینند<sup>۲۶</sup> ازان جمله<sup>۲۷</sup> چهارصد<sup>۲۸</sup> کمر بزر بود امروز عرض داده ام  
چهار هزار مردند<sup>۲۹</sup> در خدمت من<sup>۳۰</sup> این جمله چهارصد کمر بزر دارند  
که یعنی<sup>۳۱</sup> نه کمتر<sup>۳۲</sup> و نه بیش<sup>۳۳</sup> من هر چه یافتم ازو<sup>۳۴</sup> یافتم و بدین  
سبب غلام صوفیان همه عالم

- (۱) ۰۰. (۲) ۰۰. (۳) ۰۰. (۴) ۰۰. (۵) ۰۰. (۶) ۰۰.  
اینجات (۷) ۰۰. (۸) ۰۰. (۹) ۰۰. (۱۰) ۰۰. (۱۱) ۰۰. (۱۲) ۰۰.  
پیش (۱۳) ۰۰. (۱۴) ۰۰. (۱۵) ۰۰. (۱۶) ۰۰. (۱۷) ۰۰. (۱۸) ۰۰.  
حسن (۱۹) ۰۰. (۲۰) ۰۰. (۲۱) ۰۰. (۲۲) ۰۰. (۲۳) ۰۰.  
بود (۲۴) ۰۰. (۲۵) ۰۰. (۲۶) ۰۰. (۲۷) ۰۰. (۲۸) ۰۰. (۲۹) ۰۰.  
د از (۳۰) ۰۰. (۳۱) ۰۰. (۳۲) ۰۰. (۳۳) ۰۰. (۳۴) ۰۰.  
از وی (۳۵) ۰۰. (۳۶) ۰۰. (۳۷) ۰۰. (۳۸) ۰۰. (۳۹) ۰۰.

جسم همه اشک شد<sup>۱</sup> و جسم نگریست<sup>۲</sup> در عشق تو بی جسم هم باید زیرت  
 از<sup>۳</sup> من اثربی نهادن این عشق ر<sup>۴</sup> جیست<sup>۵</sup> جون من همه مصوّق شدم عاشق کیست  
 کفتم ای<sup>۶</sup> شیخ بفرما<sup>۷</sup> تا بر جایی ثبت کند حسن مؤذب را غرمود  
 تا بنوشت و بین داد جون ببرو رسیدم<sup>۸</sup> در حال بر محمد جسی<sup>۹</sup> می  
 آمد کفتم ای بیر حلا بزرگی سلطانی فرستادی که اسرار همه عالم<sup>۱۰</sup> دریش  
 دی<sup>۱۱</sup> بر طبقی نهاده بودند و قصه آنج<sup>۱۲</sup> رفته بود همه با وی بکفتم  
 و جواب مسئله وی بکفتم جون این بیت بُشید نصرة بزد و بهوش  
 بینداد "از آنجا دو"<sup>۱۳</sup> کس اورا برداشتند<sup>۱۴</sup> و بخانه بردند و هفتم روزرا<sup>۱۵</sup>  
 در خالد رفت رحمة الله عليه<sup>۱۶</sup>

**المسکایة** <sup>۱۷</sup> آوردہ اند که دران وقت که شیخ ما<sup>۱۸</sup> ابو سعد  
 قدس الله روحه العزیز<sup>۱۹</sup> بن شابور<sup>۲۰</sup> بود آنجا امامی بود از اصحاب ابو  
 عبد الله کرام و<sup>۲۱</sup> اورا ابو الحسن<sup>۲۲</sup> تونی کفتشدی و شیخ ملا عظیم منکر  
 بودی و انکار وی بدان درجه بودی<sup>۲۳</sup> که هر وقت که<sup>۲۴</sup> بیش او<sup>۲۵</sup> محن  
 شیخ ما<sup>۲۶</sup> کفتشدی او برشیخ<sup>۲۷</sup> لعنت کردی و تا شیخ ما بن شابور<sup>۲۸</sup> بود او  
 بکوی عذری کوبان<sup>۲۹</sup> که شیخ ما و خانقاہ او دران محله بود ندر آمده بود<sup>۳۰</sup>  
 از غائب انکار روزی شیخ ما ابو سعد قدس الله روحه<sup>۳۱</sup> کفت اسب<sup>۳۲</sup>  
 زین کنید تا بربارت خواجه امام ابو الحسن<sup>۳۳</sup> تونی رویم<sup>۳۴</sup> جمع صوفیان  
 و مریدان بدل بر شیخ اختراض می کردند که بربارت کسی می رود که<sup>۳۵</sup>

(۱) از (۲) (۳) بحیریست (۴) ساخت (۵) on.  
 از آنجا (۶) آنچه (۷) بیش او (۸) on. (۹) جهی (۱۰) on. (۱۱) بفرمای (۱۲)  
 بود و السلام (۱۳) روز (۱۴) بر کرفند (۱۵) بدو  
 on. (۱۶) پدرجه بود (۱۷) الحسن (۱۸) on. (۱۹) در نشابور (۲۰) on.  
 حکویان (۲۱) در نشابور (۲۲) on. (۲۳) (۲۴) وی (۲۵) در (۲۶) در (۲۷)  
 الحسن (۲۸) اسب را (۲۹) on. (۳۰) (۳۱) خانقاہ شیخ بود رفته بود (۳۲)  
 در (۳۳) شوم (۳۴)

از من و حال من آلا بمحض فراست و کرامت خود داشت طالی بکرماید شدم  
و غسل بکرم و جون بدر آمدم همین درویش دیدم بدر کرماید استاده  
با عود و کلاب کفتند شیخ مارا بخدمت تو فرستاده است من با ایشان بهم  
روی بخدمت شیخ نهادم جون شیخ مرا بدید کفت **شرا**

۹  
اهلا بسعده و الرسول و حبذا \* وجه الرسول کحب وجد المیل  
سلام کردم جواب داد کفت تو اگر رسالت آن بیر سبک می داری سخن  
او بترز ما عزیز است و تا تو از مرد بدر آمده‌تری ما منزل بمنزل می شاریم  
امام ابو بکر خطیب کفت من بشکشم بس شیخ کفت یار تا جه داری  
د آن بیر جه کفت ابو بکر خطیب کفت دران ساعت مرا جمله علوم  
فراموش شد از هیبت شیخ کفتم ای شیخ بر بازم نیست بر کاغذی نوشت  
بودم و در حیب حمام است شیخ کفت متفرق و مختلف بازد داشتی و سوال  
بیری باز نداشتی ازان سخن نیز سکنه‌تر شدم شیخ کفت اگر با تو بکویم  
سؤال او بازد آید کفتم فرمان شیخ را باشد شیخ کفت سوال ایست که  
محو آثار عکن است کفتم بلی همچین است که بر زبان شیخ می رود شیخ  
کفت اگر جواب اکنون بکویم بر تو لازم بتوذ که باز کردی اکنون شغلی  
که هست بکزار و جون می روی جواب بحکمی و تا در نشابر  
بودم هر شی بیش شیخ آمدی و اعزازها می فرمود و **خرمها**  
می کرد جون باز خواستم کفت بیش شیخ آمد و کفتم جواب سوال آن  
بیر بکوی شیخ کفت آن بیر را بکوی که لا تبقى ولا تقر عین می  
نمایند اثر از کجا ماند ابو بکر خطیب کفت سر در بیش افکنند که  
مفهوم <sup>۱</sup> نشد کفتم شیخ بیان فرماید شیخ کفت این در بیان <sup>۲</sup> داشتندی  
نماید این بیت باد کبر و **بادی** <sup>۳</sup> بکوی

۱) K. a. 101a. ۲) Pys. ۵۲. ۳) K. a. 101b. ۴) Другое текста здесь во II кн. 1239.  
آن بیر را بیت ۸۰۶. ۵) ۵۰. ۶) شان (۷) مفهوم (۸) ۵۰. ۷) نیو ماند (۹) ۵۰.

بکفت شیخ کفت اکون بیر جکفت<sup>۱</sup> کفت<sup>۲</sup> او می کوید که اورا<sup>۳</sup> بکلیساها  
ترسایان<sup>۴</sup> باید رفت شیخ<sup>۵</sup> عنان بکرداند و کفت بسم الله الرحمن الرحيم  
جهان باید کرد که بیر می فرماید و روی بکلیسای ترسایان<sup>۶</sup> نهاد جون  
بکلیسا<sup>۷</sup> رمید ترسایان جمع بودند و بکار خود مشغول جون شیخ را  
بدیدند همه کرد وی در آمدند و در وی نظاره می کردند تا سجده کار  
آمده است و ایشان در بیش کلیساها صفة کرده<sup>۸</sup> بودند و صورت عیسی  
و سریم را<sup>۹</sup> در بیش آن صفت<sup>۱۰</sup> انگشت و بران<sup>۱۱</sup> دیوار نقش کرده  
در روی بدان آورده و آنرا می برشیدند و<sup>۱۲</sup> سجده می کردند شیخ بدنباله  
جسم بدان صورتها باز<sup>۱۳</sup> تکریست و کفت<sup>۱۴</sup> آنت قلت للناس المخذولی  
و آنی الہین من دون الله<sup>۱۵</sup> توفیق<sup>۱۶</sup> که می کوییں که<sup>۱۷</sup> مرا و مادر مرا بخدماتی  
بکبریست<sup>۱۸</sup> اکر محمد و دین محمد حق است درین لحظه حق را<sup>۱۹</sup> سجاهد  
و تعالی<sup>۲۰</sup> سجده<sup>۲۱</sup> کنید جون شیخ این بعنی<sup>۲۲</sup> بکفت آن هر دو صورت  
در حال بر زمین<sup>۲۳</sup> افتادند جنانک رویه‌اشان<sup>۲۴</sup> از سوی کعبه بود بر  
زمین<sup>۲۵</sup> ترسایان جون آن بدیدند فرباد از ایشان بر آمد<sup>۲۶</sup> در حال جهل  
تن زنار<sup>۲۷</sup> بیریدند و مسلمان شدند و مرثها در بوشیدند و آن<sup>۲۸</sup> جماعت که  
در خدمت شیخ بودند جامها ایثار می کردند با ایشان<sup>۲۹</sup> جون مسلمان می  
شدند و غسل اسلام می آوردند آن مرثها در<sup>۳۰</sup> می بوشیدند شیخ  
روی بجمع<sup>۳۱</sup> کرد و کفت هر که بر اشارت بیران رود<sup>۳۲</sup> جنین باشد<sup>۳۳</sup> و این  
همه از برکة اشارت آن بیر بود شیخ<sup>۳۴</sup> تخلقاه آمد<sup>۳۵</sup> و آن جمع<sup>۳۶</sup> که مسلمان

۱) بکفت (۲) در حال (۳) بکلیساها (۴) آن (۵) صفت (۶) مسلمان (۷) صفت و جمود فرمود (۸)  
حق (۹) آن (۱۰) صفت (۱۱) صفت و رذه (۱۲) K.z. 104a. (۱۳) بکلیساها (۱۴) آن  
و (۱۵) بکبریست (۱۶) توفیق (۱۷) بعنی (۱۸) بکفت (۱۹) سجود (۲۰) تعالی را  
جامها خود در (۲۱) بایشان (۲۲) در زمین (۲۳) بکلیساها (۲۴) بکلیساها (۲۵) و  
جماعت (۲۶) با خلق‌آنها (۲۷) بود (۲۸) II.z. 124b. (۲۹) با جمع (۳۰) ایشان

پیش او سخن او<sup>۱</sup> نمی توان<sup>۲</sup> گفت و اگر نام او بشود برو لعنت کند<sup>۳</sup>  
 شیخ بر نشست و بر قت و جمله مریدان<sup>۴</sup> در خدمت شیخ بر قشد<sup>۵</sup> در راه  
 راضی از خدا<sup>۶</sup> شیخ را با جمع بدید<sup>۷</sup> بر شیخ لعنت کرد<sup>۸</sup> جماعت  
 قشد<sup>۹</sup> او کردند شیخ گفت آرام کویید باشد که بدان<sup>۱۰</sup> لعنت<sup>۱۱</sup> بروی  
 رحمت<sup>۱۲</sup> کند<sup>۱۳</sup> جمع کفشد جگرنده رحمت کند<sup>۱۴</sup> بر کس که برجون  
 توبی<sup>۱۵</sup> لعنت<sup>۱۶</sup> کند شیخ گفت معاذ الله او لعنت بر ما نمی کند<sup>۱۷</sup> جان  
 می داند که ما بر باطلیم او بر حق<sup>۱۸</sup> او لعنت بران باطل می<sup>۱۹</sup> کند  
 از برای خدای<sup>۲۰</sup> و آن مرد ایساده بود آن سخن که شیخ گفت می  
 شود<sup>۲۱</sup> حالی در بای اسب شیخ افتاد و گفت ای شیخ توبه کردم بر حق  
 توبی<sup>۲۲</sup> و بر باطل من اسلام<sup>۲۳</sup> عرضه کن تا بنو اسلام آرم<sup>۲۴</sup> شیخ مریدان و  
 اصحاب را گفت دیدین<sup>۲۵</sup> که لعنت که برای خدای تعالی کنی<sup>۲۶</sup> جه الر دارد  
 چون فواتر شدند حسن مودب درویش را یشتر فرستاد<sup>۲۷</sup> تا امام بنو الحسن را<sup>۲۸</sup>  
 خبر دهد که شیخ بو<sup>۲۹</sup> سعید السلام تو می آید آن درویش برفت و اورا  
 خبر داد امام ابو الحسن بر شیخ<sup>۳۰</sup> نفرین کرد و گفت او بنزدیک ما جد  
 کار دارد اورا بکلیاته نرسایان باید<sup>۳۱</sup> رفت که<sup>۳۲</sup> جای او آن بود<sup>۳۳</sup> اتفاقا  
 روز یکشنبه بود چون آن درویش بنزدیک<sup>۳۴</sup> حسن مودب آمد و آنج  
 رفته بود یکفت شیخ را خود آکله<sup>۳۵</sup> بود از آنج رفته بود<sup>۳۶</sup> گفت  
 با حسن جد می رود و آن درویش<sup>۳۷</sup> کجا بوده است حسن آنج رفته بود  
 بروند آمد و<sup>۳۸</sup> و<sup>۳۹</sup> جمع<sup>۴۰</sup> نمی توانند<sup>۴۱</sup> شیخ<sup>۴۲</sup>  
 خدای تعالی<sup>۴۳</sup> بران<sup>۴۴</sup> زخم<sup>۴۵</sup> و<sup>۴۶</sup> دید و<sup>۴۷</sup>  
 ۴۸. ۱۰۸۴. کند<sup>۴۹</sup> لعنت<sup>۵۰</sup>  
 و آنج شیخ<sup>۵۱</sup> برای خدای را<sup>۵۲</sup> و<sup>۵۳</sup> و<sup>۵۴</sup> او<sup>۵۵</sup>  
 بنو مسلمان شرم<sup>۵۶</sup> بر من<sup>۵۷</sup> نوئی<sup>۵۸</sup> می گفت می شنید  
 ابو الحسن تونی را<sup>۵۹</sup> بفوستاز<sup>۶۰</sup> کند<sup>۶۱</sup> بر<sup>۶۲</sup> دیدیذ<sup>۶۳</sup>  
 آنچاست<sup>۶۴</sup> ۶۵. ۱۰۹۳. ۶۶) الحسن شیخ را<sup>۶۷</sup> ۶۸. ابی<sup>۶۹</sup>  
 رفته<sup>۷۰</sup> با نزدیک<sup>۷۱</sup>

حسن مودب بیرون<sup>۱</sup> آمد و کرد بازار نشاپور بکشت<sup>۲</sup> و باز بیش شیخ  
آمد شیخ کفت<sup>۳</sup> جد کردی کفت<sup>۴</sup> همه نشاپور بکشم<sup>۵</sup> همچ کس را  
نیکونز<sup>۶</sup> از تو ندیدم جون شیخ این سخن بشید فوجی از بست<sup>۷</sup> برداشت  
و کفت ای حسن این بدوقان بو<sup>۸</sup> جعفر ما بر دیگوی که<sup>۹</sup> اینان می  
کویند که<sup>۱۰</sup> بسچه دینار بده<sup>۱۱</sup> تا جماعت را امتب<sup>۱۲</sup> نوایی سازیم<sup>۱۳</sup> تا مغربان  
طومی بیابند و جماعت آواز اینان بشنوند<sup>۱۴</sup> تا وقتی مجاهزی بددید آمد که  
دل اینان از فرض تو فارغ شود<sup>۱۵</sup> حسن کفت بحکم اشارت شیخ بدوقان  
بو<sup>۱۶</sup> جعفر شدم و آنج<sup>۱۷</sup> فرموده بود بکشم<sup>۱۸</sup> بو<sup>۱۹</sup> جعفر کفت ای حسن  
تو کواهی می دهی که بر زبان شیخ رفته است که بو جعفر ما من کتفم  
که<sup>۲۰</sup> غرداه قیامت از عهده بیرون<sup>۲۱</sup> آیم که بر زبان شیخ رفت که  
بو جعفر ما بو جعفر بسچه دینار بیرون کرد<sup>۲۲</sup> و در کاغذ سجد<sup>۲۳</sup>  
و بین داد<sup>۲۴</sup> و فوجی شیخ بین داد و کفت<sup>۲۵</sup> بیش شیخ بر جون من<sup>۲۶</sup>  
بر قسم د آنج<sup>۲۷</sup> داده بود بیش شیخ آوردم بو<sup>۲۸</sup> جعفر<sup>۲۹</sup> بر اثر من در آمد  
و بسچه دینار دیگر و تحقیق فوطه بر سر غلام نهاده در آورد و بیش شیخ  
نهاد و کفت آنج بدهست حسن فوستادم باشارت<sup>۳۰</sup> شما بود و آنج من<sup>۳۱</sup>  
آورده ام مثکانه آئست<sup>۳۲</sup> که بر زبان شما رفته است که بو<sup>۳۳</sup> جعفر ما تا جماعت  
شما<sup>۳۴</sup> بدین زر دعوتی دیگر بساوند<sup>۳۵</sup> و فوطها<sup>۳۶</sup> باره کنند که<sup>۳۷</sup> دستکیر  
ما در قیامت این کله خواهد بود<sup>۳۸</sup>

**العکابه** هم دران وفت که شیخ ما ابو سعد قدس اللہ

در ۲۰۰. (۱) ۱۲۶۴. (۲) فرموده (۳) نشاپور بر آمد (۴) بیرون (۵)  
کی (۶) ابی (۷) باز کرد (۸) نیکوروی قر (۹) کشم و (۱۰)  
آنجه شیخ (۱۱) ابی (۱۲) آیلی سازند (۱۳) بدھی (۱۴) باید که  
کاغذی کرد (۱۵) بخت (۱۶) آن بیرون (۱۷) آیه (۱۸) ابی (۱۹) آیه (۲۰) K. ۱۰۶۳.  
جعفر (۲۱) اشارت (۲۲) هم (۲۳) ابی (۲۴) آیه (۲۵) که (۲۶) ای (۲۷) ای (۲۸) ای (۲۹)  
کی (۳۰) فوطه (۳۱) کنند (۳۲) آیه (۳۳) ای (۳۴) ای (۳۵) ای (۳۶) ای (۳۷) است (۳۸)

شده بودند جمله با شیخ بهم<sup>۱۰</sup> بر قصد و این<sup>۱۱</sup> خبر را بتردیل امام<sup>۱۲</sup>  
ابو الحسن<sup>۱۳</sup> تونی بر دند که شیخ را چه رفت و<sup>۱۴</sup> چه کفت امام ابو  
الحسن را<sup>۱۵</sup> حالتی بدید آمد و کفت آن حجوب باره پارید یعنی مخفف و مرا  
در آنجا نهید و بحاتقه شیخ<sup>۱۶</sup> بوسید<sup>۱۷</sup> بر زید شیخ ابوالحسن را در آنجا<sup>۱۸</sup>  
نشاندند و آوردن<sup>۱۹</sup> جون بدر خاتقه شیخ رید کفت مرا از مخفف  
برون<sup>۲۰</sup> آرید اورا از مخفف بیرون<sup>۲۱</sup> آوردن<sup>۲۲</sup> او بر<sup>۲۳</sup> در خاتقه شیخ  
بهملوی کشت و نعره می زد تا بیش تحت شیخ<sup>۲۴</sup> رسید در دست و<sup>۲۵</sup> بای  
شیخ افتاد و نعرها زد و جمع را حالتها بدید<sup>۲۶</sup> آمد و او جامه خرقه کرد  
و شیخ و جمع موافقت کردند و او ازان انکار<sup>۲۷</sup> و داوری<sup>۲۸</sup> توبه کرد  
و از کذته استغفار نمود و از مریدان و معتقدان شیخ<sup>۲۹</sup> ما کشت<sup>۳۰</sup>

**المحاکایة** آورده اند که دران وقت که شیخ ما<sup>۳۱</sup> ابو سعید  
قدس الله روحه<sup>۳۲</sup> نشاپور بود روزی<sup>۳۳</sup> جماعتی<sup>۳۴</sup> درویشان از مریدان  
شیخ ما<sup>۳۵</sup> بیزار می کذشتند<sup>۳۶</sup> جماعتی<sup>۳۷</sup> از طوس آمده بودند و در بازار  
ساع<sup>۳۸</sup> می کردند<sup>۳۹</sup> جون آن جماعت بدر خاتقه رسیدند بیش شیخ آمدند  
و کفتند لی شیخ مغربان و فولان طوس آمده اند و ساع<sup>۴۰</sup> می کنند<sup>۴۱</sup> مارا  
می باید که آواز ایشان<sup>۴۲</sup> بشنویم<sup>۴۳</sup> جون باز خاتقه آمدند شیخ حسن مؤدب را  
کفت برو در بازار<sup>۴۴</sup> نشاپور بنگر تا کیست نیکوروی و اورا بکوی که  
مغربان رسیده اند و درویشان می خواهند که آواز ایشان بشنوند<sup>۴۵</sup>  
اسباب سفره ایشان باز تا امشب اصیحان<sup>۴۶</sup> با آن مغربان<sup>۴۷</sup> بیلایدند

الحسین را<sup>۴۸</sup> او<sup>۴۹</sup> او<sup>۵۰</sup> الحسین<sup>۵۱</sup> خبر بلام<sup>۵۲</sup> آن<sup>۵۳</sup> آن<sup>۵۴</sup>  
برون<sup>۵۵</sup> K.z. 105b. بیاوردند<sup>۵۶</sup> اورا در مخفف<sup>۵۷</sup> او<sup>۵۸</sup>  
او<sup>۵۹</sup> ابو سعید شد<sup>۶۰</sup> K.z. 105. او<sup>۶۱</sup> و در<sup>۶۲</sup> او<sup>۶۳</sup> و او از<sup>۶۴</sup>  
او<sup>۶۵</sup> و<sup>۶۶</sup> او<sup>۶۷</sup> او<sup>۶۸</sup> او<sup>۶۹</sup> او<sup>۷۰</sup> او<sup>۷۱</sup> او<sup>۷۲</sup> او<sup>۷۳</sup> العزیز<sup>۷۴</sup> K.z. 105b.  
با یکدیگر کفتند که<sup>۷۵</sup> فولان<sup>۷۶</sup> آواز ایشان<sup>۷۷</sup>

الْمَحْكَاةِ • خواجه حن مودب کفت که سخنی بود شیخ ما<sup>۱</sup>  
 ابوسعیدرا در نشاپور<sup>۲</sup> نام دی<sup>۳</sup> بو عمره حسکی<sup>۴</sup> مردی شن<sup>۵</sup> بود و بداع  
 نشاپور<sup>۶</sup> او بودی<sup>۷</sup> مرا بخواند و کفت من<sup>۸</sup> از سر تا قدم مرید شیخ  
 شده‌ام<sup>۹</sup> از تو درخواست می کنم که هر چه شیخ را<sup>۱۰</sup> بخخار آید<sup>۱۱</sup> همه  
 رجوع با من کنی<sup>۱۲</sup> اگرچه بیار باشد بالد<sup>۱۳</sup> نداری حن کفت<sup>۱۴</sup> یکروز  
 مرا شیخ هفت بار بزرگان وی فرستاده بود بهر شغلی دلو آن را<sup>۱۵</sup> راست  
 کرده بود<sup>۱۶</sup> بار هشتم آفتاب فرو می شد کفت با حسن بزرگان بو عمره حسکی<sup>۱۷</sup>  
 برو<sup>۱۸</sup> و کلاب و عود و کافور<sup>۱۹</sup> بیار رفم<sup>۲۰</sup> و شرم داشتم که<sup>۲۱</sup> بیش او<sup>۲۲</sup> شدم<sup>۲۳</sup>  
 و او در دوکان می بست جشنی بر من افداد<sup>۲۴</sup> کفت با حن جیست  
 که بیکله ابتداء کفم ای استاد شرم می دارم از بیاری که امروز آمدیدام<sup>۲۵</sup>  
 کفت شیخ جد فرموده است که من غلام<sup>۲۶</sup> فوجان ششم کفم کلاب و عود  
 و کافور می باید در دوکان بکشاد و هر چیز که<sup>۲۷</sup> خواست بداد و مرا<sup>۲۸</sup>  
 کفت چون بدین معرفات شرم می<sup>۲۹</sup> داری که با من رجوع مخنی فردا  
 بهزار دینار کاروان سرای و کرمابه<sup>۳۰</sup> کرو ستم قاتو خرج<sup>۳۱</sup> می کنی و بداع<sup>۳۲</sup>  
 معلم نه باشد با من رجوع می نایی حن<sup>۳۳</sup> کفت من شاد شدم و با  
 خود کفم برسم ازین مذلت کلابی و سوال کردن با شادی هر جه تملت  
 بیش شیخ آدم و عود و کلاب و کافور بیش او<sup>۳۴</sup> بهادر شیخ بنظر  
 انکلار در من نگریست و کفت ای حن بیرون شو<sup>۳۵</sup> و اندرون خود<sup>۳۶</sup>  
 از دوستی حظام<sup>۳۷</sup> دنیا بالد کن تا بکذاریست<sup>۳۸</sup> که نزدیک صوفیان بشیقی

مشتم (۱) بو عمر حسکو و K. sic. (۲) ۰۰۲. (۳) ۰۰۶. (۴) ۰۰۲. (۵) ۰۰۶.  
 (۶) K. ۰۰۶. (۷) باید (۸) شیخ (۹) و ۰۰۶. (۱۰) ۰۰۶. (۱۱) بیو رویی (۱۲)  
 بیاور (۱۳) رو (۱۴) می کرد (۱۵) شغلی را و همراه (۱۶) که ۰۰۶. (۱۷) ۱۰۷b.  
 غلامک (۱۸) آدم (۱۹) و ۰۰۶. (۲۰) II. ۱۷b. (۲۱) دی (۲۲) بو (۲۳) فرا (۲۴) ۰۰۶. (۲۵) برقم  
 K. R. 108a. (۲۶) آنقدر (۲۷) بخرج (۲۸) ۰۰۶. (۲۹) ۰۰۶. (۳۰) ۰۰۶. (۳۱) مجددانک (۳۲)  
 بکذاریست (۳۳) ۰۰۶. (۳۴) خودرا (۳۵) رو (۳۶) در خدمت شیخ (۳۷) می کنی (۳۸)

روحه العزیز<sup>۱</sup> بشایور<sup>۲</sup> بود حسن مودب<sup>۳</sup> که خادم شیخ ما بود<sup>۴</sup> از هر کسی حیزی فام<sup>۵</sup> کرده بود و بر درو بشان خرج کرده و حیزی دینور  
بوده من آمد و غیمان<sup>۶</sup> تقاضا من کردند<sup>۷</sup> پکروز جمله<sup>۸</sup> بدر خانقاہ  
آمدند شیخ<sup>۹</sup> من حسن مودب را کفت بکو تا در آیند حسن بیرون شد  
و بشان را در آورد جون در آمدند در یش شیخ<sup>۱۰</sup> خدمت کردند  
و بشنستد کوکی طواف<sup>۱۱</sup> بر در<sup>۱۲</sup> خانقاہ بگذشت و ناطف آواز من داد شیخ  
کفت آن طواف را در آربید اورا در آوردند<sup>۱۳</sup> شیخ کفت لنج دارد جمله  
بر کس<sup>۱۴</sup> جمله را بر کنید<sup>۱۵</sup> د یش شیخ و<sup>۱۶</sup> صوفیان نهاد<sup>۱۷</sup> نا<sup>۱۸</sup> بکار  
بر زند آن کوک طواف کفت زر من باید شیخ کفت ببد بید بک ساعت  
بود دیگر بار<sup>۱۹</sup> تقاضا کرد شیخ کفت<sup>۲۰</sup> بدید آید سیوم<sup>۲۱</sup> بار<sup>۲۲</sup> تقاضا کرد  
شیخ همان جواب داد آن<sup>۲۳</sup> کوک کفت استاد مرا بزند<sup>۲۴</sup> این بگفت  
و بگریتن استاد در حال کمی از در خانقاہ در آمد و صرمه زر در<sup>۲۵</sup> یش  
شیخ بنهاد و کفت فلاں کس فرستادست<sup>۲۶</sup> و من کو بید کم<sup>۲۷</sup> مرا بدعما باد  
دار شیخ حسن مودب را کفت بر کرد و بر غنیمان<sup>۲۸</sup> تفرقه کن و<sup>۲۹</sup> بر  
منغاضیان حسن زر<sup>۳۰</sup> بر کرفت و همه را<sup>۳۱</sup> بداد و زر ناطف<sup>۳۲</sup> آن کوک  
بداد که<sup>۳۳</sup> هیچ چیز باقی نماند و هیچ چیز<sup>۳۴</sup> در تبایست و<sup>۳۵</sup> برابر آمد<sup>۳۶</sup>  
شیخ کفت این<sup>۳۷</sup> زر در بند اشک این کوک بودست<sup>۳۸</sup>

(۱) П.п. 125б. (۲) می رسید و ایشان (۳) اولم (۴) اوام (۵) در نشایور (۶) در.  
کوکلکرا آواز (۷) بدر (۸) ۵۰. (۹) شیخ را (۱۰) بجمع (۱۱) ۵۰. (۱۲) دینور.  
و (۱۳) بنهاد (۱۴) جمع (۱۵) بخت (۱۶) بیچ (۱۷) دهید اورا بیاور زند  
۵۰. (۱۸) بار (۱۹) ۵۰. (۲۰) بار (۲۱) ۵۰. (۲۲) سیوم (۲۳) جواب داد که (۲۴)  
طف (۲۵) هید (۲۶) ۵۰. (۲۷) بر خیر و (۲۸) ۵۰. (۲۹) فرستاد (۳۰) ۵۰.  
۵۰. (۳۱) بیامد (۳۲) ۵۰. (۳۳) بوزه است (۳۴) ۵۰. (۳۵) ۵۰. (۳۶) ۵۰. و (۳۷)  
۵۰. (۳۸) Црвеникъвалъсъ  
Сорокъда разсказъвъ рука. Към постапления зафть разсказъ, изложениъся на  
п. п. 13. 17а б — 18а б.

و نزه که تماش‌گاه اهل نشاپور باشد و در شهر صلا درده و بکوی<sup>۱</sup>  
 که هر کرا طعام<sup>۲</sup> باید که نه بدین<sup>۳</sup> سرای منت بود<sup>۴</sup> و نه بدان<sup>۵</sup> سرای  
 خصوصت بیاید حن کفت که این جمله با خشم و منادی بشهر<sup>۶</sup> در  
 فرستادم<sup>۷</sup> دو هزار مرد و<sup>۸</sup> زیادت یوشتگان یامدند و<sup>۹</sup> شیخ با جمع باید  
 و خلاص و عام را<sup>۱۰</sup> بر سفره نشاند<sup>۱۱</sup> و بدبست مبارک<sup>۱۲</sup> خوبیش کلاب بر  
 ایشان می‌ریخت و عود می‌سوخت و خلق طعام می‌خوردند بکی از<sup>۱۳</sup>  
 جمله متکران شیخ "ما در"<sup>۱۴</sup> میان "خلق مکر"<sup>۱۵</sup> با خود آندیشه کرده بود که  
 این جیس<sup>۱۶</sup> که این مرد می‌کند<sup>۱۷</sup> این هزار شیخ<sup>۱۸</sup> بروز بر افروخته است  
 اسراف بود<sup>۱۹</sup> شیخ از میان<sup>۲۰</sup> جمع<sup>۲۱</sup> نزدیک دی شد و کفت ای جوانبرد<sup>۲۲</sup>  
 انکار و داوری از سینه پیرون<sup>۲۳</sup> کن که هرجده در راه<sup>۲۴</sup> حق کنی هیچ  
 اسراف نبود و اگر "بلک درم"<sup>۲۵</sup> سیم در حق نفس خود<sup>۲۶</sup> صرف کنی<sup>۲۷</sup> اسراف  
 بود آن مرد در بای شیخ افتاد و توبه کرد و مرید شیخ شد و هر مال  
 که داشت فدا کرد حن کفت جون فارغ شدند و شیخ باز کفت و هرجده  
 بود هد خرج شد من سفرها<sup>۲۸</sup> و کربلها بر کرقم و بشهر<sup>۲۹</sup> آدم چون  
 شب در آمد شیخ سر باز نهاد و مرا آواز داد و کفت<sup>۳۰</sup> ای حن در  
 خزینه<sup>۳۱</sup> بنکر تا جد باقی مانده است که ما در خواب نمی‌شویم من جمله  
 خزینه را<sup>۳۲</sup> هیچنم هیچ جیز<sup>۳۳</sup> نیاقم باز آدم و<sup>۳۴</sup> کفم<sup>۳۵</sup> هیچ جیز نمی‌باشم<sup>۳۶</sup>  
 کفت بشهر بنکر<sup>۳۷</sup> و در کرباسها نیز بنکر در شدم و در<sup>۳۸</sup> کرباسها می-

- دران<sup>۱)</sup> نبود<sup>۲)</sup> درین<sup>۳)</sup> هر که طعامی<sup>۴)</sup> در<sup>۵)</sup>  
 عالم<sup>۶)</sup> قدر<sup>۷)</sup> شهر در<sup>۸)</sup> شیخ<sup>۹)</sup> ای<sup>۱۰)</sup>  
 همه<sup>۱۱)</sup> دران<sup>۱۲)</sup> ازان<sup>۱۳)</sup> نشاند<sup>۱۴)</sup>  
 فرا<sup>۱۵)</sup> همه<sup>۱۶)</sup> است<sup>۱۷)</sup> که<sup>۱۸)</sup> و<sup>۱۹)</sup> اسراف است<sup>۲۰)</sup>  
 بنکار برى آن<sup>۲۱)</sup> دانکى<sup>۲۲)</sup> حق<sup>۲۳)</sup> پیرون<sup>۲۴)</sup>  
 خزینه<sup>۲۵)</sup> که<sup>۲۶)</sup> با شهر<sup>۲۷)</sup> سفره<sup>۲۸)</sup>  
 طلب کن<sup>۲۹)</sup> شیخ<sup>۳۰)</sup> ای شیخ<sup>۳۱)</sup> ای<sup>۳۲)</sup>

حسن کفت بیرون<sup>۱</sup> رقم و بر در خانقه یستادم<sup>۲</sup> و سرو بای برهنه  
کدم<sup>۳</sup> و توبه و استغفار کدم<sup>۴</sup> و بیار بکریشم<sup>۵</sup> و روی بر<sup>۶</sup> خاک مالیدم  
و باز در آمدم<sup>۷</sup> آن شب شیخ با من سخن نصحت دیگر روز مجلس  
بیرون آمد<sup>۸</sup> هر روز در میان سخن<sup>۹</sup> روی بو عمو حکم<sup>۱۰</sup> کردی این<sup>۱۱</sup>  
روز در وی<sup>۱۲</sup> شکریت جون شیخ از مجلس فارغ شد بو عمو حکم<sup>۱۳</sup>  
بنزدیک<sup>۱۴</sup> من آمد و کفت ای<sup>۱۵</sup> حسن شیخ را جد بودست<sup>۱۶</sup> که امروز در  
من شکریت کفم ندانم و آنچه دی رفته بود با وی بکفم بو عمو بیش  
نمی<sup>۱۷</sup> شیخ آمد و نهمت شیخ را<sup>۱۸</sup> بوسد داد و کفت ای عزیز روزگار<sup>۱۹</sup>  
حیات و زندگانی ما بظیرت امروز هیچ بنا شکریتی بر ما جد رفته است  
تا استغفار کنیم و غیر آن بخواهیم شیخ کفت مارا<sup>۲۰</sup> از أعلى العمل بارضین<sup>۲۱</sup>  
می آری و بهزار دینار می باز بندی اگر می خواهی که دل ما<sup>۲۲</sup> با تو<sup>۲۳</sup>  
خوش کردد آن هزار دینار نهد کن<sup>۲۴</sup> تا تو معلوم کردد که آن قدر در  
میزان همت ما جد مسجد<sup>۲۵</sup> استاد بو عمو رفت<sup>۲۶</sup> و هم دران ساعت<sup>۲۷</sup> دو  
صرمه پیاوید<sup>۲۸</sup> و از<sup>۲۹</sup> هر یکی باعتصد<sup>۳۰</sup> دینار نشابوری<sup>۳۱</sup> بیرون آورد و<sup>۳۲</sup> بیش  
شیخ نهاد<sup>۳۳</sup> شیخ کفت با حسن این را<sup>۳۴</sup> بردار د کاوان و کوسبندان بخر<sup>۳۵</sup>  
کاوان را هربه ساز و کوسبندان را<sup>۳۶</sup> زیر بای<sup>۳۷</sup> مزعفر سطر ساز و لوزینه  
بیار<sup>۳۸</sup> و هزار شبح بروز بر افزور و عود و کلاب بیار بیار و فردا  
بیوشنگان<sup>۳۹</sup> سفره نه و این بوشنگ دهیست<sup>۴۰</sup> بر کنار نشابور بظایت خوش

و<sup>۱</sup> ۱۰۶. ۶) در<sup>۲</sup> ۴) ۰۰. ۴) بایستادم<sup>۳</sup> ۶) بیرون<sup>۴</sup>)  
بنزدیک<sup>۵</sup> ۱۰. ۱۱) در<sup>۶</sup> ۰۰. ۶) و آن<sup>۷</sup> ۶) عمو حکم<sup>۸</sup> ۰) مجلس<sup>۹</sup>)  
۱۰. ۱۱) ۱۰) شیخ<sup>۱۰</sup> ۰۰. ۱۰) بوده است<sup>۱۱</sup> ۱۰. ۰) ۰۰.  
و هزار دینار دیگر<sup>۱۲</sup> ۱۰. ۰۰. ۰) نجوم ارضین<sup>۱۳</sup> تو باز همت ما<sup>۱۴</sup>  
بنهاد<sup>۱۵</sup> و در<sup>۱۶</sup> از هزار<sup>۱۷</sup> ۰۰. ۰۰. ۰) برفت<sup>۱۸</sup> وزن آرد<sup>۱۹</sup>  
کاوان در هریسه نه و کوسفندان<sup>۲۰</sup> خر و<sup>۲۱</sup> ۰۰. ۰) ۱۰۹. ۰) این<sup>۲۲</sup>  
دیهیست<sup>۲۳</sup> بیوشنگان<sup>۲۴</sup> ۰) باز<sup>۲۵</sup> ۰) زیر بای<sup>۲۶</sup>

و کفت بدر میون<sup>۱</sup> باید شد و آن دره است در<sup>۲</sup> میان کوه<sup>۳</sup> نشاپور  
و جلوس و جون لز نشاپور بطرس شوند<sup>۴</sup> راه نبر سر این<sup>۵</sup> دره بود  
و آبی ازان دره فرو<sup>۶</sup> می آید و در رود حرو<sup>۷</sup> نشاپور می شود شیخ کفت  
جون بدان دره در شوی باره بروی<sup>۸</sup> سکنی بزرگ آنجاست بر لب<sup>۹</sup> آب  
وضو باید<sup>۱۰</sup> ساخت و برازن سک دو رکعت نماز بکاری<sup>۱۱</sup> و منتظر بش<sup>۱۲</sup>  
تا دوستی از دوستان ما بزردیل<sup>۱۳</sup> تو آید سلام ما بمو برسانی<sup>۱۴</sup> و سخنی  
جند با آن درویش بکفت که<sup>۱۵</sup> یا وی بکوینی<sup>۱۶</sup> که او دوست عزیز ماست  
و هفت سال با ما صحبت داشته است آن درویش برغښی هر چه تمامی  
روی<sup>۱۷</sup> برآ نهاد و خدم راه با خود اندیشه می کرد که می روم تا<sup>۱۸</sup> ولیم از  
او لارا بینم و<sup>۱۹</sup> زیارت کنم یا یکی از جهله مردان را<sup>۲۰</sup> که مدار<sup>۲۱</sup> عالم و نظام  
و قوام کار بنی آدم ایشاند تا نظر مبارک او بر من افتد و کار دین و دنیا  
من<sup>۲۲</sup> بیوکه آن ساخته کردد<sup>۲۳</sup> جون بدان موضع رسید که شیخ اشارت کرده  
بود آنج شیخ فرموده بود<sup>۲۴</sup> بسیاری آورد<sup>۲۵</sup> و ساعتی<sup>۲۶</sup> توقف کرد طرافقی<sup>۲۷</sup> دران  
کوه افتد جنانک کوه از هیبت آن آواز بلرزید آن<sup>۲۸</sup> درویش باز نکریست  
از دهابی دید سیاه<sup>۲۹</sup> جنانک هر کفر<sup>۳۰</sup> ازان عظیم نمی بده بود و<sup>۳۱</sup> جمله میان<sup>۳۲</sup>  
دو سخن<sup>۳۳</sup> از شخص او بر شده بود<sup>۳۴</sup> جون آن<sup>۳۵</sup> درویش را نظر  
بر روی افتد روح با دنی<sup>۳۶</sup> بسازد و جمله<sup>۳۷</sup> اعضاء او<sup>۳۸</sup> جنان<sup>۳۹</sup> سُت  
کشت<sup>۴۰</sup> که هر چند خواست هیچ حرکت توانست کرد<sup>۴۱</sup> و هوش از وی

(۱) on. (۲) on. (۳) on. (۴) برین (۵) روند (۶) می بدره می باشد (۷) (۸) رکعتی بکار (۹) می باید (۱۰) آن (۱۱) میان دره باره بشوی (۱۲) ولیم (۱۳) ۱۱۱b. (۱۴) با او بکوی (۱۵) برسان (۱۶) تزدیل (۱۷) K; II on. (۱۸) فرموده (۱۹) و (۲۰) on. (۲۱) سبب بقای (۲۲) مردان (۲۳) از دلیان (۲۴) عظیم (۲۵) بلرزید آمد (۲۶) بود طرافاطران (۲۷) آوردم (۲۸) شده جندانک خواست که حرکت کنند (۲۹) آن (۳۰) نشیذه (۳۱) ۱۰۵. (۳۲) on. (۳۳) on. (۳۴) او (۳۵) نتوانست (۳۶) جندانک خواست که حرکت کند توانست (۳۷) شد (۳۸)

نگریشم و می افشارندم<sup>۱</sup> بک تا<sup>۲</sup> نان خشک از<sup>۳</sup> میان کرباس<sup>۴</sup> فرو افتاد  
پیش شیخ بودم شیخ<sup>۵</sup> حکمت برو و خرج کن تا ما در خواب شویم  
زخم و<sup>۶</sup> خرج کردم تا شیخ در خواب شد و سنت جمله متابع همین  
بوده است که آنچه بدید آمده است<sup>۷</sup> هم "دران روز خرج کرده اند"<sup>۸</sup> و اندک  
و بسیار همیج<sup>۹</sup> "جز فردارا باز نهاده اند"<sup>۱۰</sup> بمحض سنت مصطفاً<sup>۱۱</sup> صلی الله  
علیه وسلم<sup>۱۲</sup> که<sup>۱۳</sup> بژاویه<sup>۱۴</sup> بلال حبشه رضی الله عنده در شد<sup>۱۵</sup> نیم تا<sup>۱۶</sup> نان  
خشک دید بمر سر کوزه شکسته نهاده کفت با بلال این جست کفت با  
رسول الله بک تا نانت که بک نیم را دوش بدان<sup>۱۷</sup> روزه کشاده ام<sup>۱۸</sup> و  
بک نیمه امشب را<sup>۱۹</sup> نهاده ام<sup>۲۰</sup> رسول<sup>۲۱</sup> صلی الله علیه وسلم کفت<sup>۲۲</sup> "تفق"<sup>۲۳</sup>  
بلال و لا تخف من ذی العرش اقلالا<sup>۲۴</sup>

● الصحابۃ ● هم دران وقت که<sup>۲۵</sup> شیخ ما<sup>۲۶</sup> ابو سعید قدس الله  
روحه العزیز<sup>۲۷</sup> بنشایور بود مریدان بسیار می آمدند از هر چندی<sup>۲۸</sup> بعض مهدب  
و بعضی نامهدب و غیری بکی توبه کرد<sup>۲۹</sup> روتایی<sup>۳۰</sup> ناهوار عظیم جفته  
کفتش کوهیانه بر قطربی بر زده و<sup>۳۱</sup> در بای کرده جانانک هر وقت که در  
خانقاد رفی آوازی<sup>۳۲</sup> ناخوش می<sup>۳۳</sup> آمدی و نیوینه در بر<sup>۳۴</sup> دیوار می روی  
و حرکات<sup>۳۵</sup> ناهوار ازو در وجود می آمد که<sup>۳۶</sup> صوفیان ازان می رنجیدند  
و از<sup>۳۷</sup> غله و متغله او<sup>۳۸</sup> می کفتند<sup>۳۹</sup> روزی شیخ آن در پیش را بخواند

دیگر بار طلب کردم نیاقتم کفتم ای شیخ همیج جز نیم پیش شیخ کفت بهتر<sup>۴۰</sup>  
۴۱) کربامن<sup>۴۱</sup> تلی<sup>۴۲</sup> طلب کن دیگر بار کربامها بیغشاندم  
علیه<sup>۴۳</sup> بعدها نکداشند اند و<sup>۴۴</sup> می کردند در روز بخرج<sup>۴۵</sup> می آمد<sup>۴۶</sup>  
تای نان<sup>۴۷</sup> (۴۸) (۴۹) (۵۰) (۵۱) روزی<sup>۵۲</sup> (۵۳) الصلوة والسلام  
تا امشب<sup>۵۴</sup> (۵۵) (۵۶) (۵۷) کشام<sup>۵۸</sup> (۵۹) خشک بوده است و دوش نیم  
۵۱) II s. 126b. (۵۱) علیه الصلوة والسلام فرمود<sup>۵۲</sup> بدان روزه کایم  
عظیم ناهوار بود<sup>۵۳</sup> و<sup>۵۴</sup> (۵۵) (۵۶) (۵۷) وقترا<sup>۵۸</sup>  
بر در و<sup>۵۹</sup> وی<sup>۶۰</sup> بای<sup>۶۱</sup> (۶۲) کفش فربی میخ در زیر زده  
کوقدنه می شذند<sup>۶۳</sup> ازان<sup>۶۴</sup> (۶۵) و<sup>۶۶</sup> II s. 128a. (۶۷) K s. 121b. عظیم<sup>۶۸</sup>

بزدبلک او فرستاده است<sup>۱</sup> که "نیم روز" صحبت و خدمت او جذان<sup>۲</sup> اثر کرده است بحال است<sup>۳</sup> و بجهالت و نصیحت بیران مشغ<sup>۴</sup> و زاهدان و راهبران<sup>۵</sup> شکستگی و تهدیب و تأثیب حاصل نتواند آمد<sup>۶</sup> از وی سوال کردند که شیخ ترا بزدبلک کی فرستاده بود او فضله بگفت جمع تمجیب شد<sup>۷</sup> و متابع آن حدیث از شیخ ما<sup>۸</sup> سوال کردند شیخ<sup>۹</sup> کفت آری او هفت سال رفیق ما بودست<sup>۱۰</sup> و مارا از صحبت بکدبکر کتابتها و راخها بوده<sup>۱۱</sup> در جمله<sup>۱۲</sup> بعد ازان روز هرگز<sup>۱۳</sup> هیچ کس ازان درویش حرکتی غیر<sup>۱۴</sup> ندید و آواری بلند نشید و ازان حرکات<sup>۱۵</sup> با او<sup>۱۶</sup> هیچ نماند و بیک<sup>۱۷</sup> نظر شیخ مذهب شد و بیک الثافت او مودب کشت<sup>۱۸</sup>

**الصحابۃ**<sup>۱۹</sup> استاد عبد الرحمن کفت<sup>۲۰</sup> که مقری شیخ ما بود که بلک روز<sup>۲۱</sup> شیخ ما در نایبور<sup>۲۲</sup> مجلس می کفت علوی<sup>۲۳</sup> بود در مجلس شیخ مکر<sup>۲۴</sup> بدل آن<sup>۲۵</sup> علوی بکذشت که نسب ما داریم و دولت و عزت شیخ دارد شیخ در حال روی بان<sup>۲۶</sup> علوی کرد و کفت با سید بهتر ازین باید<sup>۲۷</sup> و بهتر ازین باید<sup>۲۸</sup> آنکه روی هم<sup>۲۹</sup> کرد و کفت می دانید که این سید جمه می کوبد می کوبید که نسب ما داریم و دولت و عزت آنجلست بدائلک محمد رسول الله علیه افضل الصلوۃ والسلام<sup>۳۰</sup> آنچه یافت از نسب یافتد نه<sup>۳۱</sup> از نسب<sup>۳۲</sup> که بوجهل و بولعب هم ازان نسب بودند شاپنب ازان مهتر فناعت کرده اید<sup>۳۳</sup> و ما همکی خوش در نسب بدان<sup>۳۴</sup> مهتر

در وی (۱) پسر روزه (۲) حوالت این درویش بوری مکرده است (۳)  
۱۱۸۰. ۱۱۸۱. ک نتواند آمدن (۴) راه بذان (۵) که جذانک بعمرها ویاضت (۶)  
است (۷) بوده است (۸) (۹) (۱۰) (۱۱) (۱۲) تمجیب کردند (۱۳) که (۱۴)  
بذان بیک (۱۵) وی (۱۶) حرکت بیشنه (۱۷) درشت (۱۸) (۱۹) (۲۰) (۲۱) (۲۲)  
کفت روزی (۲۳) (۲۴) (۲۵) (۲۶) (۲۷) (۲۸) (۲۹) (۳۰) (۳۱) (۳۲) (۳۳) (۳۴) (۳۵)  
علیه (۳۶) (۳۷) (۳۸) (۳۹) (۴۰) (۴۱) (۴۲) (۴۳) (۴۴) (۴۵) (۴۶) (۴۷) (۴۸) (۴۹)  
بیران (۴۹) (۵۰) (۵۱) (۵۲) (۵۳) (۵۴) (۵۵) (۵۶) (۵۷) (۵۸) (۵۹) (۶۰) (۶۱) (۶۲)

برفت و بیغناه<sup>۱۰</sup> آن مار<sup>۱۱</sup> می آمد آهسته تا بزدبلان آن سنگ و روی سوی  
 آن<sup>۱۲</sup> دروبش کرد و سر بر منکر<sup>۱۳</sup> نهاد تواضع و بایسنلا<sup>۱۴</sup> جون ساعتی برآمد  
 و درویش اندکی با خویشن<sup>۱۵</sup> آمد و دید که او مقام کرد<sup>۱۶</sup> و هیچ حرکت  
 نمود کند از سر بر خویشی<sup>۱۷</sup> و غایبت قویس کننده شیخ سلام کفته است<sup>۱۸</sup>  
 آن ازدها روی در خلک می مالبد و تواضع می نمود و آب از جشم او<sup>۱۹</sup>  
 می دوید آن دروبش جون آن<sup>۲۰</sup> کریشن و تواضع او<sup>۲۱</sup> مشاهده کرد  
 و دید که قصد او نمی کند دانست که شیخ آن بیضام بزدبلان وی  
 خرستاده است<sup>۲۲</sup> و اورا بدؤ<sup>۲۳</sup> فرستاده<sup>۲۴</sup> آنچه شیخ کفته بود با او بگفت<sup>۲۵</sup> او  
 بسیار تواضع کرد در روی بر<sup>۲۶</sup> زمین می مالبد<sup>۲۷</sup> و جذان بکریست که آن  
 موضع<sup>۲۸</sup> که او سر بر آنها<sup>۲۹</sup> نهاده بود فر کشت<sup>۳۰</sup> جون درویش سینه تمام  
 کرد آن ازدها باز کشت جون از نظر لو غایب کشت آن درویش بخویشن  
 آمد و دیگر بار بیغناه و بیهوش کشت<sup>۳۱</sup> و ساعتی بدل<sup>۳۲</sup> بیابست تا بیهوش  
 باز<sup>۳۳</sup> آمد و برش خاست و<sup>۳۴</sup> شکن بسته آهسته<sup>۳۵</sup> ازان کوه فرود آمد<sup>۳۶</sup> جون  
 اندکی برفت و بشدت و<sup>۳۷</sup> منکر بر کرفت و آن آهنهای که بر کفش او<sup>۳۸</sup>  
 بود جمله بشکست و بر کشید و آهسته می آمد تا بخلافه و جنان در خانقاه  
 در<sup>۳۹</sup> آمد که کس را<sup>۴۰</sup> از در<sup>۴۱</sup> آمدن او خبر نبود<sup>۴۲</sup> و سلام جنان کفت  
 که آواز او بحیله اصحاب بنشودند<sup>۴۳</sup> جون متألم آن حال او بدبند<sup>۴۴</sup>  
 خواستند که بدانند که<sup>۴۵</sup> آن<sup>۴۶</sup> کدام بیرون بوده است<sup>۴۷</sup> که شیخ آن درویش را

کرده بود (۱) خود (۲) آن (۳) سلک (۴) آن (۵) آن (۶) و  
 (۷) آن (۸) آن (۹) جمشی (۱۰) ترا سلام می رساند (۱۱) بی خویشتنی (۱۲)  
 در (۱۳) و (۱۴) است (۱۵) بذان (۱۶) بدؤ داده است (۱۷)  
 (۱۸) که با هوش (۱۹) آن (۲۰) سلک (۲۱) آن (۲۲) آن (۲۳) آن (۲۴) آن  
 کس (۲۵) آن (۲۶) آن (۲۷) آن (۲۸) آن (۲۹) آن (۳۰) آن (۳۱) آن (۳۲) آن  
 حالت جنان (۳۳) از روی بحیله بنشودند اصحاب (۳۴) بیافت (۳۵) آن (۳۶) آن (۳۷) آن  
 بودست (۳۸) این (۳۹) آن (۴۰) آن (۴۱) آن (۴۲) آن (۴۳) دبدند

باریکفر از موی نشسته بک خطت ازان همه که بدم خلق داده است  
تا برستخیر همه دران مانده اند ازان دیگر کس خود خبر ندارد

**المحظایة** هم دران وقت که شیخ ما ابوسعید قدس الله روحه  
العزیز بشابور بود اورا منکران بودند و ازان جمله بک فاضی صاعد بود  
که ذکر او رفتاست و اکرجد او بر شیخ ما همچو انکار نمی کرد بظاهر  
اما جون اصحاب رای کرامت اولیارا منکر باشد و او رئیس و مقدم  
ایشان بود انکار او بر کلام اولیا زبادت بود و از باطنش تیروون نمی  
رفت و با او می کفند که شیخ بو سعید می کوبد احکم همه عالم  
خون طلن کیرد ما جز حلال خوریم بکروز فاضی صاعد با خود گفت  
که من امروز این مردا را بیاز مایم بفروعد تا دو بره فربد بکان بیارند  
جنانک از هم فرق نتوانستی کرد بکی را از وجهو حلال بها داد و بکی را  
از وجه حرام و هر دورا بیکل شکل بیاراستد و بیک رنگ بریان کردند  
و بر دو طبق بهادند و بیوشند و گفت من بلام شیخ می شوم  
جون من در شوم و ساعتی بنشینم شما این بربانها در آوریت و بیش  
شیخ ابوسعید بهیت تا بینم که او بکلامات حلال را از حرام می  
شناسد یا نه جون فاضی صاعد بیش شیخ ما آمد کان او جنانک  
فرموده بود بربانها بزر سر نهاده می آوردند جون بر جهارسو رسیدند  
غلامان ترک مست ببابشان باز خوردنده تازیانه در نهادند و کسان فاضی

(۱) در شابور (۲) بیرون دافست از آدم (۳) بربک خط (۴)  
برون نمی (۵) ۱۱۸۰. ۵. ۲. ۱۱۸۰. ۵. ۵. ۱۱۸۰. ۵. ۶. ۱۱۸۰. ۵. ۷.  
وجود (۸) بیاورند (۹) خون خلق (۱۰) که (۱۱) ۱۱۸۰. ۵. ۸. ۱۱۸۰. ۵. ۹.  
بروانها (۱۲) می ردم (۱۳) نهادند (۱۴) هر دو (۱۵) بداد (۱۶)  
به (۱۷) باز می داند (۱۸) حلال (۱۹) به بینم (۲۰) بهذ (۲۱) در آریز  
بر سر جهارسوی (۲۲) نهادند و (۲۳) بربانها (۲۴) ۱۱۸۰. ۵. ۱۱۸۰. ۵. ۲۵) و (۲۶) ۱۱۸۰. ۵. ۲۶.  
بریشان رسیدند و (۲۷)

برداخته ایم<sup>۱</sup> و هنوز فناعت نسی کنیم لاجرم ازان دولت و هر ت که آن  
مهتر داشت مارا نصیب<sup>۲</sup> کرد و بنیاد که راه بحضرت ما<sup>۳</sup> بنت است نه بنسب<sup>۴</sup>  
المحکایة<sup>۵</sup> جدم شیخ الاسلام ابو سعید "رحمة الله عليه"<sup>۶</sup> کفت  
که روزی شیخ ما ابو سعید قدس الله روحه<sup>۷</sup> در نشابور مجلس می کفت  
دانشندی فاضل حاضر بود<sup>۸</sup> با خود من اندیشه که ابن سحن که این<sup>۹</sup>  
شیخ می کوید در هفت سیع قرآن نیست شیخ حالی روی بدن دانشند<sup>۱۰</sup>  
کرد و کفت ای دانشند بر ما بوشده نیست اندیشه تو<sup>۱۱</sup> ابن سحن که ما  
می کوییم در سیع هشت است آن<sup>۱۲</sup> دانشند کفت که ای شیخ سیع هشت  
کلام است شیخ کفت سیع هشت<sup>۱۳</sup> آنست که با آنها رسول بلغ ما ازول  
البل<sup>۱۴</sup> و سیع هشت آنست که فاویحی الى عبده ما لویح<sup>۱۵</sup> شا بنداریت<sup>۱۶</sup>  
که سحن خدای<sup>۱۷</sup> محدود و محدود است آن کلام الله لا نهایت<sup>۱۸</sup> که متزلست<sup>۱۹</sup>  
بر محمد صلی الله علیه<sup>۲۰</sup> این هفت سیع است اما آنج بدلهماء<sup>۲۱</sup> بندگان  
می رساند در حصر وعد نیابد و متقطع نکردد<sup>۲۲</sup> و هر لحظه ازو رسول  
بدل بندگان می رسد جانلد رسول صلی الله علیه<sup>۲۳</sup> خبر داد<sup>۲۴</sup> اتّقوا فراسة  
المؤمن فانه ينظر<sup>۲۵</sup> بنور الله بس کفت<sup>۲۶</sup>

مرا تو راحت جانی معابنه نه خبر<sup>۲۷</sup> کرا معابنه باشد خبر<sup>۲۸</sup> جو سود کند  
آنکاه<sup>۲۹</sup> کفت در خبری می آید که بنیانی<sup>۳۰</sup> لوح محفوظ جنداست  
که بجهوار سال آزاد اسی نیادر و تازی را بتازی هنوز<sup>۳۱</sup> بآن<sup>۳۲</sup> صرف نیست<sup>۳۳</sup>  
بع نسب (۱) بده نیست است (۲) نصیب (۳) نصیب (۴) برداخته ایم (۵)  
۱۰ (۶) و ۲۰۶ (۷) ۵۰ (۸) ۵۰ (۹) فدس الله روحه العزیز (۱۰)  
۱۱ (۱۱) هفت سیع (۱۲) ۵۰ (۱۳) ۵۰ (۱۴) بیوی (۱۵) ۵۰ (۱۶) ۵۰ (۱۷) بنداریت (۱۸)  
۱۲ (۱۸) لدم منزل (۱۹) تعالی (۲۰) بنداریت (۲۱) ۵۰ (۲۲) ۵۰ (۲۳) ۵۰ (۲۴) ۵۰ (۲۵) ۵۰ (۲۶)  
۱۳ (۲۶) مصطفی علیه السلام (۲۷) نکرد (۲۸) در دلها (۲۹) علیه الصلوة و السلام (۳۰)  
۱۴ (۳۰) کم (۳۱) اراده حکایت (۳۲) بتو (۳۳) بنتظر (۳۴) که ۲۰۶ (۳۵) ۵۰ (۳۶) آنکه (۳۷)  
۱۵ بر اسی تازی نیادر و سیانکلو نشینی دی تازی ازین (۳۸) بهنام (۳۹) آنکه (۴۰) توانی و سید (۴۱) بدن (۴۲) ۵۰ (۴۳) سر

کفت ما ندانستم که این روا نیست برو و آن<sup>۱</sup> شعها بشان محتسب  
برفت تا شیع بشاند نفی نکرد آتش در روی و موی و جامده محتسب  
افتاد و پیشتر اعضای او بسوخت شیخ کفت تو ندانست  
هران شعی حکم ایزد بر فروزد \* کو کس نف کند سبلت بسوزد  
محتسب در بای شیخ افتاد و توبه کرد

**المحکایة** شیخ بالقاسی رویاهی بوده است در نشاپور از بزرگان  
منصوفه و پیش رو ده کس بود از صوفیان معروف و ایشان مریدان استاد  
امام ابو القسم قشيری بودند چون شیخ بشان ایشان بجلس شیخ  
آمدند و هر ده پیش شیخ باستادند و از جمله مریدان شیخ کشند این  
شیخ بو القاسم رویاهی<sup>۲</sup> کفت که مذکونها از حق تعالی می خواستند که با  
رب درجه شیخ ابو سعید بن شائی شها درین کردند و تضرع و زاری  
نمودند تا یک شب رسول علیه الصلوٰۃ و السلام بخواب دیدم انکشیرین  
در انکشت راست و نکنی بیروزه دروی مرا کفت درجه شیخ ابو سعید  
سینگواهی کفتم بلی با رسول الله انکشت بن نمود و کفت چون نکنیت  
در انکشیرین بانک بر من افتاد از خواب در آمدم دیگر روز بجلس شیخ  
آمدم بر کناره نشم شیخ در میان سخن روی بن کرد و کفت حدیث  
آن انکشیرین چون بود فرباد از من بر آمد و بیهوش کشتم و حالتی  
خوبش برفت

**المحکایة** درویش بود در نشاپور و اورا میلی عظیم بدنیا  
بود و بیوسته<sup>۳</sup> حیزی جمع می کردی و بر جمع اذغار خوش عظیم داشت  
بن شب دزد در سد و هرجده در خانه داشت جمله بید مکر مرفع که آن  
درویش بوشیده داشت و نقدی که داشت در آنها دوخته بود باند دیگر

(۱) Отдельно текст печатается только во В, т.е. захвъ въ II недостает  
одного звука. (2) К.л. 117а. (3) К.л. 117б.

صاعداً<sup>۱</sup> بیار بودند و آن برق که حرام بود<sup>۲</sup> در رویدند و بردند<sup>۳</sup> و کان  
لو<sup>۴</sup> از در خانقه در آمد<sup>۵</sup> و یاک بریان در آوردند و پیش شیخ بهادند  
فاضی صاعد بضم درایشان می تکریست<sup>۶</sup> و در اندردن او صفا بثرویده  
بود شیخ روی بفاضی صاعد<sup>۷</sup> کرد و کفت ای فاضی مردار سکانرا و سکان  
مردار را حرام را حرام خوار<sup>۸</sup> ببرد و حلال بحلال خوار رسید تو صفا مکن  
فاضی صاعد از حال<sup>۹</sup> بکشت دازان<sup>۱۰</sup> انکار که در باطن<sup>۱۱</sup> داشت بر کرامت  
شیخ ما<sup>۱۲</sup> توبه کرد و از شیخ عذر خواست<sup>۱۳</sup> و از حضرت<sup>۱۴</sup> شیخ معتقد<sup>۱۵</sup>  
باز کشت<sup>۱۶</sup>

**الحكایة** شیخ ما بشابور بود<sup>۱۷</sup> بازگانی شیخ را تنکی عود  
آورد و هزار دینار نتابوری شیخ فرمود<sup>۱۸</sup> حسن مؤذبرا تا دعوی ساخت<sup>۱۹</sup>  
و آن هزار دینار را<sup>۲۰</sup> جانلش محمود بود شیخ را<sup>۲۱</sup> دران دعوت بکار برد و  
تپوره بهادند و شیخ بفرمود تا آن تلک عود را<sup>۲۲</sup> بکار دران تپور بهادند  
و می سوختند<sup>۲۳</sup> و شیخ می ساخت<sup>۲۴</sup> از بهر آن این جنین می کنیم<sup>۲۵</sup> تا  
هابکان ما را از بوق آن<sup>۲۶</sup> نصیب باشد<sup>۲۷</sup> و شمع بسیار بفرمود تا بروز  
در کرفتند و<sup>۲۸</sup> صحیبی بود دران عهد ساخت<sup>۲۹</sup> مستولی و صاحب رای و شیخ را<sup>۳۰</sup>  
و صوفیان را عظیم منکر<sup>۳۱</sup> بخانقه در آمد و شیخ را کفت که<sup>۳۲</sup> این جست  
که تو می کنی این اسرافت شمع بروز در کفن و تنکی عود بیکار  
سوختن در تپور<sup>۳۳</sup> این که کده است و این<sup>۳۴</sup> روا نیست در شرع شیخ

در آمدند (۱) ایشان (۲) آن (۳) در آمدند (۴) صاعد (۵) خود (۶) سکانرا مردار حرام خوار حرام (۷) آن (۸) تکریز (۹) خدمت (۱۰) و استغفار کرد (۱۱) در خاطر (۱۲) آن (۱۳) بفرمود (۱۴) جون شیخ بشابور آمد (۱۵) و اللہ (۱۶) ساخت (۱۷) دینار (۱۸) لزین بوق با (۱۹) بودی (۲۰) شیخ (۲۱) آن (۲۲) پیش (۲۳) باشد (۲۴) لزین بوق با (۲۵) آن (۲۶) تپوره (۲۷) افروختن و تملک (۲۸) آن (۲۹) آن (۳۰) آن (۳۱) آن (۳۲)

و شیخ را و آن واصه بزرگوار و مسجد مقدس را بستودم و دران قصیده  
این دو بیت کفته بودم.

زان<sup>۱</sup> کفت آنکه کفت که حق را مکان بود  
شہت بدش که تو بیکان و مکین دری  
از بهر خلق ابردت اندر مکان نمود  
زیرا که خلق را ز بروان نیست قادری<sup>۲</sup>

جون<sup>۳</sup> من این قصیده بر سر تربت شیخ بر خواندم بحضور فرزندان  
و مریدان شیخ شیخ عبد الصد بن الحسن<sup>۴</sup> الفلاحتی السرخسی الموصوف  
که از مریدان حاصل شیخ بود و از<sup>۵</sup> اصحاب عشرة<sup>۶</sup> او حاضر بود مرا  
کفت صدق آن<sup>۷</sup> دو بیت خویش را<sup>۸</sup> حکایتی بشو بس بر<sup>۹</sup> سر تربت  
شیخ ما بحضور جمع کفت که<sup>۱۰</sup> من بنشابور بودم در خدمت شیخ شبی  
بهواب دیدم که شیخ در جایی نشده بود<sup>۱۱</sup> که معهود او نبود در مثل  
آن جایگاه<sup>۱۲</sup> نشست من<sup>۱۳</sup> شیخ را کتم که ای شیخ<sup>۱۴</sup> جیست که<sup>۱۵</sup> بر  
جایگاه خویش نشسته<sup>۱۶</sup> شیخ می<sup>۱۷</sup> کوید<sup>۱۸</sup> که من بر<sup>۱۹</sup> جایگاه خویش  
دیگر بار من با شیخ مراجعت نمی کنم<sup>۲۰</sup> که ای شیخ تو بر<sup>۲۱</sup> جایگاه خویش  
نشسته خیر هست<sup>۲۲</sup> شیخ کفت که<sup>۲۳</sup> مرا مکان<sup>۲۴</sup> نیست آن نعمت و نه فوق و نه  
یعنی و نه شیل و نه حجب و نه راست<sup>۲۵</sup> و آنکه ما در مکان<sup>۲۶</sup> می نشیم از<sup>۲۷</sup>  
برای مصلحت<sup>۲۸</sup> مردمانت و<sup>۲۹</sup> از بهر آن تا جواحیع خلق از ما روا شود و<sup>۳۰</sup>

و یادگاری دویں بیت نمایم که این بعده است (۱) آن بعده (۲) آن بعده (۳) آن بعده (۴) آن بعده (۵) آن بعده (۶) آن بعده (۷) آن بعده (۸) آن بعده (۹) آن بعده (۱۰) آن بعده (۱۱) آن بعده (۱۲) آن بعده (۱۳) آن بعده (۱۴) آن بعده (۱۵) آن بعده (۱۶) آن بعده (۱۷) آن بعده (۱۸) آن بعده (۱۹) آن بعده (۲۰) آن بعده (۲۱) آن بعده (۲۲) آن بعده (۲۳) آن بعده (۲۴) آن بعده (۲۵) آن بعده (۲۶) آن بعده (۲۷) آن بعده (۲۸) آن بعده (۲۹) آن بعده (۳۰) آن بعده

این (۱) آن (۲) آن (۳) آن (۴) آن (۵) آن (۶) آن (۷) آن (۸) آن (۹) آن (۱۰) آن (۱۱) آن (۱۲) آن (۱۳) آن (۱۴) آن (۱۵) آن (۱۶) آن (۱۷) آن (۱۸) آن (۱۹) آن (۲۰) آن (۲۱) آن (۲۲) آن (۲۳) آن (۲۴) آن (۲۵) آن (۲۶) آن (۲۷) آن (۲۸) آن (۲۹) آن (۳۰) آن (۳۱) آن (۳۲) آن (۳۳) آن (۳۴) آن (۳۵) آن (۳۶) آن (۳۷) آن (۳۸) آن (۳۹) آن (۴۰) آن (۴۱) آن (۴۲) آن (۴۳) آن (۴۴) آن (۴۵) آن (۴۶) آن (۴۷) آن (۴۸) آن (۴۹) آن (۵۰) آن (۵۱) آن (۵۲) آن (۵۳) آن (۵۴) آن (۵۵) آن (۵۶) آن (۵۷) آن (۵۸) آن (۵۹) آن (۶۰) آن (۶۱) آن (۶۲) آن (۶۳) آن (۶۴) آن (۶۵) آن (۶۶) آن (۶۷) آن (۶۸) آن (۶۹) آن (۷۰) آن (۷۱) آن (۷۲) آن (۷۳) آن (۷۴) آن (۷۵) آن (۷۶) آن (۷۷) آن (۷۸) آن (۷۹) آن (۸۰) آن (۸۱) آن (۸۲) آن (۸۳) آن (۸۴) آن (۸۵) آن (۸۶) آن (۸۷) آن (۸۸) آن (۸۹) آن (۹۰) آن (۹۱) آن (۹۲) آن (۹۳) آن (۹۴) آن (۹۵) آن (۹۶) آن (۹۷) آن (۹۸) آن (۹۹) آن (۱۰۰) آن (۱۰۱) آن (۱۰۲) آن (۱۰۳) آن (۱۰۴) آن (۱۰۵) آن (۱۰۶) آن (۱۰۷) آن (۱۰۸) آن (۱۰۹) آن (۱۱۰)

روز بر خاست عظیم رنجور و با کس نمحنت و مجلس شیخ آمد شیخ  
در میان سخن روی بذان درویش کرد و گفت یعنی  
آری جانا دوش بیامت بودم \* گفتن درد است درد تند من بودم  
آن درویش غریب از در گرفت و آن تقد که مانده بود بیش شیخ بهاد  
شیخ کفت چنین باید درویش شارا پیش ندهند

**المحکایة** بخط خواجه ابو البرکات دیدم که او گفت از خواجه  
اسعیل عیاش شنیدم که کفت بو عنان حیری از محله بزرگان نشاپور<sup>۱</sup>  
بیذه است و نشست او در محله بلقا بود جون شیخ ابو سعید خانقه خویش  
در بلقاباز مجلس نهاد و از وی در خواست تا هر هفته یک نوبت در  
خانقه او مجلس کوید شیخ اجابت کرد بس ازاند شیخ مجلس می گفت  
بو عنان کفت شبی بخواب دیدم که شیخ در خانقه من مجلس بیکفی  
و صاحب شرع صلوات اللہ علیہ در مجلس وی نشست بودی بدیگر جانب  
راست منبر و شیخ بوى نمی تکریست بمخاطر من در آمد که عجب است  
که شیخ بصاحب شرع نمی تکریست شیخ در حال روی بن کرد و گفت لیس هذا  
وقت النظر الی الاغیار هذا وقت المکشف و المکافحة جون مجلس نیام  
کرد و اخیر رسانید<sup>۲</sup> روی سوی صاحب شرع کرد صلوات اللہ علیہ و بوى  
اثارت کرد و گفت ولقد اوحى اللہ والی الذين من قبلك لئن اشرکت  
لبعضن عيلان<sup>۳</sup> و صلی اللہ علی مصطفی و آلہ اجمعین و دست نبر روی<sup>۴</sup>  
غروب آورد و از منبر فرود آمد<sup>۵</sup> من بیدار گشتم

**المحکایة** ابو بکر محمد بن احمد الواعظ الرخی گفت که  
بن بعد از وفات شیخ ما ابو سعید فراس الله روحه العزیز<sup>۶</sup> صیدة کفرم

(۱) К д. 118а. (۲) Отсюда текстъ продолжается по II д. 206а.

(۳) К д. 118в. (۴) Сура 89, стихъ 65. (۵) دریذ (۶) د. 206. (۷) بروی (۸)

و کفت صد دینار زراست بیش شیخ برو بکوی تا دعائی در کار من کند  
من پستم و شاد شدم و کفتم هم اکنون و امها باز دهم بیش شیخ<sup>۱</sup> بودم  
و بهادم شیخ کفت آنجا منه بردار و می رو تا بکورستان حیره آنجا جهار  
طاقیست نیم افرازه و در آنجا شوییری آنجا خفته سلام ما بذو برسان و این  
زد بیو ده و بکوی کجون این نیاز باز نمای تا بکوئیم و دیگر بدھند و ما  
آنچا ایم تا نو باز آنی حس کفت من بالآنجا رقم که شیخ اشارت کرده بود در  
شدم بیوی را دیدم سخت ضعف طبوري در زیر سر نهاده و خفته اورا بیزار  
کردم و سلام شیخ بذو رسانیدم و آن زر بذو دادم آن مرد فرباد در  
کرفت و کفت مرا بیش شیخ برو برسیدم که حال تو جیست بیو کفت  
من مردی ام چنین که می بینی و بیشه من طبوري زدن است جون جون  
بودم بزردیل خلق قبولی عظیم داشتم و درین شهر هیچ جای دو تن  
بهم بیومندی که من سوم ایشان بودم و بسیار شاکردان دارم اکنون جون  
بیو شدم حل من جان سند که هیچ کس مرا نخواندی تا اکنون که دست تلک  
شدم و من هیچ شغلی دیگر نداشم و مرا از خانه برون کردند و کفتند  
ما توانی توائم داشت و مرا در کار خذای کی راه فرا هیچ نداشت بذین  
کورستان آمدم و بدرد بکریسم و با حق تعالی مناجات کردم که خذاؤندا  
هیچ بیشه ندانم و خوانی و قوت ندارم همه خلقم رد کردند اکنون زن  
و فرزند بیز مرا بیرون کردند اکنون من و تو و تو و من امشب نرا  
مطربی خواهم کرد تا نام دهی تا بوقت صحیح دم جزوی می زدم و می کریسم  
جون<sup>۲</sup> باند نیاز آمد مانده شدم یقلازم و در خواب شدم تا اکنون که  
تو آمنی حس کفت با هم بزردیل شیخ آمدیم و شیخ هم آنجا نشست  
بود آن بیو در دست و باشی شیخ افراز و توبه کرد شیخ کفت ای جوانمرد  
از مر کو و نیستی و می کی در خرابه نفسی بزی خابع نکذاشت برو

کل ایشان بیب ما بر آید من از خواب بیدار کشم و بر خاستم و بلوارد  
مشغول کشم بامداد در مجلس نشسته بودم که شیخ از صومعه بیرون  
آمد و بر تخت نشست و جانانک شیخ را مسحود بود ساعتی سر در پیش  
افکد بس سر بر آورد و گفت یا عبد الصدیقا و آن خواب که دوش  
دیده با ما حکایت کن همچنانک دیده من ازان حال در تعجب بساندم  
که من آن خواب با همیج کس شکنده بودم سر بسوی کوش شیخ بودم  
و آغاز کدم آن خواب را آهته در کوش شیخ کفنه و من کوشیدم  
تا کسی نشود من هنوز خواب را آغاز نکرده بودم که شیخ آواز بلند کرد  
و گفت بلواز بلند که بکو و مرا نیز امر کرد تا بلند بکنم تا مردمان  
بشنوند که مارا مکان نیست از برای ایشان و از برای همه حواج  
خلق می شنین و الا مارا مکان نیست فریاد و کریشن بر من افتاد  
و آواز بلند کدم و آن خواب را با مردم حکایت کدم جوں بشنوند  
کریشن بر جمع اخاد و حالتی خوش بر قش اکنون این دو بیت بعد  
از وقت شیخ بر زبان تو رانده است

**الحکایة** حسن مودب گفت که روزی شیخ در نایبور از  
مجلس فارغ شده بود و مردم رفته بودند و من در خدمت شیخ ایشان  
بودم جانانک مسحود بود و مرا دام بیار جمع آمده بود و دلم بذان مشغول  
بود که تفاصیلا می کردند و همیج معلوم نبود و مرا می بایست کی شیخ دران  
حسن کویذ و نمی گفت شیخ اشارت کرد که وا بس نکر بنکریشم بیر زنی  
دیدم از در خلقناه می آمد من بتوذیل وی شدم صرّه بس داد کران سنک

(۱) نشست (۲) بیرون (۳) ک. ل. ۱۱۹<sup>b</sup>. (۴) هم. (۵) هم.  
(۶) هم. (۷) خواب (۸) فرا (۹) تعجب (۱۰) مارا (۱۱) مارا  
خواب (۱۲) در (۱۳) ایشان (۱۴) هم. (۱۵) هم. (۱۶) ما در (۱۷) هم.  
راندست (۱۸) K. L. ۱۲۰<sup>b</sup>. (۱۹) کرامت اورا (۲۰) خلق (۲۱) مردمان را  
Отсюда текстъ печатается только по ІІ, —такъ какъ въ II большой пропуск.

بیرو آمده است من عزم کدم که بمرد روم و در شب فاصلی دیگر رسید  
که آن دیگر بپرا آمد من همه شب اندیشه می کدم که بپرو روم با  
پهلوی سحرکار مرا در دل آمد که با مداراز پیش شیخ ابوسعید روم و اورا  
صد دینار زر و فدری بیوی خوش برم و از وی سوال کنم که بپرو روم  
با پهلوی و پهلو جه اشارت کند برلن روم با مداراز می آمد تو مرا پیش  
آمدی و کاغذ بین دادی اکنون جون بر لفظ شیخ وقت که هم آنجا  
مقصود حاصل شود و فراغت بدید آیینه منتظرام تا جه بعید آیینه نیاز پیش  
بود که در بازار بونم<sup>۹</sup> و آن جوان را دیدم و کفت آن این باز که پهلوی  
بود رسید و نیاز دیگر یکزار دیم از جهت صوفیان بیازار رقم قا سفره بخشم  
آن جوان را دیدم که می دوید کفت ای حسن آن این باز که بپرو بود رسید  
پا که من بطلب تو آمدم و زر صد دینار دیگر بین داد و پیش شیخ  
آمدم و حال بکتم شیخ غمود که آن بصد دینار بولم بازده و بعد ازین  
شیخ دادری مکن که هر جه این قوم خورند آنرا دادری نباشد که  
کنلزنه آن حق تعالی بود

المحاباة حسن مؤدب کفت جند روز بود که در خانقاہ  
هیچ کوشت نیاورده بودند که وجد آن نداشت و جمع را تقاضاه کوشت  
مو بود بلکه روز شیخ مجلس می کفت مرا کفت ای حسن بر خیز و  
برلن برنا شو و بانکشت اشارت کرد من فرا نزدیک آن برنا شدم شیخ کفت  
ای جون آن درست که در بند داری دیناری و جدا است بند و آن  
جوان کربان شدم و دست به بند کرد و درست بین داد و من  
بندم و باز بخدمت شیخ آمدم شیخ فرمود که برو بیازار آهنگران  
و جوانی تصاب برآ شیرست بر دست دارد و نکلفها بذان کرده آنرا بذین  
زر بخورد با او باهم فرد شو تا بشو له و آن بره را دران کو انداز تا

و هم با لو می کونی و این سیم می خور بس روی بین کرد و گفت لی  
حسن هر کوک همچو کس در کار خذای تعالی زبان نکرده است این اورا بدید  
آمده بود ازان تو نیز بدید آیه حسن گفت دیگر روز که شیخ از مجلس  
فارغ شد کی بیامد و دویست دینار زر بین داد که بیش شیخ برو شیخ  
فرمود که<sup>۱</sup> در وجه اقام صرف کن بس دلم از اقام فارغ کش

**المحکابه** هم حسن مودب کویزد که وقی مرا از جهت صوفیان  
در نشاپور اقام بسیار کرد آمده بود و صبر می کردیم تا شیخ چه فرمایند  
که با او خود همچ نبایشی گفت که او خود مطلع بودی بر خاطرهای  
یلد روز نماز بامداد بکلاریم شیخ گفت ای حسن دوات د کاغذ یار  
کفت اللہ اکبر دوات د باره کاغذ بیش شیخ بدم شیخ بنوشت یعنی

هرجا که روی دو کاو کارند و خری خواهی تو بعرو باش و خواهی بهری  
مرا گفت این بستان و بدر خانقاہ برون شو و بست راست می رو و هر کت  
بیش آیه بروی ده جنانک شیخ فرموده بود بکردم<sup>۲</sup> جوانی بیش من آمده  
و سلام کرد جواب سلام شیخ برسانیدم و آن کاغذ بیوی جاذم بوسه بروی  
داد و بر جشم نهاد و قاریل بود و تواترت خواند و آمدیم تا بدر کرامه  
رسیدیم آن جوان در آنجا شد و بر خواند و واپس بود مرا گفت ای حسن  
بنوی که مرا بیش شیخ بروی من لورا بیش شیخ بدم سلام گفت و صد  
دینار زر و نافعه مشک و باره عود بیش شیخ بنهاد گفت دل فارغ دار که  
مقصود هم آنجا حاصل شود و آن جوان برون آمده مرا گفت بیا با وی  
برقم در کاروان سرائی شدیم و صد دینار دیگر بین داد و گفت در وجه  
اقام شیخ کن و اگر مقصد آنجا حاصل شود صد دینار دیگر بدهم من  
سؤال کردم که واقعه تو جست گفت مرا بدن انجاز بیفار بودست و بدن  
انجاز بنهو واله سه سال است مرا دوش فاصلی رسید از مرد که بدن انجاز

۱) K. a. 122a. ۲) K. a. 122b. ۳) K. a. 123a.

این بر خواهد ترک بگردست و آن مؤذن را در درست زر داد جون  
مؤذن از نزدیک ترک بیرون آمد بجلس شیخ آمد شیخ سخن می گفت  
از در مسجد دو سکه بان در آمدند و از شیخ حیری خواستند شیخ روی  
بیوتن کرد و گفت آن درست زر که این ساعت ترک بتو داد بلین هر دو  
شخص ده مؤذن در تئکر باند که ترک زر تنها بین داد و اینجا هیچ  
کس بود شیخ جکونه بدانست و او درین تئکر بود شیخ گفت بیمار  
تئکر مکن که آب کرمابه بارگین را شاید مؤذن را وقت خوش گشت  
و زر بیشان داد و اللام

**الصحابۃ** حسن مؤدب گفت که در نشاپور روزی شیخ مرا  
گفت بیرون شو بدهست راست باز کرد و هر کت بیش آید دست فرا  
بیش دار و بکوی هرجده داری بر اینجا نه من الحکم اشارت شیخ بیرون  
آدم و بر قم کبری دیدم بنزدیک وی شدم و دست فرا بیش وی داشتم  
و سر با حق تعالی راست داشت و گفت آری مسلمان سوم مرا بیش شیخ  
بر اورا بر شیخ بودم گفت ای شیخ اسلام من عرضه کن ایمان آورد  
و هرجده داشت در راه شیخ نفلا و صوفیان خرج کردند

**الصحابۃ** روزی شیخ ابوسعید در نشاپور حسن مؤدب را  
خواهند و گفت بیش نقیب باشد رفت و بکوی تا درویشانرا سفره تربیت  
کند و او شنید بود و عظیم ظالم و دشمن شیخ و متکر صوفیان بود حسن  
گفت من بر قم و همه راه با دل خود می گفتم که در نشاپور هیچ کس  
ظالم تر از او نیست این جکونه خواهد بود من بنزدیک او رقیم اورا دیدم که  
بکی را حوب می زد و اخلاقی از دور نظاره می کردند من متغیر باشندم ناگاه  
جشم نقیب بر من افتاد گفت آن صوفی اینجا چه کار می کند بکی یامد  
و از من سوال کرد من فرا نزدیک او رقیم و سلام شیخ برسانیدم و گفتم شیخ

سکان محلت دهن براں جرب کشید من برفنم و همه را بالندرون داوری  
 می کردیم که روزه است نا در خانقاہ هیچ کوشش نبوده و شیخ برآ  
 شیرمست بروزده سکان می فرستد جون بسر آهنشکان آمدم هم جنان دیدم  
 که شیخ کفته بود و آن برآ را بخوبیداری کردم کفت به شیخ دائم  
 و نیم می خواهم کفت بیک دینار کم نخواهم داد آن درست بموی دائم  
 و آن برآ بخوبیدم و آن جوان با خود ببردم و بیش سکان اندلخت  
 خلقی بانکار بنظاره بایستادند آن جوان بکربشن ایستاد و کفت مرا بیش  
 شیخ بر او را بیش شیخ ببردم در بای شیخ ایستاد و میکفت نوبه کردم  
 و من بیش شیخ ایستاده بودم شیخ مرا کفت ای حسن جهار ماه است  
 که این جوان دران برآ رفیع می برد خوش بود و این مردرا دریغ آمد  
 که بیندارد ما روا نداشتم که آن مرد را بخلقی رسد و مسلمان آن بخورند  
 این مرد بقصد رسید و آن سکان نیز شکی جرب کردند تو باری جوا  
 ایکار و داوری می کنی این جماعت باکاشد و جز پاک<sup>۱</sup> بخورند و ازان  
 ایشان نیز بدید آید آن جوان که درست زر داده بود هنوز نشسته بود  
 و کوسفند بسیار داشتی بر بای خاست و کفت ای شیخ مرا کوسفند  
 حلال است بست بخته بدهم از جهت صوفیان شیخ کفت این همه  
 می بایست نا نجست سکان دهن جرب کشد و این مرد بقصد رسد و شما  
 بکوشش حلال رسید

**الْحَسَابَةُ** و دران وقت که شیخ ابوسعید بشاپور بود  
 مؤذن مسجد مطریز پاک شب سحرگاه بر مناره فرآن میخواند و دران همایاکی  
 قولد بیمار بود آن توک را بالوار مؤذن خوش بیود و بسیار بکریست  
 و حیرن روز شد کس فرستاد و مؤذن را میخواند و کفت دوض<sup>۲</sup> تو بودی که  
 بر مناره جزئی میخواندی کفت آری کفت دیگر بار بخوان مؤذن بیچ

۱) K.A. 124b. ۲) K.A. 125a. ۳) K.A. 126b.

**الحکایة** آورده‌اند که دران وفت که شیخ بنابور بود دو مرد معروف با یکدیگر گفتند ملا را بر شیخ امتحانی باید کرد تا بکرامات بمجای آورند یا نه بنزدین شیخ روم داز وی جیزی بنام و بهریه دهیم با یکدیگر حکایت راست کردند و یش شیخ آمدند و گفتند ای شیخ در همسایگی ما دختری هست می‌بذر و مادر و اورا بشهرباده ایم و هرجده که اورا فریضه بکار می‌باشد از هر کی جیزی بر سیل تبرک بخواسته‌ایم و امروز آن شغلک وی راست شد و امشب اورا بروشانی شیخ بخانه شوهر می‌بریم و از خدمت شیخ شعی می‌باشد تا اورا بروشانی شیخ بخانه شوهر بریم تا آن تبرک بروزکار ایشان فوارس شیخ حسن مؤذب را بخواند و گفت ای حسن دو شیخ بزرک بیاور و بذیثان ده که هریه کران می‌دهند ایشان چون این شعی بخوازند از دست بخوازند و روی در بای شیخ مایلندند و ازان انکار توبه کردند و یش شیخ بخدمت بایستادند و در میان منصوفه بیانندند و از نیک مردان کنند

**الحکایة** آورده‌اند که شیخ در نابور ناتوان شده بود طبیسی را بیاوردند تا شیخ را با ییند مکر آن طبیب کبر بود چون شیخ آمد و بست خواست تا دست بر بیض شیخ نهاد شیخ حسن مؤذب را بخواند و گفت با حسن ناخن بیار بیار و ناخن او باز کن و موی لش بر کبر و در کاغذی بیج بوي ده که ایشانرا عادت نباشد که ییندازند و آئی بیاور تا دست بشورد و آن کبر مخبر می‌بود و زهره نداشت که خلاف کردی چون آنج شیخ فرموده بود بمجای آوردن طبیب دست بر دست شیخ نهاد روی نکرداند و دست وی بگرفت و بلک ساعت نکاه داشت بس رها کرد طبیب خواست که بروز بر خاست و می‌رفت تا بعد خانقه که می‌شد و باز بس می‌نکربت شیخ آوار داد که صد بار

می کویید که نرا سفره صوفیان می باید کرد او بطريق استهزا سخنی جد بکفت  
 بس دست فراز کرد و یکه سیم داشت و بین انداخت و کفت مکر شیخ  
 می خواهد که سفره بسیم حرام نهاد شخترا بکوی<sup>۱</sup> که این سیم بزخم جوب  
 ازین مرد ستد ام من سیم بر داشتم و بیش شیخ آمدم شیخ کفت برد و کوشش  
 و ترتیب و آنج اسباب سفره باید باز و درویشان تعجب می کردند و انکار  
 می شودند من بر قم د آنج بایست بخربندم جون وقت سفره بود سفره  
 بهادم شیخ دست فراز کرد و بکار برد و جمع نیز با انکار موافقی بکردند  
 دیگر روز شیخ مجلس میکفت در میان مجلس جوانی بر خلست و بخدمت  
 شیخ آمد و می کریست و بای شیخ بوده داد و کفت ای شیخ توبه  
 کردم و مرا محل کن که من شارا خیانت کردم و قلای آن بخوردم  
 و یکه سیم پیش شیخ بهاد شیخ کفت با ایشان بکوی که جد خیانت  
 کرده کفت بذرم بوقت وفات<sup>۲</sup> مرا بخواند و یکه سیم بین داد و مرا  
 وصیت کرد که بعد از وفات من این سیم بندیک شیخ بر تا در وجود  
 درویشان صرف کنده جون بذرم وفات رسید الیس بر من راه بزد کفم  
 من در وجه خود صرف کنم او لپتر که بشیخ دهم که میراث حلال من  
 است شنید بهمنی دروغ مرا بکرفت و صد جوب بزد و بک یکه سیم از  
 من بسند و من هنوز آنها بودم کی خادم تو بیلد و بیعام تو آورده شنده  
 آن سیم بیوی داد و آن سیم از شا بود و اینکه یکه دیگر من آوردم  
 و مرا بذانج کردم محل کن شیخ کفت ای جوانسید دل مشغول مدار که  
 آن سیم با رسید در آن در راه بود بعد ازان روی بجمع کرد و کفت  
 هر چه باین جماعت رسید جز حلال ببود<sup>۳</sup> و این خبر بتقیب رسید پیش  
 شیخ آمد و در بای شیخ اتفاق و توبه کرد و ترک ظلم بکفت و مرید  
 و معتقد شیخ و این طایفه شد و مردم از ظلم وی بروستند

کفت جون بیوقان رسیدم حسن کفت بیا تایش خواجه امام مظفر  
شوم و این خواجه امام مظفر مردی بزرگ بوده است خواجه علیک  
کفت ما کفته که شیخ مارا بهمه فرستاده است واز راه بجای دیگر نتوان  
رفت و باز کنیم جون بیوقان رسیدم حسن کفت من یش خواجه امام  
مظفر می‌ردم و ترا موافقت باید کرد و اگر نکنی من تنها بروم و اورا  
به یعنی من موافقت دی کرم و جون بشنیم خواجه امام مظفر در سخن  
آمد خواجه حسن مؤدب آن سخن بله می‌شود و دلش بخن او<sup>۱</sup> مابل  
شد خواجه امام بظفر سخن تمام کرد و سخنی دیگر بر داشت حسن با دل  
اندیشه کرد که اینجا مقام کم جون خواجه امام مظفر سخن تمام کرد  
من کفته اینک اینها می‌کنی شیخ ما ایندا نهاده است خواجه امام مظفر  
بیکت و حسن با خویشن آمد بر خلیم و از یعنی او برون آمدیم  
جون با جایکاه خویش آمدیم حسن با من در میان نهاد که مرا چه  
اندیشه افتد بود تا تو آن سخن بگفت مرا آن اندیشه در باقی شد و دانست  
که خطا کردم جون بشابور رسیدم و بدر خانقه در شنیم شیخ را  
جسم بر ما افذا روی سخن مؤدب کرد و کفت آن مرد اینان حدیث  
تو بر کرده بود اگر علیک نکون سار نکردی حسن در زمین افذا  
و استغفار کرد

• **المحکایة** • دران وقت که شیخ بشابور بود و خواجه ابو  
منصور ورقانی که وزیر سلطان طغول بود بیمار شد جون کارش نداشت  
در آمد شیخ مارا و استاد امام ابوالقاسم قشیری رحمة الله عليهما بخواند  
و کفت من شارا دوست داشتم و بسیار سیم در راه شا بکار بوده ام  
اکنون من شا بله حاجت دارم جون من تمام شوم شا هردو بزرگ  
بجایه من حاضر آید و برس خاکم جندان مقام کنید که من از عهده

باز بس نکری ترا بگذارند که بروی کبر باز کشت و بیش شیخ آمد  
و مسلمان شد و جمله یوتکان او ایمان آوردند بیرکن نظر شیخ  
رحمه اللہ علیہ

• **المحکایة** بیرون ابو صالح دندانی مرید شیخ ابو مسید بوده است  
و بیوته بیش شیخ ما بودی استاده با ناخن بیراهی در دست نا هر کاه  
که شیخ را نظر بر جامعه خود افتادی جون بزری بدیدی بروی بانکشت  
از جای بر کرفتی تا ابو صالح بناخن بیراه آن بزر حالی از آنجا برداشتی  
که شیخ جند اصنغران داشتی دران حضرت که نخواستی که بدان نظر مکدر  
شود بجمله او عیب افتد ازان حضرت و مسوی لب شیخ هواره  
راستی کرد درویشی کفت بیر صالح را کفت که موی لب راست کردن  
بن آموز بخدمت و کفت ای درویش هفتاد داشتند عالم باید تا مسوی  
لب درویشی تواند راست کردن این کار بذین آسانی نیست این بیرون ابو  
صالح کفت شیخ را در آخر عمر بیش از پانچ دندان نیانده بود و هر  
شب جون از طعام خوردن فارغ شدی برسفره خلال از من بستنی  
و کرد دهان بر آورده و بوقت دست شست آنجی بران فرو کذاشتنی  
و بنهادی بل شب جون شیخ خلال بستن در دل من آمد که شیخ  
دندان ندارد و بخلالش حاجت نیست هر شب خلال از من جرا می تاند  
شیخ سر بر آورد و بمن باز نکریست و کفت لتعمال نشست را و طلب  
رحمت را کی رسول فرموده است علیہ السلام رحم اللہ المخلقین من ائمّه  
فی الوضو و الطعام من شرم زده شدم و کریده بر من افتاد

• **المحکایة** آورده اند که دران وقت که شیخ در نشاپور بود  
خواجه علیان در عزره را کی از مریدان شیخ بود و شیخ را نظری تمام  
بر دی داشت و خواجه حسن مؤدب را بهینه فرستاد بهمی خواجه علیان

کاغذباره بسته و بوسه داده در میان نهاده و از در بیرون رفت و هم آن  
 شب از سوی عراق برفت و بهستان بنشت و عاصی شد و سلطان برفت  
 و با لو جنگ کرد و اورا بکرفت و برادر خودتر بود و بیشام فرستاد که  
 دامن که مرا بخواهی کشن حاجتم بتو آئست که جون مرا هلاک کنی  
 خطبیت ازان شیخ ابوسعید ابوالحیر و در کیمه منست در دست من  
 نهید و مرا در کور کنید که شیخ ابن هرسه واقعه با من کفته است  
 و من کفتم ثابذه جون خطه وی با من باشد فردا دست در دی زنم  
**المحکایة** آوردند که شیخ روزی از جانی می آمد با جمع  
 صوفیان جانلک معهد او بود و بسر کوی عدنی کوبان رسید فصلابی بود  
 بر سر آن کوی جون شیخ با جمع بر دی بکدشند آن پیر قصاب با خود  
 کفت ای مادر و زن اینها مشتی اقوس خواران سر و کودن ایشان نکر  
 جون دنبه و دشمنی زشت بدان شیخ را و صوفیان را و هیج کس نشود  
 شیخ را از راه فراست بران اطلاع بود حن مؤدب را کفت ای حن  
 آن پیر مرد را پل حن باز کشت و آن مرد را کفت یا که شیخ ترا  
 می خواند آن پیر مرد بپرسید تریان و لرزان می آمد شیخ صوفی بیش  
 حن باز فرستاد و کفت که اورا بکرمابه بروید حن اورا بکرمابه فرستاد  
 و حن بیش شیخ آمد شیخ کفت برو<sup>۹</sup> بیازار و کرباسی باریک و جنگی  
 کفش و دستاری طبری کنان بدر کرمابه برو و دو صوفی پیر تا آن  
 پیر را مغزی کنند در حمام حن در حال دو صوفی بکرمابه فرستاد  
 تا آن پیر را خدمتها کردند و حالی خود بیازار شد و آنچه شیخ اثارت  
 کرده بود بیاورد و شیخ صوفیان را کفت روز بدو زید پیراهن د ازار بای  
 صوفیان حمله کرد آمدند و یک ساعت دوختند شیخ کفت برو و دران  
 پیر بوض د صد درم بوری ده و کوهان که میکنی می کوی جون سیست

سؤال بیرون آمیم بقوت شا هر دو از دی قبول کردند جون وی  
برحیث خذای تعالی رسید شیخ ما و استاذ امام در پیش آنکار استادند  
جون یکوسان آمدند هنوز خالد تمام نشده بود استاذ امام<sup>۱</sup> شیخ را  
کفت که هنوز خالد تمام نشده است و آفتاب کرم است و تو مقام کن نا من  
مردمانرا باز کردانم شیخ بر سر خالد سجاده باز افکد و شیخ بنشت جون  
خالد تمام شد و خواجه ابو منصور را دفن کردند و خالد راست کردند شیخ  
بر خاست و کفت تمام شد و برفت جون باستاذ امام رسید استاذ امام کفت  
بس آن وصیت که کرده بود شیخ کفت به شیخ چیز حاجت نبود مردان  
در کفت و کوی رفند که آن وصیت جد بود استاذ امام کفت ای  
شیخ حکمه بود شیخ کفت رسول یامدند و سوال کردند آن یکی فرا آن  
یکدیگر کفت نسی بینی که بر سر خالد او یکیست این یکفتند و برفند  
ما نیز بر قیم

**المحایة** ابرهیم<sup>۲</sup> بنال برادر کهین سلطان طغول بود و شاهزاده  
نشابور بود و عظیم بد بود و سخت بیاذگر بود و شیخ ما بشابور بود  
و دران مدت که شیخ در نشاپور بود اهل نشاپور در هر مجلس از شیخ  
در حق او دعا خواستند و شیخ دعا نکفت و کفر نیکو شود تا بلکه  
روز شیخ مجلس می کفت ابرهیم در مجلس شیخ آمد و بسیار یکریست  
و جون شیخ مجلس تمام کرد ابرهیم بنال پیش نهضت شیخ آمد و باستاذ  
شیخ کفت جیست کفت مرا بیزیر شیخ کفت نتوان کفت با بذرم کفت  
نتوان و سه بار یکفت بس شیخ نیز در وی تکریست کفت نعمت بروز  
کفت شاید کفت جانت بروز کفت شاید کفت امیریت بروز کفت  
شاید کفت دوات و کاغذ<sup>۳</sup> تاره بیارند حن مودب کاغذ و دوات بیاورد  
شیخ بران کاغذ بنوشت که ابرهیم مذاکبه فضل الله ابرهیم بنال آن

مذقی بر آمد<sup>۱۰</sup> خبر در شهر اکناد<sup>۱۱</sup> که بو سعید بو<sup>۱۲</sup> التیر از مینه آمد است  
و مجلس می کوید و کرامات او<sup>۱۳</sup> در میان مردم<sup>۱۴</sup> ظاهر شده است<sup>۱۵</sup> و اهل نشابور<sup>۱۶</sup>  
و آئنه<sup>۱۷</sup> همه مذاهب<sup>۱۸</sup> اورا معتقد شده اند<sup>۱۹</sup> من برقم تا<sup>۲۰</sup> اورا بیشم<sup>۲۱</sup> جون  
جسم<sup>۲۲</sup> من بر<sup>۲۳</sup> وی افتاد عاشق دی<sup>۲۴</sup> شدم و محبت<sup>۲۵</sup> او و ازان<sup>۲۶</sup> این طایفه  
در دل من زیادت کرت و همه روز کوش می داشتم<sup>۲۷</sup> فا شیخ بیرون<sup>۲۸</sup>  
آمد و مجلس کوید تا من اورا بیشم<sup>۲۹</sup> و از جمله<sup>۳۰</sup> ملازمان حضرت<sup>۳۱</sup> شیخ  
کشم و<sup>۳۲</sup> بوشیده<sup>۳۳</sup> می داشتم<sup>۳۴</sup> که شیخ مرا<sup>۳۵</sup> نداش تا<sup>۳۶</sup> یک روز در مدرسه  
در حججه<sup>۳۷</sup> خویش<sup>۳۸</sup> بسته بودم<sup>۳۹</sup> آرزوی دیدار شیخ اندر<sup>۴۰</sup> دل من بدید<sup>۴۱</sup>  
آمد و<sup>۴۲</sup> وقت آن بود که بهمود<sup>۴۳</sup> شیخ بیرون<sup>۴۴</sup> آید خواستم که صبر کنم  
توانستم<sup>۴۵</sup> بر خلسم<sup>۴۶</sup> و بیرون<sup>۴۷</sup> آمد جون بر<sup>۴۸</sup> چهارسوس<sup>۴۹</sup> دیدم شیخ را  
دیدم با جاعنی آنبوه می رفت من بر اثر ایشان برقم بی خویشن آتفاقا<sup>۵۰</sup>  
شیخ را بدعاونی می برندند جون بدر<sup>۵۱</sup> سرای ضیافت<sup>۵۲</sup> رسیدند شیخ در رفت  
و<sup>۵۳</sup> جمع در رفند و<sup>۵۴</sup> من نیز در رقص و<sup>۵۵</sup> در کوش<sup>۵۶</sup> پنجم جانل<sup>۵۷</sup> مرا  
من دید جون بسیع مشغول شدند شیخ را وقت خوش کشید و جدی  
بر وی ظاهر شد و جامد ضرب<sup>۵۸</sup> کرد جون<sup>۵۹</sup> فارغ شدند از ساعت شیخ  
جامد بر کشید و بیش جمع<sup>۶۰</sup> باره می کردند شیخ یکی<sup>۶۱</sup> آسین<sup>۶۲</sup> با<sup>۶۳</sup> نبریز  
 جدا کرد و بنهد و کفت<sup>۶۴</sup> که با بو علی طوسی کجا لای<sup>۶۵</sup> من جواب<sup>۶۶</sup> ندادم

یکبار<sup>۶۷</sup> (۱) است (۲) خلق (۳) وی (۴) کی ابو سعید ابو (۵) و (۶).  
ویرا بدیشم<sup>۶۸</sup> (۶) کننداند (۷) و غیرهم جمله (۸) (۹) ۱۹۹۶. ۲) خاص و عام  
بیرون<sup>۱۰</sup> (۱۰) ۱۹۹۰. ۱۱) ۱۹۹۰. ۱۲) ۱۹۹۰. ۱۳) ۱۹۹۰. ۱۴) ۱۹۹۰. ۱۵) ۱۹۹۰. ۱۶) ۱۹۹۰.  
و جان می داشتم<sup>۱۷</sup> (۱۷) خدمت (۱۸) (۱۸) ویرا بدیشم<sup>۱۹</sup>  
۱۹) ۱۹۹۰. ۲۰) در (۲۰) نشنه بودم و (۲۱) خانه (۲۲) من داند<sup>۲۳</sup>  
چهارسی<sup>۲۴</sup> (۲۴) بر سر (۲۵) بیرون<sup>۲۵</sup> کرد<sup>۲۶</sup> (۲۶) بیرون<sup>۲۷</sup> (۲۷) ۱۹۹۰.  
شیخ<sup>۲۸</sup> (۲۸) بکوشید<sup>۲۹</sup> (۲۹) ۱۹۹۰. ۳۰) با (۳۰) ۱۹۹۰. ۳۱) آن<sup>۳۱</sup> ۱۹۹۰. ۳۲) ۱۹۹۰.  
آواز داد<sup>۳۳</sup> (۳۳) یلن<sup>۳۴</sup> (۳۴) یلن<sup>۳۵</sup> (۳۵) شیخ<sup>۳۶</sup> (۳۶) ۱۹۹۰. ۳۷) ۱۹۹۰.  
آواز<sup>۳۷</sup> (۳۷) کجا آتی<sup>۳۸</sup>

بناند و همه خرج کنی دیگر یابی و بستان حسن یافند و همچنان شیخ فرموده بود بکرد آن بیر تکریسن اینساند و یعنی شیخ آمد و توبه کرد و مرید و معتقد صوفیان کفت<sup>۱</sup>

**المحکایة** داشتند<sup>۲</sup> بتو بکر شوکانی کفت که بدرم داشتند محمد کفت که دران وقت که من بطالب علم<sup>۳</sup> بشابور بودم دران تاریخ شیخ ما ابو سعید قدس اللہ روحه<sup>۴</sup> بشابور بود و من هر روز که<sup>۵</sup> از درس فارغ شدم بخدمت شیخ آدمی<sup>۶</sup> و تا نماز دیگر یعنی شیخ بودم<sup>۷</sup> جون نماز دیگر بکار دیم<sup>۸</sup> بدره آدمی<sup>۹</sup> بکروز یعنی شیخ آدم و ملام کودم<sup>۱۰</sup> و بششم شیخ کوشا<sup>۱۱</sup> تجاهه برو داشت و مشتی موبیز<sup>۱۲</sup> طالبی از زیر تجاهه بیرون آورد<sup>۱۳</sup> و کفت صوفیان را فتوحی بودست<sup>۱۴</sup> طرسوس کرده اند ما حصه شا اینجا نهاده ایم مکر بیکر را<sup>۱۵</sup> هفت هفت هفت<sup>۱۶</sup> و ما در مدرسه در بیل خانه دو شربک یعنی بودیم<sup>۱۷</sup> و شیخ سه هفت<sup>۱۸</sup> کفت من خدمت کودم و از یعنی شیخ بیرون<sup>۱۹</sup> آدم و در راه مدرسه موبیزهارا<sup>۲۰</sup> بششید یست و بیل موبیز<sup>۲۱</sup> بود همچنان سه هفت که شیخ اشارت کرده بود<sup>۲۲</sup> جون بدرمه شدم شریکم را برادری از عراق رسیده بود و در خانه من نشسته در آدم<sup>۲۳</sup> و برسیدم و موبیزهارا<sup>۲۴</sup> حصه کودم<sup>۲۵</sup> جنانک شیخ فرموده بود هر بیکر را هفت رسید

**المحکایة** خواجه امام بتو<sup>۲۶</sup> علی فارمذی رحیم اللہ<sup>۲۷</sup> کفت که<sup>۲۸</sup> من در ابتداء جوانی بشابور بودم بطلب علم در مدرسه سراجان<sup>۲۹</sup>

(۱) Отсюда текстъ печатается по II л. 190а. (۲) ои. (۳) ابو (۴) بتو (۵) ب. 184б. (۶) آدمی (۷) ملام (۸) شربک (۹) بکر (۱۰) کودم (۱۱) کوشا (۱۲) طالبی (۱۳) طرسوس (۱۴) فتوحی (۱۵) هر بیکر (۱۶) بوده است (۱۷) بیرون کرد (۱۸) هفت (۱۹) بودیم (۲۰) بیل (۲۱) موبیز (۲۲) هفت (۲۳) آدم (۲۴) جنانک (۲۵) موبیز (۲۶) بیکر (۲۷) موبیز (۲۸) هفت (۲۹) سراجان

با خود کفتم<sup>۱</sup> مکر تجی خود کی کردام<sup>۲</sup> خاموش بودم دیگر بار بکفت هم  
جواب ندادم جون سه بار بکفت<sup>۳</sup> کفتم من بودم استاد امام<sup>۴</sup> کفت ای  
بو علی هرچه<sup>۵</sup> بو القاسم<sup>۶</sup> بهقتاد سال یافت تو بین دلو آب یافش بس  
من بدغی<sup>۷</sup> بعاهدت مشغول بودم و پیش<sup>۸</sup> امام بیشم<sup>۹</sup> بدان روز حالت من<sup>۱۰</sup>  
من بیداشد<sup>۱۱</sup> که دران حالت کم شدم دیگر<sup>۱۲</sup> روز آن وانه با استاد<sup>۱۳</sup> بکفت  
کفت ای بو علی حد<sup>۱۴</sup> دانش ما<sup>۱۵</sup> ازینجا فواتر بیست هرچه ازین مقام<sup>۱۶</sup>  
فاتر بود ما راه فرا آن ندانیم من<sup>۱۷</sup> با خود اندیشه کردم<sup>۱۸</sup> که مرا بیوی<sup>۱۹</sup>  
بایستی که مرا ازین مقام فواتر بودی و آن حالت زیادت من شد و من  
نام شیخ بو القاسم<sup>۲۰</sup> کرکانی شنیده بودم بر خلسته و روی بطous نهادم  
و جایکاه وی نو دانشم جون شهر رسیدم<sup>۲۱</sup> جایکاه او<sup>۲۲</sup> برسیدم کفتند  
که<sup>۲۳</sup> او بحله کسار<sup>۲۴</sup> نشیدند در مسجدی<sup>۲۵</sup> با جماعی از مریدان خوبش من<sup>۲۶</sup>  
بر قدم<sup>۲۷</sup> نا بدان مسجد در شدم شیخ ابو القاسم شنید بود<sup>۲۸</sup> من دو رکعت<sup>۲۹</sup>  
تحیت مسجد<sup>۳۰</sup> بمحکمازدم و بنزدیک شیخ ابو القاسم شدم او سر در پیش  
افکنده بود سر بر آورد و<sup>۳۱</sup> کفت یا ای بو علی نا چه داری سلام  
کردم و پیشتم و واقع خوبیش بکفت شیخ ابو القاسم<sup>۳۲</sup> کفت آری ای<sup>۳۳</sup>  
ابتدا تو<sup>۳۴</sup> مبارک هنوز بدرجۀ نریزیده اما اگر نریبت باین مقامی<sup>۳۵</sup> بزرگ بوسی  
من با خوبیشن بکفت<sup>۳۶</sup> که<sup>۳۷</sup> بیر من ایست مدقی دراز پیش او مقام کردم  
بس شیخ<sup>۳۸</sup> ابو القاسم<sup>۳۹</sup> بعد ازانک درین مدت مرا<sup>۴۰</sup> بانواع ریاضات و

۱. (۱) ابو (۲) من (۳) من (۴) بی خود کردم (۵) که ۲۰۶ (۶) دو آمد (۷) بور (۸) و (۹) استاد (۱۰) بدغی (۱۱) ابو القاسم (۱۲) کردیم (۱۳) ما (۱۴) روشن من (۱۵) کفت (۱۶) باز (۱۷) و بیان (۱۸) کنار روز می (۱۹) جای وی (۲۰) بلقاسم (۲۱) که ۱۹۷۴ (۲۲) جون مرا بدبند کفت (۲۳) مسجدرا (۲۴) دو رکعت کرده بودم (۲۵) بلقاسم (۲۶) کفت (۲۷) بدرجۀ (۲۸) ابتدای (۲۹) در (۳۰)

دیگر بار آواز داد هم جواب ندادم و کتم شیخ مرا<sup>۱</sup> نو داند و  
 نویند مکر<sup>۲</sup> از مریدان شیخ یکی را<sup>۳</sup> بوعلی طوسی نامست شیخ دیگر بار  
 آواز داد هم<sup>۴</sup> جواب ندادم بار دیگر کفت<sup>۵</sup> جمع گفتند مکر<sup>۶</sup> ترا آواز  
 می دهد من بر خاست<sup>۷</sup> و بیش شیخ شدم شیخ آن آستین و تیریز  
 تبر داشت و<sup>۸</sup> بن داد و گفت تو مارا همچون<sup>۹</sup> آستین و تیریز از<sup>۱۰</sup> جامه  
 من<sup>۱۱</sup> بدم و خدمت کدم و حابی عزیز بنهادم و بیوته بخدمت شیخ  
 می آدم و غرا در خدمت شیخ بیل روشایها بدید آمد<sup>۱۲</sup> و حالها<sup>۱۳</sup>  
 روی نو<sup>۱۴</sup> چون شیخ از نشایور برفت من بنودیل<sup>۱۵</sup> استاد امام<sup>۱۶</sup> ابوالقاسم  
 فیری می شدم و حالتی که بیدا<sup>۱۷</sup> می آمد با وی می کتم و حکایت  
 می کرم<sup>۱۸</sup> و او می کفت برو ای بسر<sup>۱۹</sup> بعلم آموختن مشغول بشش و هر  
 روز آن روشایی در<sup>۲۰</sup> زیادت بود<sup>۲۱</sup> سالی دو سه دیگر تحصیل علم<sup>۲۲</sup>  
 مشغول بودم تا یک روز قلم از صحبه برگشیدم<sup>۲۳</sup> سید برو آمد دیگر باره<sup>۲۴</sup>  
 همچنان<sup>۲۵</sup> تا سه بار قلم صحبه فرو بردم<sup>۲۶</sup> و سید برو می آمد بر خاستم  
 و بیش استاد امام<sup>۲۷</sup> رفم و حال با وی بکتم استاد امام گفت چون  
 علم دست از تو بدلشت تو نیز دست از وی بدار و کار را بشش و بمعامله  
 مشغول کرد<sup>۲۸</sup> من برقم و رختها و کتب از مدرسه باز<sup>۲۹</sup> خانقاہ آوردم و  
 بخدمت استاد امام<sup>۳۰</sup> مشغول شدم روزی استاد امام در کرمایده شد<sup>۳۱</sup> تها من  
 برقم و دلوی جند آب در کرمایده رسختم چون استاد امام از حمام برو  
 آمد<sup>۳۲</sup> و نیاز بکزارد<sup>۳۳</sup> کفت آن<sup>۳۴</sup> که بود که آب در کرمایده رسخت من

- (۱) دیگر بار بکفت (۲) آن (۳) کسی (۴) کسی (۵) آن (۶) شیخ ترا میکویذ و  
 آن (۷) آین (۸) آن (۹) آن (۱۰) آن (۱۱) شیخ ترا میکویذ و  
 آن (۱۲) استاد امام (۱۳) بیش (۱۴) حالتها (۱۵) آن (۱۶) آن (۱۷) آن  
 بصره فرو بردم و (۱۸) آن (۱۹) می بود (۲۰) آن (۲۱) آن (۲۲) آن (۲۳) آن  
 شو (۲۴) ابوالقاسم (۲۵) بخدمت (۲۶) نوبت (۲۷) کرمایده شد (۲۸) بار (۲۹)  
 آن (۳۰) کیلر (۳۱) بیامد (۳۲) رفته بود (۳۳) آن (۳۴) آن (۳۵) آن

او در من جان اتر کرد که با خود کفم که "اگرچه" در علم بدرجۀ  
بزرگ رسیده ام، مرا از خدای تعالیٰ جاره نبست و راه خدای تعالیٰ  
ابنست که این مرد می کوید مرا هم بدمین طریق در باید آمد و در  
خدمت و صحبت شیخ شد. حالی شیخ از منبر آواز داد که در باید من  
از "بعن شیخ بکفت" باندم تا از کجا کفت بس در دل خوبش شهقی  
در آوردم که "بانفاق جنین رفت جون شیخ بعن دیگر متغول" شد  
دیگر بار همچین "اختاطر من در" آمد و این اندیشه متول شد دیگر  
بله شیخ کفت این حدیث تأثیر ندارد "جون کرامت" مکرر شد شهقت  
بر خلست جون "مجلس تمام کرد من بر خشم و بدربد شدم تا رختها  
بر دام و" پیش شیخ آلم من رخت در هم آوردم "کی تخبر بخواجه  
آمام ابو محمد حوبنی" بود که جنین حالیست او در حال نزدیک من  
آمد و کفت کجا می شوی من حال با وی بکفت او کفت من ترا از  
خدمت و" صحبت شیخ باز ندارم و از مجالست با درویشان منع نکنم  
و لیکن تو در مجلس شیخ شده باشی و مردی دیده محترم و نیکولهجمد  
و صاحب کرامات آن کرامات ظاهر او ترا در دل آمده "باند" آن  
حال را "از علم خوبش زیادت باقاعد باشی اگر می بتداری که تو شیخ بو  
سجد توانی شدن "غلط کرده که آنچه" او از ریاضت و مباحثت کرده است  
تو خبر نداری ما دائم که او جد کرده است تا آن درجه باقاعد است و اگر  
صد کس همان "ریاضت بکند" که او کنده است "حق تعالیٰ بدبشان

بعاهدات فرموده بود بر من اقبالها کرد و عقد مجلس فرمود و عجوزه خویش را در حکم<sup>۱</sup> من کرد و کار من<sup>۲</sup> بالا کرفت و اگرچه این شرح لز مقصود کتاب دور بود جه مقصود ما جز واقعه او با شیخ ما<sup>۳</sup> و حدیث<sup>۴</sup> از خرقه بیوی دادن نبود اما جون در ابتداه حالت او خوض کرده شد تجواسنیم که آن حدیث را و آن سخن را بعذرایم<sup>۵</sup> و خواجه امام بتو علی فارمدمی کفت که دران وقت که من بیش شیخ بو القاسم<sup>۶</sup> مرا بودم و برباصلت و بمحادث مشغول بودم<sup>۷</sup> هنوز شیخ ابو القاسم<sup>۸</sup> مرا عقد مجلس فرموده بود و<sup>۹</sup> شیخ ابو سعید از میهن بطوس آمدند بود و<sup>۱۰</sup> من بخدمت او رقم جون خدمت کدم و سلام کفتم شیخ جواب داد و حکفت<sup>۱۱</sup> ای بتو علی زود بالش<sup>۱۲</sup> که جون<sup>۱۳</sup> طوطیت در سخن آرند<sup>۱۴</sup> بسی برو نیامد که شیخ ابو القاسم مرا عقد<sup>۱۵</sup> مجلس فرمود و بعدتر اندک سخن بر من کشاده کشت<sup>۱۶</sup> جاللک مشهور شدم<sup>۱۷</sup>

**الحکایة** خواجه امام بتو نصر عباصلی<sup>۱۸</sup> کفت من بشابور بودم بتقدیم بیش خواجه امام بتو<sup>۱۹</sup> محمد جوینی<sup>۲۰</sup> مدّنی مدد<sup>۲۱</sup> و بیار در قون علم رفع بودم<sup>۲۲</sup> و خلافی و مذهب تعلیق آموخته بشودم<sup>۲۳</sup> که شیخ بتو<sup>۲۴</sup> سعید بوالیر<sup>۲۵</sup> از میهن آمد است و سخنهای نیکو می کوبد و کرامات<sup>۲۶</sup> بتو شمار<sup>۲۷</sup> ازو<sup>۲۸</sup> ظاهر می کردد<sup>۲۹</sup> من بطريق<sup>۳۰</sup> نظره و اختبار مجلس او در شدم جون حشم من بر دی افاده از سیاست نظر او و باکی خرقه و جهره او حرمتی<sup>۳۱</sup> در دل من<sup>۳۲</sup> آمد و جون در سخن آمد سخن

آن ۳۰۶. (۱) ۰۰. (۲) ۰۰. (۳) ۰۰. (۴) ۰۰. (۵) ۰۰. (۶) ۰۰. (۷) ۰۰. (۸) ۰۰. (۹) ۰۰. (۱۰) ۰۰. (۱۱) ۰۰. (۱۲) ۰۰. (۱۳) ۰۰. (۱۴) ۰۰. (۱۵) ۰۰. (۱۶) ۰۰. (۱۷) ۰۰. (۱۸) ۰۰. (۱۹) ۰۰. (۲۰) ۰۰. (۲۱) ۰۰. (۲۲) ۰۰. (۲۳) ۰۰. (۲۴) ۰۰. (۲۵) ۰۰. (۲۶) ۰۰. (۲۷) ۰۰. (۲۸) ۰۰. (۲۹) ۰۰. (۳۰) ۰۰. (۳۱) ۰۰. (۳۲) ۰۰.

مذروی منا دوش بیلت بودم \* کتفی دردست درد نبند من بودم<sup>۱</sup>  
هوش از من برقش و داشم که در هیچ حالت شیخ از ما غافل نبست<sup>۲</sup>

● **المحایة** ● خواجه ابوالفتح شیخ کفنه که بیر بو موسی  
کفت که پکروز شیخ ما ابوسعید قدس الله روحه العزیز در نشاپور<sup>۳</sup>  
مرا کفت در<sup>۴</sup> بیش رو دو رکعت نماز کن تا ما بتو انداد کنیم و هر  
حد که در فرآست برخوان بیر موسی کفت فرو ماندم که جگونه توام  
کلارد<sup>۵</sup> بحکم اشارت شیخ فرا<sup>۶</sup> بیش شدم جون تکیر بکفم<sup>۷</sup> هر حد که  
در قرآن بود بر زبان من روان کشت<sup>۸</sup> جون نماز پکزاردم شیخ کفت  
ای موسی ما<sup>۹</sup> از کزارد<sup>۱۰</sup> شکرهای خدای تعالی عاجز بودیم<sup>۱۱</sup> شما نبایت  
بدلشیم خدای تعالی<sup>۱۲</sup> بیکوییها دهد

● **المحایة** ● بو بکر مکرم کفت که کیابی بودی<sup>۱۳</sup> در نشاپور که<sup>۱۴</sup>  
بیوسته شیخ را<sup>۱۵</sup> اختاب کردی کفت "روزی شیخ مارا"<sup>۱۶</sup> سقطی عود آورده  
بودند<sup>۱۷</sup> و هزار دینار روز<sup>۱۸</sup> شیخ حن مذکوب را کفت<sup>۱۹</sup> که صوفیاترا زیوه باشی  
و حلولی<sup>۲۰</sup> باز و سنت شیخ جسان بود که هر که شیخ را جیزی  
آوردی هم<sup>۲۱</sup> در بیش او<sup>۲۲</sup> خرج کردی و بحضور او<sup>۲۳</sup> بکار بردندی  
شیخ بفرمود تا آن سقط عود را<sup>۲۴</sup> بیکبار بر آتش نهادند و بیوی<sup>۲۵</sup> عظیم  
بر خاست و<sup>۲۶</sup> شیخ کفت که<sup>۲۷</sup> تا هابکان مارا از بیوی<sup>۲۸</sup> "این عود"  
نصب بود آن عود بر آتش نهادند<sup>۲۹</sup> و سفره عظیم نیکو<sup>۳۰</sup> بهادند با جندان

و بیوسته<sup>۳۱</sup> (۱) جون شیخ این حدیث بکفت گریستن بر من افاده و (۲)  
کزاردن<sup>۳۲</sup> (۳) فرا (۴) او (۵) او (۶) الفتوح (۷) باعامت  
و (۸) کزاردن<sup>۳۳</sup> (۹) او (۱۰) او (۱۱) بیوسته (۱۲) در (۱۳)  
بلن<sup>۳۴</sup> (۱۴) بر شیخ<sup>۳۵</sup> (۱۵) و (۱۶) بود (۱۷) نیابی بداشتم خذایت (۱۸)  
بیمار<sup>۳۶</sup> (۱۹) فرمود (۲۰) او (۲۱) آورند (۲۲) روز شیخ را  
دوشی<sup>۲۳</sup> (۲۴) عود (۲۵) او (۲۶) او (۲۷) بیشتر آن بودی که (۲۸)  
او (۲۹) او (۳۰) او (۳۱) وی (۳۲) او.

آن ندهد که باو<sup>۱</sup> داده است بدین<sup>۲</sup> طبع کار علم خود فرو کناری از علم یافته و باحوال<sup>۳</sup> او فرس<sup>۴</sup> جون باصف دران سخن نظر کردم جهان<sup>۵</sup> بود که او می کفت آن اعتقاد در حق شیخ بیاند و من بر سر تحصیل می بودم و بیوسته<sup>۶</sup> بخدمت شیخ<sup>۷</sup> می رسیدم و ازو غایله<sup>۸</sup> می کفرم و در حق من کرمها می فرمود و بخدمت او آسوده می کشم

**المحاکاة** • استاد اساعیل<sup>۹</sup> صابوی کفت که "شی خسته بودم"  
جون وقت بر خاستن شد<sup>۱۰</sup> "بعهد هر شب بوردنی که مختار بود بر خاستم تا حجزارده شود"<sup>۱۱</sup> نفس دران کاهلی می کرد و جسم<sup>۱۲</sup> بخواب می شد کریه "بر سر" بالین من دوید<sup>۱۳</sup> و کوزه آب بر سر بالین من نهاده بود برینخت هن گوحولی بکردم<sup>۱۴</sup> و هم کاهلی کردم و بر خاستم جسم<sup>۱۵</sup> فرا خواب شد "ذیکر بار" سنکی بیامد<sup>۱۶</sup> از بام و<sup>۱۷</sup> بر طشتی آمد<sup>۱۸</sup> که در میان سرای<sup>۱۹</sup> بود اهل سرای بر جستد<sup>۲۰</sup> که در دست خواب بر من مشوش شد<sup>۲۱</sup> و بورد مشغول خستم<sup>۲۲</sup> ذیکر روز<sup>۲۳</sup> مجلس شیخ در آمدم<sup>۲۴</sup> شیخ سخن می کفت در میان سخن روی بمن کرد و کفت بند  
جون همه شب بخسبد و دیرزیک بر خیزد<sup>۲۵</sup> موشی و کریه را<sup>۲۶</sup> بفرمايند تا بیاند و در یکذیکر آویزند سر بالین او و کوزه آیش بینکشند<sup>۲۷</sup> تا او از خواب بیدار کردد<sup>۲۸</sup> کوید لا حول و<sup>۲۹</sup> در دزدی را بفرمايند تا سنکی<sup>۳۰</sup> در سرایش اندازد و بر طشتی آیه<sup>۳۱</sup> کوید در دست کویند نبود<sup>۳۲</sup> فرمیلاه ما بود تا از خوابت<sup>۳۳</sup> بیدار کند<sup>۳۴</sup> تا ساعتی با ما حدیث کنی<sup>۳۵</sup> تیت

(۱) هم جان (۲) اعمال (۳) B.a. 140b. (۴) اعمال (۵) B.a. 182b. (۶) بیوی (۷) B.a. 182b. (۸) بیوی (۹) اساعیل (۱۰) او (۱۱) فولیزد (۱۲) او (۱۳) جسم (۱۴) لا حول کردم (۱۵) بدويذ (۱۶) خرا (۱۷) فرا خواب (۱۸) جسم (۱۹) از جای بیختند (۲۰) نهاده (۲۱) شدم (۲۲) بشویذ بر خاستم (۲۳) در آمد (۲۴) شدم (۲۵) بامداد (۲۶) شدم (۲۷) B.a. 140b. (۲۸) شدم (۲۹) بشویذ بر خاستم (۳۰) سند (۳۱) و لا حول کوید و هم بر نخیزد (۳۲) برویزند (۳۳) موش و کریه را (۳۴) B.a. 182b. (۳۵) خواب (۳۶) و کویند در دزدی بود او دزد نبود (۳۷)

شیخ اسپرا باز داشت تا من در وی رسیدم شیخ بای از رکاب بیرون کرد و  
 بیش من داشت من بوسه بر بای شیخ دادم شیخ اسپ براند من نیز بر قم  
**المحکایة** رشد الطایفه عبد الجلیل گفت که صحی بود شیخ  
 ابو سید را قدس الله روحه در نشاپور مردمی درویش از کنیج رو داد  
 بیوند نزدیک شیخ آمدی و از سال دنیایی رذکی داشت که قوت او  
 او فرزندانش از آنها بود و قنی پیش شیخ آمد و گفت می باید که  
 شیخ و اصحابنا بدین روزگ در آیند بکرات می آمد و این در خواست  
 می کرد و این بخن می گفت و شیخ اجابت نمی کرد و گفت او اتفاق  
 نمی کرد و رله باز نمی داد تا وقتی بنزدیک شیخ آمد و گفت ای شیخ مرا  
 آرزو می کند که بکبار شیخ و اصحاب بدین روزگ در آیند که انکور بار  
 خواهد کرد شیخ بیار عذر خواست سود نداشت بر نشت و اصحاب  
 در خدمت او بر قند روزگ خرد بود و انکور اندک و مردم بیار  
 درویشان انکور بخوردند درویشی دو خوش شد که لیکونتر بود با برگاهه  
 سبز در میان بچاده در رباطی نهاد و بدان برگ روز بوشید و بهاد  
 جنانک هیچ کس ندید جون انکور بخوردند و بر قند آن مرد کرد رز  
 در می نکریست شیخ انکور نمی دید یکو گفت خدای برکت کناد  
 آن مرد گفت که برکت امسالین باری رفت جون شیخ و جاعات بر قند

---

شیخ را (۱) و (۲) و (۳) و (۴) و (۵) رس جون شیخ رسیدم (۶) اسپ (۷)  
 خواهی (۸) (۹) (۱۰) بوفی و (۱۱) (۱۲) (۱۳) بنزدیک (۱۴) و (۱۵) (۱۶) (۱۷)  
 (۱۸) (۱۹) (۲۰) شیخ گفت شواند و آن مرد (۲۱) درین (۲۲) (۲۳) (۲۴)  
 کرد (۲۵) العاج (۲۶) آرزوی من بر آور (۲۷) یک روز (۲۸) (۲۹)  
 درویش (۳۰) و آندک بود و درویشان بیار و همه (۳۱) شیخ (۳۲) شیخ (۳۳)  
 نهاد (۳۴) بزر باز (۳۵) (۳۶) باز کرد و (۳۷) انکور (۳۸) شیخ (۳۹)  
 خذایت (۴۰) می همراهی داد و (۴۱) بیرون آمدند (۴۲) (۴۳) دهاد (۴۴)

تکلف و بُوی عظیم بر خلست این<sup>۱</sup> کیا در آمد و شیخ کفت تا همایکان  
مارا بُوی خوش آید او<sup>۲</sup> کفت در چین وقت و تئن سال و سختی که  
می بیش<sup>۳</sup> این جه اسرافت جون نزدیک تخت شیخ رسید<sup>۴</sup> ساعت و زجر  
می کرد و بُر شیخ<sup>۵</sup> جفا می کفت و شیخ خلوش می بود و اصحاب  
می رنجیدند شیخ سر بر آورد و درو نکریست و کفت در آی<sup>۶</sup> کیا  
بُدو تا<sup>۷</sup> در آمد شیخ کفت نیز فروز<sup>۸</sup> آی نیان دونا کشت و<sup>۹</sup> همچنان  
باند بحیره<sup>۱۰</sup> هر جا تبلستر باز کشت و در<sup>۱۱</sup> مسجدی که بر در خانقه  
بود بنشت و شیخ دروبیش را بفرمود تا تیمار او می داشت دو میل و نیم  
همچنان بزیسته دران شد و بعد ازان فرمان بافت و از اینجاست که  
علماء و بزرگان کفته اند که با مناسخ و اصحاب حالات دلپری و کتابخی  
نباشد کرد و جز بوقت و<sup>۱۲</sup> محروم نزدیک<sup>۱۳</sup> ایثان<sup>۱۴</sup> نباشد شد که ایثارا  
حالت باشد اکر در قصی<sup>۱۵</sup> باشد که<sup>۱۶</sup> نظری بهر بر کو افکتند دمار  
از<sup>۱۷</sup> آنکس بر آید نمود<sup>۱۸</sup> بالله من ذلك

**للحماده** خواجه اسماعیل<sup>۱۹</sup> مکرم کفت که<sup>۲۰</sup> روزی در راهی  
می رفم شیخ بُو<sup>۲۱</sup> سید بیش<sup>۲۲</sup> آمد در نشایر<sup>۲۳</sup> سلام کردم<sup>۲۴</sup> جواب داد  
جون در کذشت من از بس او<sup>۲۵</sup> می رفم و در بای و رکاب او  
می نکریست در خاطر من آمد که کاشکی<sup>۲۶</sup> شیخ مرا دستوری دادی تا برسه  
بر بای او دهم<sup>۲۷</sup> جون این اندیشه<sup>۲۸</sup> بر خاطر من<sup>۲۹</sup> بکذشت در حال

تکل سالی که<sup>۳۰</sup> و قی<sup>۳۱</sup> تا بر شیخ احتساب کند<sup>۳۲</sup> آن<sup>۳۳</sup>  
بدوقانی<sup>۳۴</sup> در آی<sup>۳۵</sup> (۱) و<sup>۳۶</sup> (۲) بیش مردم آمده است  
حرمت بیش<sup>۳۷</sup> بر<sup>۳۸</sup> بجهاد<sup>۳۹</sup> (۱۰) فراتر<sup>۴۰</sup> (۱۱)  
و العیاذ<sup>۴۱</sup> روز مصلعل<sup>۴۲</sup> (۱۲) باشد و<sup>۴۳</sup> در<sup>۴۴</sup> (۱۳)  
حکم<sup>۴۵</sup> (۱۴) بیش<sup>۴۶</sup> (۱۵) ابو<sup>۴۷</sup> (۱۶) اسعب<sup>۴۸</sup>  
وی<sup>۴۹</sup> (۱۷) دادی<sup>۵۰</sup> (۱۸) کاجکی<sup>۵۱</sup> (۱۹) ک. a. ۱۴۹b.  
در خاطرم<sup>۵۲</sup>

روزه نشاپور<sup>۱</sup> بود و آن دعوتهای شکر<sup>۲</sup> و ساعتها می کرد<sup>۳</sup> و شیخ جمع را  
بیوسته طعامهایه با تکلف<sup>۴</sup> جون مرغ مسن و لوزینه و حلواهی<sup>۵</sup> نشکر  
می داد<sup>۶</sup> فراین<sup>۷</sup> مدعی بیش<sup>۸</sup> شیخ آمد و گفت ای<sup>۹</sup> شیخ من آمده ام تا<sup>۱۰</sup> با  
توجهله برو آرم آن سچاره از ابتداء حالت<sup>۱۱</sup> شیخ و آن<sup>۱۲</sup> جهل ساله ریاضت<sup>۱۳</sup>  
شیخ خبر نداشت<sup>۱۴</sup> می پندشت که شیخ همه عمر همین<sup>۱۵</sup> بوده است  
با خود اندیشه کرد<sup>۱۶</sup> که شیخ را بکرستکی<sup>۱۷</sup> بمالم<sup>۱۸</sup> و در بیش خلق فضیحت  
کنم و من بذید آلم جون آن مدعی این<sup>۱۹</sup> بخن بکفت شیخ گفت مبارک  
باشد<sup>۲۰</sup> سچاده یفکند و<sup>۲۱</sup> آن مدعی هم سچاده در بهلوی شیخ یفکند و  
هر دو پشتند و آن مدعی بقراری<sup>۲۲</sup> که جهله داران طعام خوردندی  
می خورد<sup>۲۳</sup> و شیخ اندلد و بسیار هیج<sup>۲۴</sup> نو خورد و افظار نو کرد و<sup>۲۵</sup>  
هر روز بامداد کند<sup>۲۶</sup> روش شدی شیخ<sup>۲۷</sup> بقوت نر بودی و فربه نر و  
سرخ روی نر می بود<sup>۲۸</sup> و بیوسته در نظر<sup>۲۹</sup> خود<sup>۳۰</sup> دعوتهایه با تکلف  
می فرمودی<sup>۳۱</sup> جمع را همچنان<sup>۳۲</sup> طعامهایه لذید می داد<sup>۳۳</sup> و ساعت می کردندی<sup>۳۴</sup>  
و شیخ<sup>۳۵</sup> همچنان رقص می کردی و حالت او از آنج<sup>۳۶</sup> بود اندک<sup>۳۷</sup> و بسیار  
هیج<sup>۳۸</sup> تغیر نذیرفته بود<sup>۳۹</sup> و آن مدعی هر روز ضیقر و نجفته<sup>۴۰</sup> می بود  
و زردرودی نر و بی فوت نر می خشت<sup>۴۱</sup> و هر باری<sup>۴۲</sup> که شیخ بفرمودی<sup>۴۳</sup>  
که نایش او سفره هوفیان بنهند و آن مدعی آن<sup>۴۴</sup> طعامهایه بالذات<sup>۴۵</sup> بذیدی  
جهله<sup>۴۶</sup> دیگر بروی کار کردی<sup>۴۷</sup> ناجان شد از ضعیفه<sup>۴۸</sup> که بنار فریضه  
مشکر<sup>۴۹</sup> (۱) ۲۸ خواراندی<sup>۵۰</sup> (۲) می رفت (۳) در نشاپور (۴)

و<sup>۵۱</sup> (۵) ریاضتهایی<sup>۵۲</sup> و از<sup>۵۳</sup> که<sup>۵۴</sup> که<sup>۵۵</sup> بزدیک<sup>۵۶</sup> هراتی<sup>۵۷</sup>  
باز<sup>۵۸</sup> آن<sup>۵۹</sup> بیانم<sup>۶۰</sup> در کرسکنی<sup>۶۱</sup> کرده بود<sup>۶۲</sup> جنین<sup>۶۳</sup>  
کنی<sup>۶۴</sup> (۶) ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰.  
می کرد و می فرمود<sup>۶۵</sup> همچنان<sup>۶۶</sup> بیش<sup>۶۷</sup> در ساعت<sup>۶۸</sup> (۷) ۰۰. ۰۰. ۰۰.  
باندک<sup>۶۹</sup> آن بعد<sup>۷۰</sup> در ساعت<sup>۷۱</sup> می دادی<sup>۷۲</sup> (۸) بذیرفته بود<sup>۷۳</sup> (۹)  
بودی و زردرودی و بی فوت کشت<sup>۷۴</sup> (۱۰) بذیرفته بود<sup>۷۵</sup> (۱۱) ۰۰. ۰۰.  
ضف<sup>۷۶</sup> (۱۲) بکردنی<sup>۷۷</sup> بحیله<sup>۷۸</sup> لذید<sup>۷۹</sup> (۱۰) ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰. ۰۰.

آن مرد بیز در شد هیج انکو نذید از جای بشد و از روز بیرون  
 آمد و در روز بیست و از روز خشم کرفت و آن زمان در روز نشد  
 و نزدیک شیخ نیامد سال دیگر جون وقت کار در آمد و مردمان  
 بعارت روزهای خوبیش تبر می کشند این مرد با خود اندیشه کرد که  
 این هیج نیست که من می کنم این روز را عارت باید کرد و بداتک  
 من با روز خشم کبیر هیج مقصود حاصل نیاید اگر کنایی کرده ام من  
 کرده ام بر خلست و بیز در شد و کرد روز برمی آمد در کوشش روز  
 در رباطی مجلد دید نهاده بر کرفت و باز کرد دو خوشنده انکو دید  
 تازه دران میان نهاده و برکهای سبز و تازه بر وی بویشه سخت شد  
 کشت و برداشت بر طبقی نهاد و بیش سلطان سوری بود که سلطان  
 او بود در نابور سلطان را خوش آمد بفرمود تا طبعش بزر گردند  
 آن درویش سخت شد کشت و داشت که آن از برکات فدم مبارک هیج  
 شیخ و اصحابی و ازان خشم که کرفته بود بشیان کشت بخانه آمد  
 و ده دینار ذر بر کرفت ازان ذر دیش شیخ آمد تا استغفار کند  
 ازان خشم که کرفته بود جون از در خانقه در آمد جسم شیخ بر وی  
 افاد کفت اگر سودی بر تو باز نخوردی بهین جزیت رفته بود آن درویش  
 در بای شیخ افاد و از آنج رفته بود توبه کرد و پسر ارادت باز رفت  
**الحادیۃ** دران وقت که شیخ ما ابوسعید قدس الله

---

با (۱) بیرون (۲) د بیز (۳) و جهانگل بنکریز (۴) (۵) (۶)  
 (۷) هفت (۸) (۹) (۱۰) بخوشن (۱۱) (۱۲) روز (۱۳) دیگر سال (۱۴)  
 شادمان (۱۵) (۱۶) K.S. 1442. (۱۷) (۱۸) (۱۹) (۲۰) (۲۱) جزی (۲۲)  
 و با او (۲۳) کشند (۲۴) و اورا (۲۵) او سلطان (۲۶) شد  
 (۲۷) (۲۸) اصحابیان است (۲۹) (۳۰) برکت (۳۱) شد (۳۲) دهند او  
 باز بر (۳۳) زمین (۳۴) بتور (۳۵) و شیخ خشم (۳۶) و خواست (۳۷)  
 سیل بیت (۳۸) S.I.C. 1846. (۳۹) سر ارادت شد

نحوه المحتسبة بحسبی بود در نشابور<sup>۱</sup> از اصحاب عبد الله کرام و شیخ ملا عظیم منکر بودی تکروز مبلغی جامد برگرفت تا بعجامدشی دهد تا بشوید نبر مجلس<sup>۲</sup> شیخ بگذشت شیخ سخن می‌کفت محتسب<sup>۳</sup> با خود کفت هم آکنون باز آمیز و بگوییم که زنگار<sup>۴</sup> جه باید کرد برگشت و جامد بعجامدشی<sup>۵</sup> داد و یکدوم سیم بوی داد جامدشی<sup>۶</sup> کفت جندان بده که بهای اشان و صابون باشد من برگ مرد بگتم<sup>۷</sup> محتسب اورا دره جند سخت بزد<sup>۸</sup> بیر کربان شد<sup>۹</sup> محتسب باز آمد اتفاقاً<sup>۱۰</sup> شیخ هنوز سخن<sup>۱۱</sup> می‌کفت از در خانقه شیخ در آمد و کفت ای شیخ تا کی ازین نفاق و ناموس شیخ کفت خواجه محتسب جه می<sup>۱۲</sup> باید کرد کفت مجلس نمی‌باید کفت و بست نمی‌باید خواند<sup>۱۳</sup> شیخ کفت<sup>۱۴</sup> جنان کنیم که دل تو<sup>۱۵</sup> می‌خواهد اما خواجه محتسب را بامداد آن<sup>۱۶</sup> معامله نمی‌باشد کرد که جامد بر دارد و بزردیک جامدشی برد و یکدرم سیم بوی دهد او کوید بهای صابون تمام بده من برگ مرد بگتم اورا بذر<sup>۱۷</sup> بزند تا آن بیر با دل<sup>۱۸</sup> رنجور و جشم کربان بصرنا شود<sup>۱۹</sup> کوقد و خسته و او<sup>۲۰</sup> نرسد که از<sup>۲۱</sup> سینه آن بیر<sup>۲۲</sup> آسیبی بلو رسد آکنون اکر جامد<sup>۲۳</sup> باید شت<sup>۲۴</sup> پیار و نیمن ده تا لو بشوید و کلاب و عطر<sup>۲۵</sup> کند و بزردیک تو فرستد تا مسلمانی از تو بیازارد و مصیبی حاصل نشود<sup>۲۶</sup> محتسب فریاد در کفت و در بای شیخ افتد د لزان انکار و دلوری تو بده کرد

بعصار (۱) با اینها (۲) در واد بخط (۳) در واد بخط (۴) در واد بخط (۵) در واد بخط (۶) در واد بخط (۷) در واد بخط (۸) در واد بخط (۹) در واد بخط (۱۰) در واد بخط (۱۱) در واد بخط (۱۲) در واد بخط (۱۳) در واد بخط (۱۴) در واد بخط (۱۵) در واد بخط (۱۶) در واد بخط (۱۷) در واد بخط (۱۸) در واد بخط (۱۹) در واد بخط (۲۰) در واد بخط (۲۱) در واد بخط (۲۲) در واد بخط (۲۳) در واد بخط (۲۴) در واد بخط (۲۵) در واد بخط (۲۶) در واد بخط

دشولر می<sup>۱</sup> توانست خاست<sup>۲</sup> ازان دعوی بثیان کشت و بدانست که او هیچ  
نیو دانسته است<sup>۳</sup> جون چهل روز تمام شد شیخ کفت اکنون<sup>۴</sup> آنج  
درخواست تو بود ما کردیم<sup>۵</sup> اکنون ترا<sup>۶</sup> نیز آنج ما کویم<sup>۷</sup> باید کرد آن  
مدعی بدانست و<sup>۸</sup> کفت فرمان شیخ راست<sup>۹</sup> شیخ کفت چهل روز نشینیم  
و طعام بخوردیم و بمتوضا رفیم اکنون چهل روز بنشینیم و طعام بخوردیم  
و بمتوضا نرویم آن مدعی را هیچ روی نبود الا آنک کفت فرمان شیخ راست<sup>۱۰</sup>  
و با خود ازدیشید که این محل باشد و هیچ آدمی این تواند کرد شیخ بفرمود  
تا طعامها شاهد آورند و شیخ<sup>۱۱</sup> بکار می بود<sup>۱۲</sup> و آن مدعی نیز اشتهام  
چهل روزه داشت آکلی متوفی بکرد بلکن ساعت بُر آمد بول<sup>۱۳</sup> در حرکت آمد  
ساعن صبر کرد و شیخ در<sup>۱۴</sup> می نگریست و<sup>۱۵</sup> ساکن و فارغ بود<sup>۱۶</sup> اورا طافت  
ناند<sup>۱۷</sup> در باشی شیخ افتاد و تو بود کرد از هر دعوی که کرده بود شیخ کفت  
بسم الله اکنون تو می رو<sup>۱۸</sup> بمتوضا آن مدعی برفت جون باز آمد شیخ  
کفت اکنون<sup>۱۹</sup> تو<sup>۲۰</sup> با ما بنشین و جانل خواهی زندگانی می کن تا ما آنج  
کفتد ایم<sup>۲۱</sup> بجای آریم<sup>۲۲</sup> آن مدعی هیجان در بهلوی شیخ بنشت و<sup>۲۳</sup> باززو  
با جمع بر فرار<sup>۲۴</sup> طعام می خورد<sup>۲۵</sup> و ساع می کرد<sup>۲۶</sup> و شیخ رقص می کرد  
و<sup>۲۷</sup> هم بر غزار ممهود زندگانی می کرد و بمتوضا نشد<sup>۲۸</sup> جون آن مدعی آن  
حالات<sup>۲۹</sup> مشاهده کرد دانست<sup>۳۰</sup> که آن از<sup>۳۱</sup> حد ندرت هیجان مردمان فرانسویست<sup>۳۲</sup>  
از کلش استفار کرد و مرید شیخ کشت و بخدمت شیخ<sup>۳۳</sup> بایستاد

تو<sup>۱</sup> بکردیم<sup>۲</sup> می<sup>۳</sup> ندانسته است<sup>۴</sup> و<sup>۵</sup> برو نیو<sup>۶</sup>  
شیخ را باشد<sup>۷</sup> K. II ۴۷. ۸) ۹) ۱۰) ۱۱) ۱۲) ۱۳) ۱۴) ۱۵) ۱۶) ۱۷) ۱۸) ۱۹) ۲۰) ۲۱) ۲۲) ۲۳) ۲۴) ۲۵) ۲۶) ۲۷) ۲۸) ۲۹) ۳۰) ۳۱) ۳۲) ۳۳)

می بود<sup>۲۰</sup> در<sup>۲۱</sup> می<sup>۲۲</sup> بود<sup>۲۳</sup> می بودند<sup>۲۴</sup> بود<sup>۲۵</sup> بودند<sup>۲۶</sup> می بودند<sup>۲۷</sup>  
آوریم<sup>۲۸</sup> کفت<sup>۲۹</sup> K. I. ۱۴۰<sup>۳۰</sup> می روی<sup>۳۱</sup> برسید<sup>۳۲</sup>  
و شیخ چهل شانروز بران غرار که کفته بود بنشت و با او و با جمع برو<sup>۳۳</sup>  
و<sup>۳۴</sup> می کردند<sup>۳۵</sup> می خورند<sup>۳۶</sup> غرار خود<sup>۳۷</sup> حال<sup>۳۸</sup>  
بروفت<sup>۳۹</sup> آن<sup>۴۰</sup> بدانست<sup>۴۱</sup> می<sup>۴۲</sup>

داری بیار آن مرد بازگان کفت آئی عجب این از کوامت شیخ  
نادرست<sup>۱۰</sup> از وی<sup>۱۱</sup> برسید که نوجده است که ما زیورا و حلوا<sup>۱۲</sup> بشکر  
دارم بیر کفت ما جند روزست که طام ناقدایم کودکی در کهواره بهشت  
دعایی<sup>۱۳</sup> کرد که بار خدایا بدر و مادر و برادران را<sup>۱۴</sup> زیوربلی<sup>۱۵</sup> و حلواه  
بشنکر بدء<sup>۱۶</sup> دعا او مستحب شد و شیخ بو<sup>۱۷</sup> سعید را ازین حلال خبر بود بفرستاد  
**المحایة** شیخ ابوالحسن<sup>۱۸</sup> سنجاری کفت که "از شیخ ابو مسلم  
فارسی<sup>۱۹</sup> شیدم که کفت" حون شیخ<sup>۲۰</sup> عبد الرحمن سلی را وفات رسید<sup>۲۱</sup>  
بنایبور<sup>۲۲</sup> من خصد میهن<sup>۲۳</sup> کردم بزیارت شیخ بو<sup>۲۴</sup> سعید عذس اللدروحة<sup>۲۵</sup>  
و ایندآ کار او بود حون بجهن رسیدم نزدیک<sup>۲۶</sup> شیخ فر آمد<sup>۲۷</sup> و او  
در مسجد بود مرا<sup>۲۸</sup> اکرام کرد و درویش را کفت که "بشنکر که" هیچ جیز  
هست که او<sup>۲۹</sup> بکار بود آن<sup>۳۰</sup> درویش برفت و باز آمد و کفت جیزی  
ناتق شیخ<sup>۳۱</sup> کفت ما آنفرک با فقر بس من بنزدیک او مقام کردم حون  
جند روز فر آمد<sup>۳۲</sup> اندیشه باز کشتن کردم از شیخ در خواتم که<sup>۳۳</sup>  
بخط<sup>۳۴</sup> مبارک خویش<sup>۳۵</sup> بجهت<sup>۳۶</sup> من جیزی بر جایی بنویسد<sup>۳۷</sup> و کاغذ و قلم  
بنزدیک وی<sup>۳۸</sup> بردم شیخ بخط خویش<sup>۳۹</sup> بنوشت شعر<sup>۴۰</sup>

"افتح" غیر المجهور عن قبر الحب<sup>۴۱</sup> و اشرق نور الصبح في ظلة<sup>۴۲</sup> الفيف  
و جاء نسم الاعتزاز محففا<sup>۴۳</sup> فصادفه حسن القبول من القلب  
و آن کاغذرا<sup>۴۴</sup> بن داد<sup>۴۵</sup> من بندم و شیخ را وداع کردم حون باز

- (۱) ازو (۲) نادرست (۳) این عجب تر از کرامات (۴)  
ابوالحسن (۵) آبی (۶) ده (۷) زیورا (۸) برادرانم (۹) دعا (۱۰)  
در نایبور (۱۱) یافت (۱۲) بو (۱۳) که (۱۴) بندم (۱۵) آن (۱۶) آن  
بهین (۱۷) مارا (۱۸) در شذیم (۱۹) بنزدیک (۲۰) آبی (۲۱) ایش  
خورد (۲۲) آن (۲۳) کی (۲۴) آن (۲۵) آن (۲۶) آن (۲۷) آن (۲۸) آن (۲۹) آن  
نقم (۳۰) آن (۳۱) حکایت (۳۲) آن (۳۳) بیش (۳۴) نویسد (۳۵) از جهت (۳۶)  
و (۳۷) پرس (۳۸) کاغذ (۳۹) آن (۴۰) طلب

**المحکایة** • خواجه ابو الفتح عیاضی<sup>۱</sup> کفت<sup>۲</sup> که از خواجه حسن<sup>۳</sup> عبادی شیدم کفت<sup>۴</sup> در تابور در مجلس شیخ ابوسعید<sup>۵</sup> بودم و شیخ سخن می کفت<sup>۶</sup> در میان سخن شیخ اندیشه سرخس و والده بدلم بگذشت شیخ در حال روی بنن کرد و کفت<sup>۷</sup>

لتعجل على ام عليك حفیه<sup>۸</sup> \* توح و تیکی من فرافل دایا  
من از مجدد<sup>۹</sup> شیخ بیرون<sup>۱۰</sup> آدم و حالی روی بسرخس نهادم والدرا<sup>۱۱</sup>  
در پیاری وفات<sup>۱۲</sup> یافتم و تنان در آمده بود<sup>۱۳</sup> من در رسیدم ولورا  
بدیدم و دیگر روز او وفات کرد<sup>۱۴</sup> داشت که آنچ شیخ فرموده بود که  
لتعجل آن<sup>۱۵</sup> نتعجل این بود<sup>۱۶</sup>

**المحکابة** • پکروز شیخ ما<sup>۱۷</sup> ابوسعید قدس اللہ روحہ مجلس  
می کفت بازرگانی در مجلس شیخ آمد و اندیشه کرد<sup>۱۸</sup> که جون شیخ  
مجلس تمام حضن ویرا بخانه برد و زیره با<sup>۱۹</sup> و حلوا<sup>۲۰</sup> بشکر ساخته  
بود<sup>۲۱</sup> پیش شیخ آرد<sup>۲۲</sup> شیخ در میان مجلس روی بدان<sup>۲۳</sup> بازرگان کرد  
و کفت برو ای جوانسرو و آن دیک زیره با<sup>۲۴</sup> و حلوا<sup>۲۵</sup> که از بولی  
ما<sup>۲۶</sup> ساخته بحالی ده تا بود دارد و می برد تا آنجا که مانده شود آنها<sup>۲۷</sup>  
بنهد بازرگان<sup>۲۸</sup> برفت و دیگر را<sup>۲۹</sup> بر سر حال<sup>۳۰</sup> نهاد و می بود<sup>۳۱</sup> تا آنجا که  
مانده شد بنهد آن مرد بازرگان بدر<sup>۳۲</sup> آن سرای<sup>۳۳</sup> شد که نزد دیگر بود  
و آواز داد بیری بدر سرای آمد و کفت اگر زیره با<sup>۳۴</sup> و حلوا<sup>۳۵</sup> بشکر<sup>۳۶</sup>

۱ مجلس (۱) کد (۲) حین (۳) شیشم (۴) ۱۸۰۵. ۵) II A. ۱۸۰۵. ۶) الفتوح (۷)  
بیرون (۸) مجلس (۹) حفیه (۱۰) شمر ۲۰۶. ۱۱) و ۲۰۶. ۱۲) ۵۰. ۱۳) ۵۰.  
سبب این (۱۴) یافت (۱۵) که ۲۰۶. ۱۶) وفات. ۱۷) ۲۰۶. ۱۸) ۵۰. ۱۹) ۵۰.  
زیره با<sup>۲۰</sup> کرده بود (۲۱) مگر آن بازرگان (۲۲) ۵۰. ۲۳) بوده است (۲۴)  
مارا (۲۵) حلوا (۲۶) زیره با<sup>۲۷</sup> (۲۸) باین (۲۹) آورد (۳۰) تا ۲۰۶. ۳۱) حلوا (۳۲)  
حالی (۳۳) دیک زیره با<sup>۳۴</sup> با حلوا (۳۵) مرد (۳۶) بدر آن خانه (۳۷)  
زیره با<sup>۳۸</sup> (۳۹) خانه (۴۰) فرا در (۴۱) حمال ۲۰۶. ۴۲) برفت (۴۳)

حدیث دوم اینست<sup>۱</sup> که دفع ما بیریلک الی ما لا بیریلک بس شیخ کفت <sup>۲</sup> سیوم  
کدامست کفتم باد ندارم شیخ کفت<sup>۳</sup> حدیث سیوم اینست<sup>۴</sup> که کان رسول الله  
علیه السلام<sup>۵</sup> لا بد خر شبا لعد استاد اسماعیل<sup>۶</sup> کفت که جون شیخ  
این احادیث بکفت مرا باد آمد که همچنین اینست که شیخ کفت و بدانستم  
که شیخ آن اندیشه که من در راه کرده بودم<sup>۷</sup> بکرامت با من نبود که تو  
در راه که "بزدیل من"<sup>۸</sup> می آمدی جد جیر<sup>۹</sup> اندیشه می کردی<sup>۱۰</sup> و یقین  
بدانستم که شیخ را بر لسرار<sup>۱۱</sup> ما وقوفی تهامت  
الحادیث<sup>۱۲</sup> شیخ اسماعیل ساوی<sup>۱۳</sup> کفت که شیخ ما<sup>۱۴</sup> بنشابور  
بود<sup>۱۵</sup> من هر کفر<sup>۱۶</sup> مجلس شیخ بیکداشتو و شیخ<sup>۱۷</sup> در میان مجلس<sup>۱۸</sup> در  
من<sup>۱۹</sup> نکریت و کفت شعر<sup>۲۰</sup>

فَدْ عَذْقاً وَ حَلَّا يَعْنِي<sup>۲۱</sup>

این<sup>۲۲</sup> سیزه ترا می حکویم مرا آن انکلار بر خاست روز دیگر بجعلی  
شیخ در شدم<sup>۲۳</sup> مقری بر خواند که<sup>۲۴</sup> و كذلك او حیناً اليك روحها من  
امروا ما کفت ندری<sup>۲۵</sup> ما الكتاب و لا الایمان شیخ این کلمه را باز  
می کردانید و می کفت ما کفت ندری<sup>۲۶</sup> ازان کلمه حالی در من بیدا  
شد بحیله خوبیشن نکاه داشتم که بر شیخ اعتراض نکرد جون بخانه  
شدم تهم حرفت دو دلم آمد که جیزی بزدیل<sup>۲۷</sup> شیخ فرمی دیگر  
روز<sup>۲۸</sup> قم رها کرد<sup>۲۹</sup> بشیان شدم<sup>۳۰</sup> جون<sup>۳۱</sup> روزی چند بر آمد بجلس

۱) (۱) آنست (۲) سوم آنست (۳) آنست (۴) آنست (۵) آنست (۶) آنست (۷) آنست (۸) آنست (۹) آنست (۱۰) آنست (۱۱) آنست (۱۲) آنست (۱۳) آنست (۱۴) آنست (۱۵) آنست (۱۶) آنست (۱۷) آنست (۱۸) آنست (۱۹) آنست (۲۰) آنست (۲۱) آنست (۲۲) آنست (۲۳) آنست (۲۴) آنست (۲۵) آنست (۲۶) آنست (۲۷) آنست (۲۸) آنست (۲۹) آنست (۳۰) آنست (۳۱) آنست

کفم شیخ کفت و تراهم بنظرون الیک<sup>۱</sup> و هم لا یصرون<sup>۲</sup> من باز کشتم  
و بیارس باز آمد و مدقق مدبد برین بگذشت وقتی درویش از اصحاب  
ما که او را محمد کوهیان کفته‌اند<sup>۳</sup> نصد زیارت شیخ بو<sup>۴</sup> سعید کرد لخراسان  
من اورا کفم جون یش<sup>۵</sup> شیخ رسی سلام من برسان و شیخ را بکوی  
و تراهم بنظرون الیک و هم لا یصرون آن درویشن<sup>۶</sup> برفت و زیارت بجای  
آورد<sup>۷</sup> جون باز آمد کفت جون من بشایور رسیدم شیخ نویجد<sup>۸</sup>  
آنها بود یش<sup>۹</sup> رفق و سلام حکردم<sup>۱۰</sup> شیخ کفت و علیک السلام و تراهم  
بنظرون الیک و هم لا یصرون

**الصَّحَاة** استاد "امام اسماعیل"<sup>۱۱</sup> صابونی کفت دران رفت که  
شیخ ابو سعید "قدس اللہ روحہ العزیز"<sup>۱۲</sup> بشایور بود بکروز می رفق تا  
بزیارت شیخ در شوم<sup>۱۳</sup> با خود اندیشه می کردم که<sup>۱۴</sup> دران رفت که من با شیخ  
یش<sup>۱۵</sup> بو علی زاهر بودم برسخ و هر روز<sup>۱۶</sup> هر دو بدر و فی اخبار  
می خواندم کدامست ازان<sup>۱۷</sup> اخبار که من باد دارم<sup>۱۸</sup> و در کدام جزوست  
و چند جزو نوشته ایم<sup>۱۹</sup> این معانی حی اندیشیدم جون بنزدیک شیخ در<sup>۲۰</sup>  
شدم و سلام کردم<sup>۲۱</sup> شیخ بر خاست و مرا در بر<sup>۲۲</sup> کرفت جون بششم  
شیخ<sup>۲۳</sup> کفت با استاد آن احادیث که از بو<sup>۲۴</sup> علی زاهر<sup>۲۵</sup> باد و ساع<sup>۲۶</sup>  
داریم برسخیں<sup>۲۷</sup> اول خبر در جزو اول کدامست کفم تا جزو<sup>۲۸</sup> مطالعه  
نهیم ندانم شیخ کفت اول حدیث آنت<sup>۲۹</sup> که حب الدنيا رأس کل  
خطیبه بس شیخ کفت حدیث دوم کدامست<sup>۳۰</sup> من کفم باد ندارم شیخ کفت

خدمت (۱) ابو (۲) ای (۳) ۳۸۷۸. (۴) ۱۴۹۸. (۵) Cypre 7, ۴۷۷۲-۱۹۷. (۶) K. a. ۱۴۹۸. (۷) ای (۸) ای (۹) ای (۱۰) کفم (۱۱) بخدمت وی (۱۲) بزیارت رفت و (۱۳) ز (۱۴) ای (۱۵) امام (۱۶) ۳۰۶. (۱۷) K. a. ۱۴۹۸. (۱۸) بزیارت وی رفق و (۱۹) ابو (۲۰) کنار (۲۱) کفم (۲۲) ای (۲۳) نوشته ایم (۲۴) کردم (۲۵) ای (۲۶) ای (۲۷) جزوی (۲۸) ای (۲۹) ای (۳۰) برسخ جیشت (۳۱)